

# REPERTORIO SOTTsass

Mardi 23 octobre 2018 - 19h

7 Rond-Point  
des Champs-Élysées  
75008 Paris



# ARTCURIAL

lot n°53, Ettore Sottsass, Rare lit dit «Elledue» de la série dite «Mobili Grigi» - 1970  
(détail) p.122



# REPERTORIO SOTTASS

Mardi 23 octobre 2018 - 19h

7 Rond-Point  
des Champs-Élysées  
75008 Paris



lot n°46, Ettore Sottsass, *Rare suspension mod.12523* - 1957  
p.102

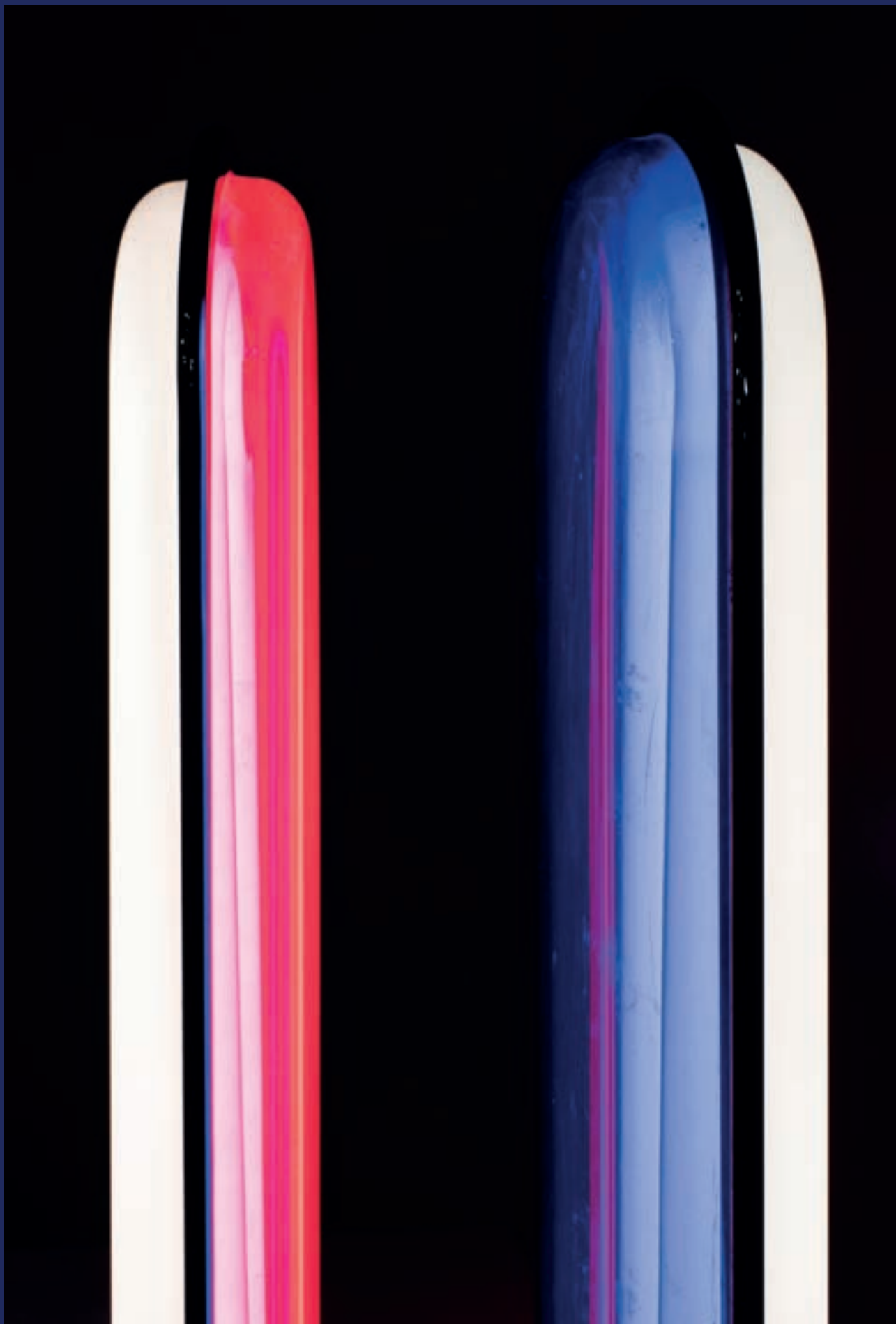


lot n°47, Ettore Sottsass, *Console-miroir* - Circa 1970  
(détail) p.107



lot n°58, Ettore Sottsass, *Armoire dite «Superbox»* - 1968  
(détail) p.140

lot n°54, Ettore Sottsass, *Paire de lampes dites «Astéroïde»* - 1968  
(détail) p.128







# REPERTORIO SOTTSSASS Design

vente n°3853



Fabien Naudan



Emmanuel Bérard



Justine Despretz



Claire Gallois

## EXPOSITIONS PUBLIQUES

Téléphone pendant l'exposition  
Tél.: +33 (0)1 42 99 16 24

Jeudi 18 octobre  
11h-19h

Vendredi 19 octobre  
11h-19h

Samedi 20 octobre  
11h-18h

Dimanche 21 octobre  
14h-18h

Lundi 22 octobre  
11h-19h

Lot précédé du symbole ▲:  
Lot composé de matériaux organiques en provenance d'espèces en voie de disparition.

Des restrictions quant à l'importation ou l'exportation peuvent s'appliquer et/ou un certificat CITES de ré-export peut être nécessaire. Il appartient à tout acheteur de vérifier, avant d'enchérir, la législation appliquée dans son pays. Cette information est donnée à titre indicatif. L'absence de ce symbole ne garantit pas qu'il n'y ait pas de restriction quant à l'importation ou l'exportation d'un lot.

Pour les lots en provenance hors CEE, il convient d'ajouter:  
○ 5, 5 % du prix d'adjudication pour les lots précédés de ce symbole. Lots en importation temporaire: 68

## VENTE

Mardi 23 octobre 2018 - 19h

Commissaire-Priseur  
Hervé Poulain

Directeur des départements du XX<sup>e</sup> s.  
Fabien Naudan

Spécialiste  
Emmanuel Berard  
Tél.: +33 (0)1 42 99 20 42  
eberard@artcurial.com

Consultante Design italien  
Justine Despretz  
Tél.: +33 (0)1 42 99 16 24  
jdespretz@artcurial.com

Catalogueur  
Claire Gallois  
Tél.: +33 (0)1 42 99 16 24  
cgallois@artcurial.com

Rédaction des textes:  
Emmanuel Berard,  
Justine Despretz,  
Fulvio Ferrari,  
Claire Gallois,  
Ivan Mietton  
et Charles Zana

Photographie:  
Marc Chatelard

Catalogue en ligne:  
[www.artcurial.com](http://www.artcurial.com)

Comptabilité clients  
Tél.: +33 (0)1 42 99 20 71  
salesaccount@artcurial.com

Transport et douane  
Tél.: +33 (0)1 42 99 16 57  
+33 (0)1 42 99 20 77  
shipping@artcurial.com

Ordres d'achat,  
enchères par téléphone  
Kristina Vrzests  
Tél.: +33 (0)1 42 99 20 51  
bids@artcurial.com

## ARTCURIAL

Live Bid

Assistez en direct aux ventes aux enchères d'Artcurial et enchérissez comme si vous y étiez, c'est ce que vous offre le service Artcurial Live Bid.  
Pour s'inscrire:  
[www.artcurial.com](http://www.artcurial.com)

    artcurial\_design

# *Les variations Sottsass*

*par Charles Zana*



Ettore Sottsass, 1994  
Photographie Yves J. Hayat D.R.

En avril 2006, j'ai rencontré Ettore Sottsass dans la galerie Clio Calvi pour sa dernière exposition Souvenir. Nous avons discuté longuement des trois œuvres présentées et de la différence pour lui entre le souvenir et la mémoire. Au moment de partir, il a posé sa main sur mon cœur, en me disant «*Zana, Si felice di esserre archiletto*».

Le métier d'architecte est au centre du travail d'Ettore Sottsass. «*Je suis moitié architecte et moitié quelque chose d'autre qui ne se définit pas*» disait-il. Mais comment définir cette moitié qui a fait de Sottsass le plus grand designer contemporain ?

Intellectuel engagé, esprit libre et toujours en recherche, Sottsass a été durant plus de 60 ans au cœur des mouvements culturels de son époque. Sa démarche et son engagement s'inscrivent dans une réflexion globale, depuis son expérience fondatrice chez Olivetti dans les années 1950 en passant par son implication dans l'avant-garde italienne des années 1960, jusqu'au mouvement Memphis des années 1980. Il est aujourd'hui

le père du design contemporain et toute une nouvelle génération d'artistes, d'architectes et de designers se revendique de son héritage spirituel.

À la façon d'un Léonard de Vinci, Sottsass s'est amusé à explorer tous les champs du possible : architecte et designer, il fut aussi peintre, écrivain, dessinateur, photographe, artiste.

Mais dans chacune de ses œuvres, surgit une constante, une évidence, ce «*je ne sais quoi*» qu'il ne définit pas : la rencontre magique entre la matière, la forme et la couleur.

**La matière** d'abord. Elle est au cœur du travail de Sottsass. *Homo faber*, il apprivoise la matière comme personne, par strate, par période. Il commence par les émaux, le bois, la céramique... avant d'explorer le verre, le plastique ou encore le stratifié. Les techniques les plus avant-gardistes succèdent aux plus traditionnelles. Ce faisant, il revient à l'origine de la terre : «*Au commencement, elle est souple et grise, mais une fois passée et purifiée par le feu, elle devient soudain éternelle* ». Sottsass croit

que les matières ont une âme.

#### **Les formes ensuite.**

Sottsass a un vocabulaire de formes géométriques élémentaires qu'il assemble au gré de ses innombrables carnets de dessin. Les formes surgissent de ses origines viennoises ou portent la trace de ses voyages en Inde et en Orient. Il se sert de ces signes comme Bach se sert des notes dans les variations Goldberg. Le pouvoir des signes chez Sottsass est primordial, comme l'écho retrouvé des premières civilisations. Pour lui, cette accumulation de géométries répétitives et de signes magiques constitue le fondement théorique de son œuvre. «*Les enfants aiment beaucoup mettre une chose au-dessus de l'autre [...] Moi aussi*». Sottsass se crée un répertoire de signes dont font partie notamment le mandala, la lune, le soleil et la roue bouddhiste. Sottsass croit au pouvoir des signes.

#### **La couleur enfin.**

Sottsass a commencé sa carrière comme peintre, tout comme le Corbusier. Depuis les années 50 jusqu'à sa dernière œuvre, il a toujours utilisé une palette

chromatique personnelle et immédiatement reconnaissable, avec tantôt des juxtapositions de couleurs vives, tantôt des blancs et noirs profonds. La couleur chez Sottsass se réfère toujours à son histoire du moment, à son humeur. Pour lui, elle remplit l'espace et irradie, chargée d'une intensité émotionnelle qui sublime forme et matière. Sottsass croit en la force des couleurs.

Par-delà sa création, la mission de Sottsass sur terre rejoint celle du philosophe et du mystique. Depuis ses premiers voyages initiatiques des années 1960, jusqu'au crépuscule de sa vie en 2007, il a toujours défendu les mêmes idées, poursuivi la même quête.

«*Le design ne signifie pas donner une forme à un produit plus ou moins stupide, pour une industrie plus ou moins sophistiquée. Il est une façon de concevoir la vie, la politique, l'érotisme, la nourriture et même le design.*»

Tout le génie de Sottsass est là. Comme Bach, Klee, Proust ou Brancusi, Sottsass a conçu un **répertoire** identifiable entre tous, inimitable et touché par la grâce.

En

In April 2006, I met Ettore Sottsass at the Clio Calvi gallery for his final show titled *Souvenir*. We talked at length about the three pieces he was presenting, and the difference for him between memories and remembrance. As he was leaving, he put his hand on my heart, and said: "Zana, Si felice di esserre architetto." ("Be happy you're an architect")

The profession of architect is at the heart of Ettore Sottsass's work. "I'm half architect and half something that is undefined," he said. But how can one define that other half that made Sottsass the greatest of contemporary designers?

A committed intellectual, a free spirit who was always searching, Sottsass was for over 60 years in the center of the cultural movements of his time. His approach and his commitment were part of a global thought process, from his foundational experience at Olivetti in the 1950s, through his involvement in the Italian avant-garde of the 1960s, to the Memphis

movement of the 1980s. He is today the father of contemporary design, and an entire new generation of artists, architects and designers claims allegiance to his spiritual heritage.

Like Leonardo da Vinci, Sottsass enjoyed exploring every aspect of the possible: an architect and designer, he was also a painter, a writer, a draftsman, a photographer, and an artist.

But in each of his works, there emerged something constant and obvious, a "je-ne-sais-quoi" that he would not define: the magical encounter between material, form and color.

*Material first.*

That was at the heart of Sottsass's work. Homo faber, he tamed materials as no other, by stratum, by period. He started with enamels, wood, ceramics... before exploring glass, plastic or laminates. The most avant-garde techniques followed the most traditional ones. In doing so, he returned to the origin of the earth: "In the beginning, it is soft and gray, but having gone through and been purified

by fire, it suddenly becomes eternal." Sottsass believed that materials had a soul.

*Forms next.*

Sottsass has a vocabulary of basic geometric shapes that he assembles, as per his innumerable sketchbooks. Forms arose from his Viennese origins or bore the traces of his travels to India and the Orient. He used those signs as Bach would use notes in the Goldberg Variations. The power of signs in Sottsass is fundamental, like the echo of early civilizations. For him, the accumulation of repetitive geometries and of magic signs was the theoretical foundation of his work. "Children love to put one thing on top of another [...]. I do too." Sottsass created a repertoire of signs that included the mandala, the moon, the sun and the Buddhist wheel. Sottsass believed in the power of signs.

*Finally color.*

Sottsass began his career as a painter, just like Le Corbusier. From the 50s until his last design, he always used a personal and immediately reco-

gnizable color palette, sometimes with a juxtaposition of bright colors, and other times using deep whites and blacks. Color for Sottsass always made reference to a personal story of the moment, to his own mood. For him, it filled the space and radiated, charged with an emotional intensity that sublimated both form and material. Sottsass believed in the power of colors.

Beyond his creations, Sottsass's mission on earth was akin to that of a philosopher and a mystic. From his earliest initiatory journeys in the 1960s, until the twilight of his life in 2007, he always defended the same ideas, pursued the same quest. "Design does not mean giving shape to a more or less stupid product for a more or less sophisticated industry. It's a way of thinking about life, politics, eroticism, food and even design."

All of Sottsass's genius is here. Like Bach, Klee, Proust or Brancusi, Sottsass created a distinctive repertory, inimitable, and touched by grace.



Exposition Dialogo mise en scène par Charles Zana. Mai 2017, Venise  
Photographie Matthieu Salvaing D.R.

# D

## *Disegno*

### Fr *Dessin*

Luigi Spazzapan fût dans l'immédiat après-guerre le mentor de Sottsass dont les œuvres de cette époque, à l'instar de la composition (lot 1) portent la marque. Sous son influence, Sottsass dessine et peint de façon très libre dans une veine expressionniste qui laisse exploser les couleurs et les surfaces.

En cela, son travail des années 1945-1948 ancre Sottsass dans l'histoire de l'art italien et le connecte avec les futuristes et les artistes d'avant-garde de ce pays. Pour autant, comme il le confie souvent, il n'est pas un artiste et il convient de considérer son œuvre plastique davantage comme un travail de recherche appuyé d'«exercices formels» multi-quotidiens auxquels il se plie avec discipline et régularité. En témoignage le carnet de dessins que nous présentons

(lot 42), support de ses travaux durant l'année 1970.

Ses dessins ou ses peintures ne représentent pas de prime abord des objets mais ils recèlent bien souvent l'embryon, le germe d'une idée qui, une fois maturés, deviendront un objet.

Dès lors, comment ne pas présenter ici, dans le carambolage de ces disques colorés et ces couleurs contrastées, l'emboîtement subtil de la sphère tronquée d'aluminium vert avec une voile de Perspex opalin qui forment la suspension créée en 1956 pour Arredoluce (lot 46)?

Chez Sottsass, le dessin ou la peinture ne sont jamais des exercices vains et gratuits mais des œuvres dont la portée féconde, engendre bien souvent, des chefs d'œuvre à venir.

### En *Drawing*

Luigi Spazzapan became Ettore Sottsass's mentor in the early post-war period, and the works of that period, namely this composition (lot 1), bear the marks of their creative companionship. Under his influence, Sottsass drew and painted freely in an expressionist style that resulted in blasts of color and surface.

In that vein, the work of the years from 1945 to 1948 anchored Sottsass's place in the history of Italian art and connected him to the Futurists and to Italian avant-garde artists. As he often said it himself, Sottsass was not an artist per se, and his plastic œuvre should be viewed more as research, or as various daily "formal exercises" (lot 42) to which he subjected himself

with discipline and regularity. As such, each of his drawings or paintings, which, at first glance, would not appear to represent an object, often concealed the embryonic or sprouting of an idea that, once matured, would turn into an object.

Thus, could we not suspect here, in this collision of colored discs and the contrast of colors, the subtle interlocking of the truncated green aluminum sphere with the opal Perspex veil to form the ceiling light that Sottsass designed in 1956 for Arredoluce (lot 46)?

RELAZIONE  
CASA DI  
FIRENZE

DEL PIRE

NUOVE  
CERAMICHE  
LAMPA  
DE  
BOX  
POLTRONA  
KUBI  
ROLA  
KATAID  
GO  
POLTRONA

ELETTI  
MENTI  
MOSTRA  
PRINTE  
CONSULENZA

AGES  
SORI...  
POLTRONA

520  
SUPPORTI  
900  
SCRITTURA  
INTERC.

MASIA

IVREA



1

## Ettore SOTTASS

1917-2007

### «Composition Spatialiste» – 1947

Crayon, pastel et gouache  
sur papier marouflé sur carton  
Signé et daté  
23 x 22 cm (dessin)

**Provenance:**

Collection particulière, Paris

**Bibliographie:**

P. Thomé, Sottsass, Éditions Phaidon,  
Londres, 2014. Dessin à rapprocher  
des exemplaires reproduits p. 64

*Pencil, pastel and gouache on paper  
marouflaged to board "Composition  
Spatialiste" by Ettore Sottsass - 1947  
9.06 x 8.66 in. (drawing)*

5 000 - 8 000 €





## Ettore SOTTASS

1917-2007

Rare affiche «Ceramiche di serie»  
pour la galerie Il Sestante – 1958

Sérigraphie en trois couleurs  
sur papier  
50 x 35 cm

### Bibliographie:

F. Ferrari, *Ettore Sottsass, Tutta la ceramica*, Éditions Umberto Allemandi, Turin, 1996. Exempleaire similaire reproduit p. 83  
F. Ferrari, *Ettore Sottsass, 1000 ceramics*, Éditions Adarte, Turin, 2017. Exempleaire similaire reproduit p. 73  
B. Bishofberger (ed.), *Ettore Sottsass, Die Keramik*, Éditions Stemmler, Zurich, 2000. Exempleaire similaire reproduit p. 12

A rare 3 colours silkscreen on paper  
"Ceramiche di serie" poster  
by Ettore Sottsass for the Il Sestante  
gallery - 1958  
19.69 x 13.78 in.

1 000 - 1 500 €



# C

## Ceramica

FR *Céramique, par Fulvio Ferrari*

La pratique de la céramique, cher Ettore Sottsass, débute en 1955 pour s'achever en 2007. Elle compte de nombreux chapitres, tous différents entre eux mais toujours très intéressants.

De nombreuses œuvres ont été écrites sur son travail illuminé, mais je voudrais en donner une lecture objective afin de parvenir à s'orienter parmi l'ampleur des œuvres réalisées. Nous allons donc les diviser en deux grands chapitres: le premier, qui dure 17 ans, de 1955 à 1972 et le deuxième, durant 24 ans, de 1983 à 2007. Ce sont deux époques, deux vies qui correspondent à deux différents Sottsass, à deux mondes: le premier enraciné dans la peinture, les formes, la matière. Le deuxième, explosif, stimulé par la désorganisation de la forme et par une latente ré-élaboration des sources de ses travaux précédents.

Entre 1955 et 1972, nous pouvons identifier des travaux qui semblent délimiter une dizaine d'épisodes, plus ou moins fermés, de son œuvre. Ce premier chapitre est

clairement lié au grand intérêt que Sottsass a eu, tout au long de sa vie, pour la peinture. Celui-ci est constitué de céramiques «expérimentales» réalisées par Bitossi (1955-58), de collections de la Galerie Il Sestante (1959-69), de céramiques dites *Lava* (1957), de *Tondi* (assiettes) représentant une authentique figuration picturale abstraite (1959), de celles sombres, des *Ténèbres* (1953), des plats *Shiva* (1954), des céramiques *Tantriques* (1968), des céramiques *de Fumée* (1969), des *Yantra* (1969) et des projets isolés comme les grands *Totems* pour Sperone (1964-67) ou pour l'exposition au Musée national de Stockholm (1968-69).

Dans le court espace de cet écrit nous n'analyserons pas les travaux du deuxième chapitre (1983-2007) qui commencent avec l'extraordinaire collection pour Memphis (1983) et qui verront ensuite Alessio Sarri collaborer pour de nombreuses années avec le «Maestro».

Les cinq travaux présents dans cette vente, illustrent autant de

EN *Ceramic, by Fulvio Ferrari*


The story of Ettore Sottsass's ceramics began in 1955 and lasted until 2007 with a number of different chapters, all different and always very interesting.

Many books have been written about his illuminating work, but I would like to give you objective facts to help navigate the vastness of his œuvre. Thus, we will divide his work into two chapters: the first chapter, which, lasted 17 years, from 1955 to 1972 and the second chapter, which, lasted 24 years, from 1983 to 2007. These two chapters represent two lives. They correspond to two different Sottsass, two worlds: the first rooted in painting, shapes, materials. The second, explosive, rooted in the disorganization of the form and in a latent reworking of the base of his previous pieces.

Between 1955 and 1972 we can identify pieces which, seem to make up ten, more or less rigid episodes of his œuvre. The first chapter is undoubtedly linked

to Sottsass's lifelong interest in painting. This chapter includes: "experimental" ceramics produced by Bitossi (1955-58), the Galerie Il Sestante collections (1959-69), ceramics with a layer of lava (1957), (round) *Tondi* representing authentic abstract figurative images (1959), the graffiti, the *Darkness/Tenebre* (1953) (Note Christine: j'ai vu qu'ils disent parfois *Darkness* à la place de *Tenebre* pour décrire ces céramiques en anglais), the "Shiva" plates (1954), "Tantric" ceramics (1968), "Smoke" ceramics (1969), the "Yantras" (1969) and the isolated episodes of the "Towers" for the Sperone gallery (1964-67) and an exhibit at the National Museum of Stockholm (1968-69)

In the short space allotted we will not have time to analyse works in the second chapter (1983-2007) which started with the extraordinary collection for Memphis (1983) and a lengthy collaboration between Alessio



manières différentes que Sottsass avait d'appréhender la céramique durant ce premier chapitre de son œuvre qui reste le plus apprécié par les collectionneurs parce que très intense et aujourd'hui historiquement bien définie et documenté.

Vase double (lot 13)

Parmi les passions qu'entretenaient Sottsass et son épouse Fernanda Pivano, avec laquelle il a partagé la découverte de la céramique, les bijoux ethniques, et notamment africains, tenaient une place prépondérante. C'est certainement l'inspiration principale d'une série de vases qui rappellent, tant dans les formes que les décorations, le continent africain dont Ettore avait un grand respect. En travaillant à la scénographie d'une exposition d'antiquités africaines (*Kings of Africa*, 1992) Ettore Sottsass m'avait confié avoir interposé un treillis métallique entre les objets exposés et le public, afin de conserver leur intangibilité sacrée. Depuis cette perspective naît la composition ici illustrée, dont la forme et le décor

abstrait-géométrique font référence à l'esprit des cultures anciennes.

#### Exceptionnel vase (lot 11)

Avec, en 1959, le début de sa collaboration avec la Galerie Il Sestante, Ettore Sottsass fait ses premiers pas dans le monde de l'art auquel il s'intéresse davantage qu'à l'architecture. Il écrit ironiquement qu'«aucun collectionneur ni aucun musée ne l'ont acheté». Cette œuvre, pourtant, documente l'extraordinaire capacité de Sottsass d'œuvrer avec le trait et la couleur et avec la petite magie de la superficie mate qui met en valeur la superficie lisse. Il publiera un écrit (*Structure et couleur*) dans lequel il théorise que la couleur est la structure authentique de l'architecture et que la voie de la couleur est «la voie de la peinture». Ici, nous y sommes: un vase comme une peinture.

#### Coupe mod.193 (lot 3)

«D'habitude il dessine sur de petits bouts de papier désordonnés, surtout sur l'envers de mes brouillons ou sur le revers des listes de courses... il dessine avec des

Sarri and the "Maestro".

The five pieces in this auction all represent different facets of Sottsass's first chapter, the chapter which, is the most appreciated by collector's both for its intensity and by how it is defined now from a historical perspective.

#### Vase in two elements (lot 13)

Among Sottsass and his wife Fernanda Pivano's interests, with whom he shared many "ceramic" events, a standout was their collection of catalogues and ethnic jewellery, including a great number of African jewels, which can easily be identified as the inspiration behind a series of vases which recall the shapes and decorations of a continent for which Ettore had immense respect. While drawing an exhibit of African antiquities (*Kings of Africa*, 1992) he revealed to me that he had a metal trellis installed between the exposed objects and the public in order to preserve their intangible sacredness. It's from this perspective that


the piece represented here was born, whose shape and abstract-geometric designs reference the spirit of ancient cultures.

Exceptionnal vase (lot 11)

The collaboration with Galerie Il Sestante began in 1959, which, highlighted Ettore's appreciation for the art world above the architecture one. He jokingly wrote about this collection that "no collector or museum purchased it". This piece shows Sottsass's incredible capacity to work with lines and colour and shows how magical a matte surface can be in highlighting a smooth one. He published a paper ("Structure and colour") where he theorised that colour is the authentic structure of architecture and that the path of colour was "the path of painting". Here: a vase as a painting.

Cup mod.193 (lot 3)

"Usually he draws on many messy bits of paper, especially on the back of my drafts or shopping lists... he draws with coloured pencils... this is more or less



crayons colorés... c'est plus ou moins ainsi qu'il dessine ses céramiques, ses bijoux, ses meubles... à Montelupo, dans l'usine de céramiques de Bitossi, il trouve toujours l'ami Aldo Londi et ses ouvriers, qui vont travailler pendant leurs heures libres, un peu pour s'amuser, un peu pour lui faire plaisir». Comme le note son épouse, Fernanda Pivano en 1965, elle décrit également un monde de création qui suit des impulsions improvisées, d'expérimentation, des prototypes et d'excellente habileté artisanale qui ont rendu possible l'aspect inédit de cet objet, formé et décoré à la main.

**Pot couvert mod.386 (lot 4)**

Cette «boîte avec pied», qui constitue une sorte de manifeste du répertoire formel de Sottsass, témoigne d'une certaine singularité dans ses proportions: un petit pied soutient un volume imposant, renversant le rapport habituel entre la masse le tout, pour se terminer avec ironie par un chapeau melon!

Tout ceci avec des couleurs «de bonbons» comme il le dit lui-

même, semblables aux couleurs qui seront utilisées dans le Pop Art, quelques années plus tard.

**Vase delle Tenebre (lot 24)**

La série des céramiques des Tenebres représente l'épisode le plus profond de la créativité d'Ettore Sottsass. Il les «rêvent» dans un moment particulièrement grave de la maladie, allongé dans le lit d'un hôpital américain. Lui-même raconte qu'il voit les formes des ténèbres de la mort, le gris foncé, le vert pétrole, des soleils noirs qui tournent. Rétabli, il décidera d'utiliser des vases aux formes cylindriques simples comme des feuilles de papiers sur lesquelles il livrerait, utilisant des métaux lustrés alternant les rendus mat et brillant, ses visions des ténèbres. Cette série est un des rares travaux de Sottsass où chaque vase est peint par lui-même et signé au-dessous.

Fulvio Ferrari

how he creates his ceramics, his jewellery, his furniture... in Montelupo, at the Bitossi ceramics factory, he always finds his friend Aldo Londi and his workers, who will work on their time off, a bit to enjoy themselves and a bit to please him". Fernanda Pivano, 1965. The description of her husband's creativity, written by Sottsass's wife, perfectly describes a creative world filled with impulsive improvisations, experimentations, prototypes and excellent artisanal dexterity which led to this unprecedented object, moulded and decorated by hand.

**Covered pot mod.386 (lot 4)**

This "box with base" is in some ways a manifesto on Sottsass's expressive language, made up of previously unseen and personal proportions –indeed, a small leg supports an imposing volume – and the particular rapport between masses as well as the ironic shape which ends with a bowler hat.

All of this in "candy" colours as he says himself, a trendsetting choice as these colours will be used in the following years by Pop Art.

**Delle Tenebre vase (lot 24)**

The Darkness/Tenebres collection of ceramics represents the deepest episode of Ettore Sottsass's creativity. He "dreamt" of them at a particularly grave time, sick in bed at an American hospital. He himself said that he saw the shapes of death, the dark grey, the petroleum green, the spinning black suns. Once he had healed he decided to use anonymous cylindrical shapes as blank pages which became magnificent ceramics covered in glowing metals with both shiny sections and matte ones, his visions of "darkness". This collection is one of Sottsass's rare works where each vase is painted and signed by the artist himself.

Fulvio Ferrari

**Ettore SOTTASS**

1917-2007

**Coupe mod. 193 – 1959**

Céramique émaillée jaune et noir

Édition galerie Il Sestante

Signée

6,50 x 27 x 16 cm

**Bibliographie:**F. Ferrari, *Ettore Sottsass, Tutta**la ceramica*, Éditions Umberto

Allemandi, Turin, 1996. Exempleaire

similaire reproduit p. 87

F. Ferrari, *Ettore Sottsass, 1000**ceramics*, Éditions Adarte, Turin,

2017. Exempleaire similaire reproduit

p. 74

*Yellow and black enamelled signed**ceramic mod. 193 cup by Ettore Sottsass*

1959

2.56 x 10.63 x 6.30 in.

3 000 - 5 000 €



4

## Ettore SOTTASS

1917-2007

### Pot couvert mod. 386 – 1959

Céramique émaillée rouge,  
rose et blanc  
Édition galerie Il Sestante  
Signé  
17 x 12 x 16 cm

#### Bibliographie:

F. Ferrari, *Ettore Sottsass, Tutta  
la ceramica*, Éditions Umberto  
Allemandi, Turin, 1996. Exemple  
similaire reproduit p. 89  
F. Ferrari, *Ettore Sottsass, 1000  
ceramics*, Éditions Adarte, Turin,  
2017. Exemple similaire reproduit  
p. 77

*Red, pink and white enamelled  
ceramic mod. 386 covered pot  
by Ettore Sottsass - 1959  
6.69 x 4.72 x 6.30 in.*

4 000 - 6 000 €

5

## Ettore SOTTASS

1917-2007

### Dessin technique de la boîte en céramique mod. 386 pour Il Sestante – 1959

Diazographie sur papier  
rehaussé au pastel et crayon  
Titré et daté  
42 x 40 cm

*Blue-print enhanced with pastel  
and pencil for the 386 ceramic box  
by Ettore Sottsass - 1959  
16.54 x 15.75 in.*

2 200 - 2 600 €





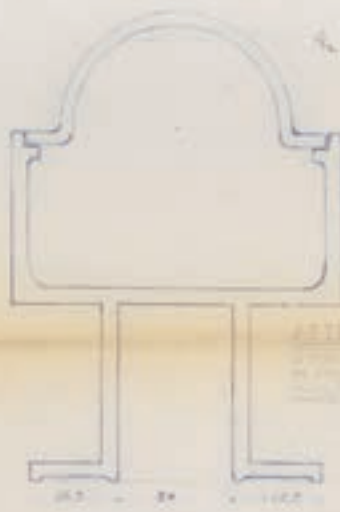


ESKYL

200

100

50



100 - 200 - 100



100



WATILA & SPARCA

D. SUOTAMKI

Suomen Teollisuus - Oy

1900

6

### Ettore SOTTASS

1917-2007

Dessin technique du cendrier en céramique mod. 902 pour Il Sestante – 1960

Diazographie sur papier  
Titre et daté  
35 x 49,50 cm

**Bibliographie:**

F. Ferrari, *Ettore Sottsass, 1000 ceramics*, Éditions Adarte, Turin, 2017. Cendrier mod.902 reproduit p. 73 sous la ref. 319

*Blue-print for the 902 ceramic ashtray by Ettore Sottsass - 1960*  
13.78 x 19.49 in.

1 800 - 2 200 €

7

### Ettore SOTTASS

1917-2007

Dessin technique du vase en céramique mod. 495 pour Il Sestante – 1959

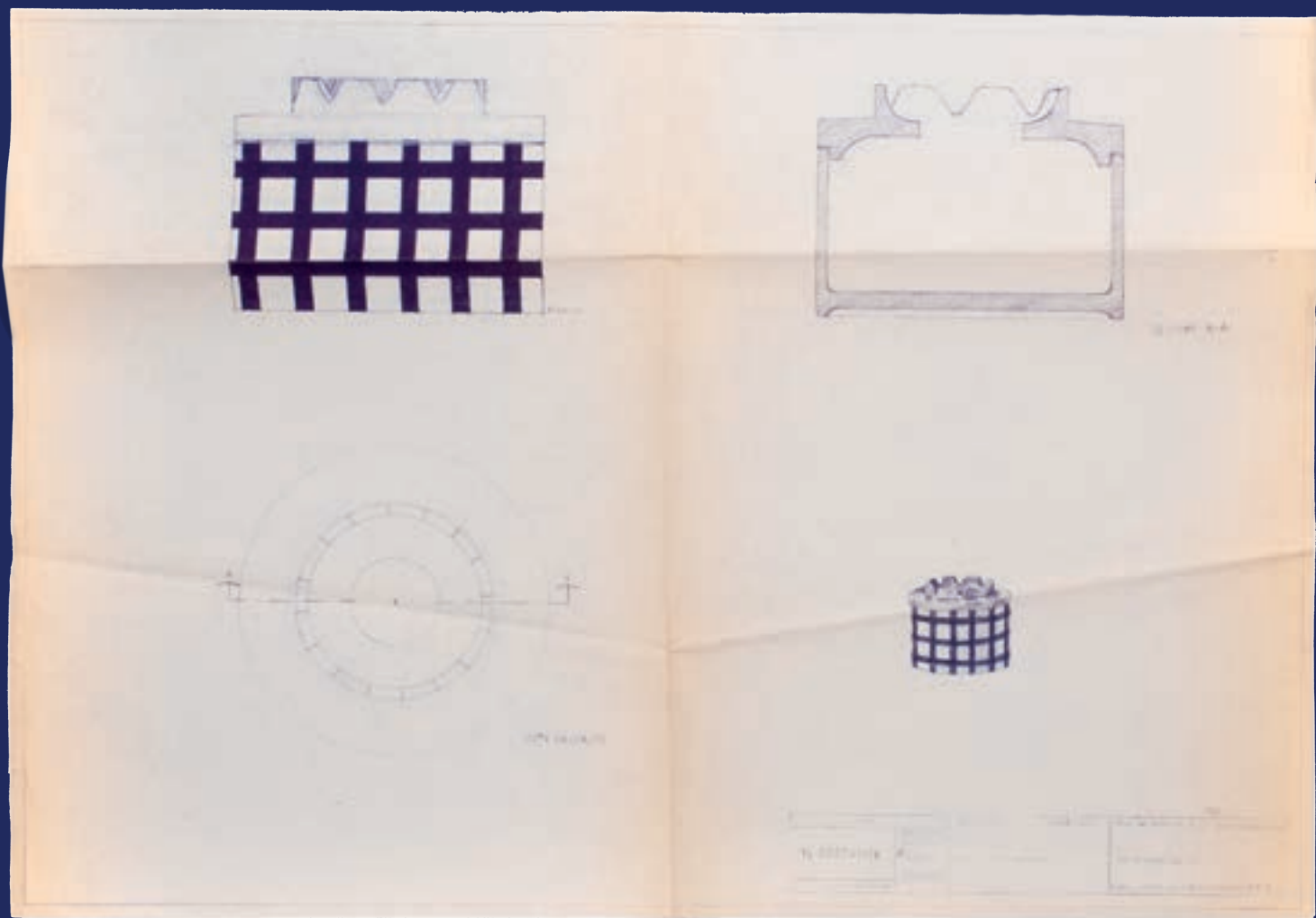
Diazographie sur papier  
Titre et daté  
45 x 35,50 cm

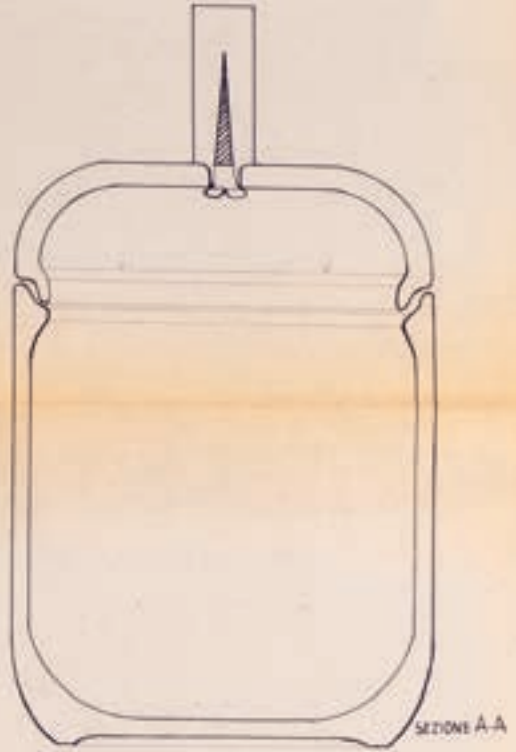
**Bibliographie:**

F. Ferrari, *Ettore Sottsass, 1000 ceramics*, Éditions Adarte, Turin, 2017. Vase mod.495 reproduit p. 74 sous la ref. 324

*Blue-print for the 495 ceramic vase by Ettore Sottsass - 1959*  
17.72 x 13.98 in.

1 800 - 2 200 €





H. BENTONTE MILANO - Via Broletto 10		635 64-25	DISEGNO DI B. POTTI 1911-12-13
VISTA DALL'ALTO - SEZIONE - PIANCO		VISTA DALL'ALTO - SEZIONE - PIANCO	

8

### Ettore SOTTASS

1917-2007

Dessin technique du cendrier en céramique mod. 189 pour Il Sestante – 1960

Diazographie sur papier  
Titre et daté  
44 x 51 cm

**Bibliographie:**

F. Ferrari, *Ettore Sottsass, 1000 ceramics*, Éditions Adarte, Turin, 2017. Cendrier mod.189 reproduit p. 73 sous la ref. 321

*Blue-print for the 189 ceramic ashtray by Ettore Sottsass - 1960*  
17.32 x 20.08 in.

1 800 - 2 200 €

9

### Ettore SOTTASS

1917-2007

Dessin technique d'un vase en céramique pour Il Sestante – 1959

Diazographie sur papier  
Titre et daté  
59 x 53 cm

**Bibliographie:**

F. Ferrari, *Ettore Sottsass, 1000 ceramics*, Éditions Adarte, Turin, 2017. Dessin similaire reproduit p. 58 sous la ref. 241

*Blue-print for a ceramic vase project by Ettore Sottsass - 1959*  
23.23 x 20.87 in.

2 200 - 2 600 €

10

### Ettore SOTTASS

1917-2007

Dessin technique d'un vase en céramique pour Il Sestante – 1959

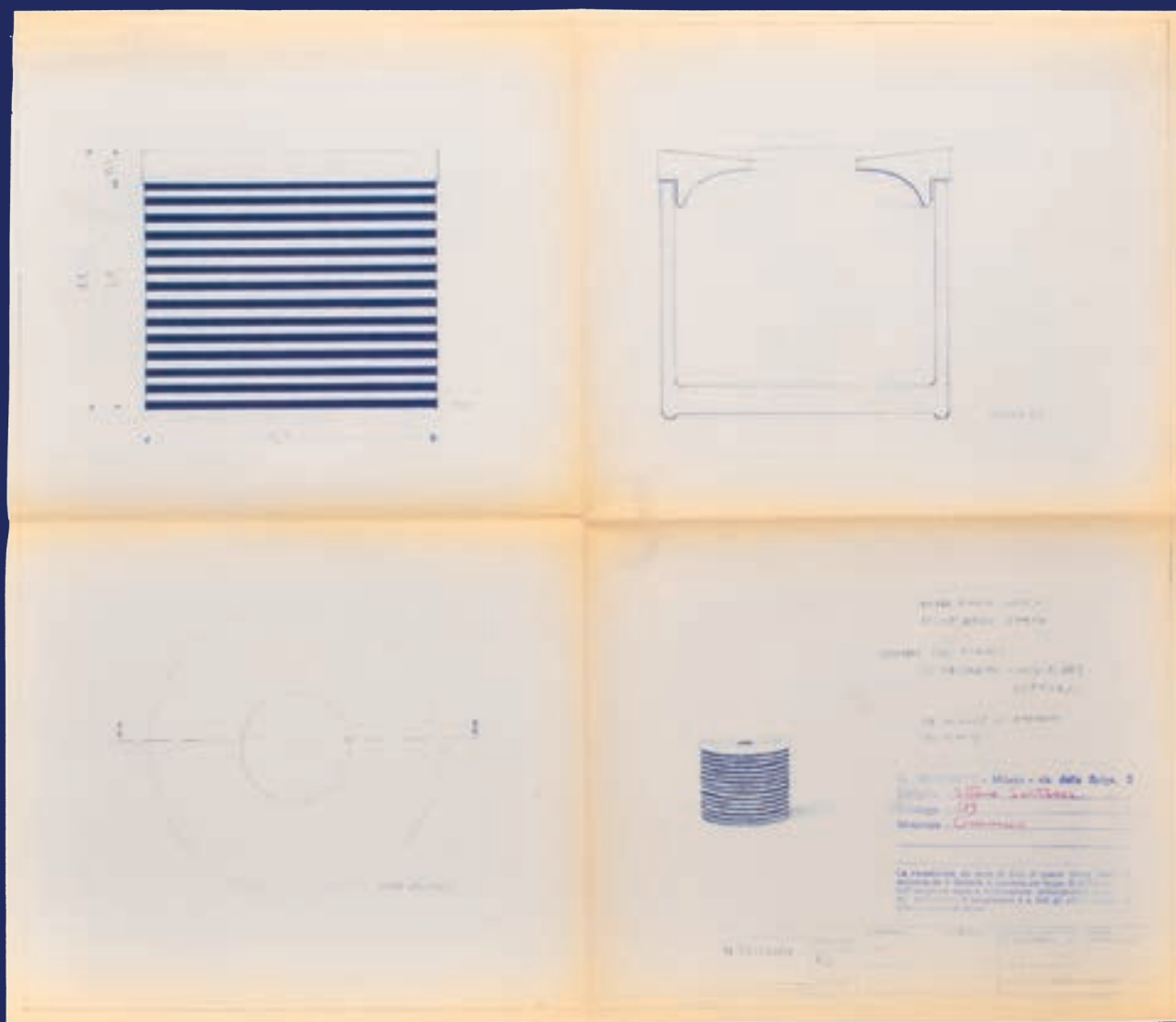
Diazographie sur papier  
Titre et daté  
36 x 52,50 cm

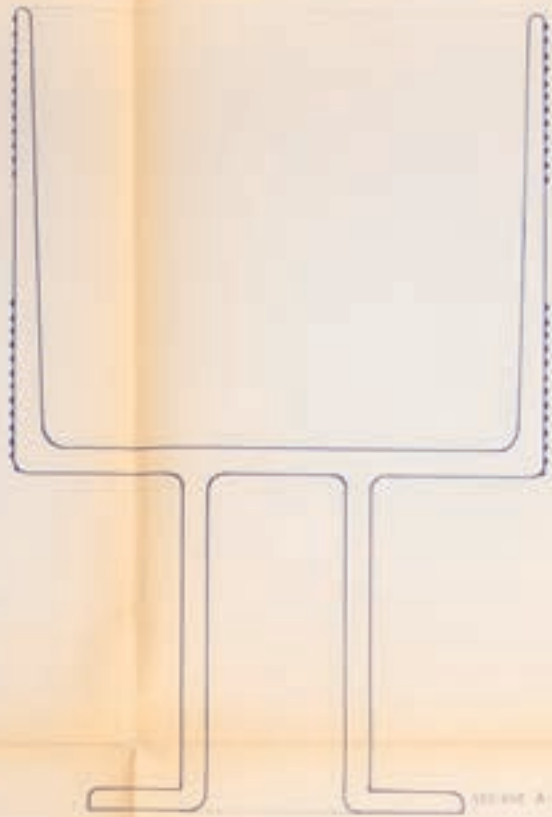
**Bibliographie:**

F. Ferrari, *Ettore Sottsass, 1000 ceramics*, Éditions Adarte, Turin, 2017. Modèle et dessin similaires reproduits p. 58 sous les ref. 240 et 242

*Blue-print for a ceramic vase project by Ettore Sottsass - 1959*  
14.17 x 20.67 in.

2 200 - 2 600 €



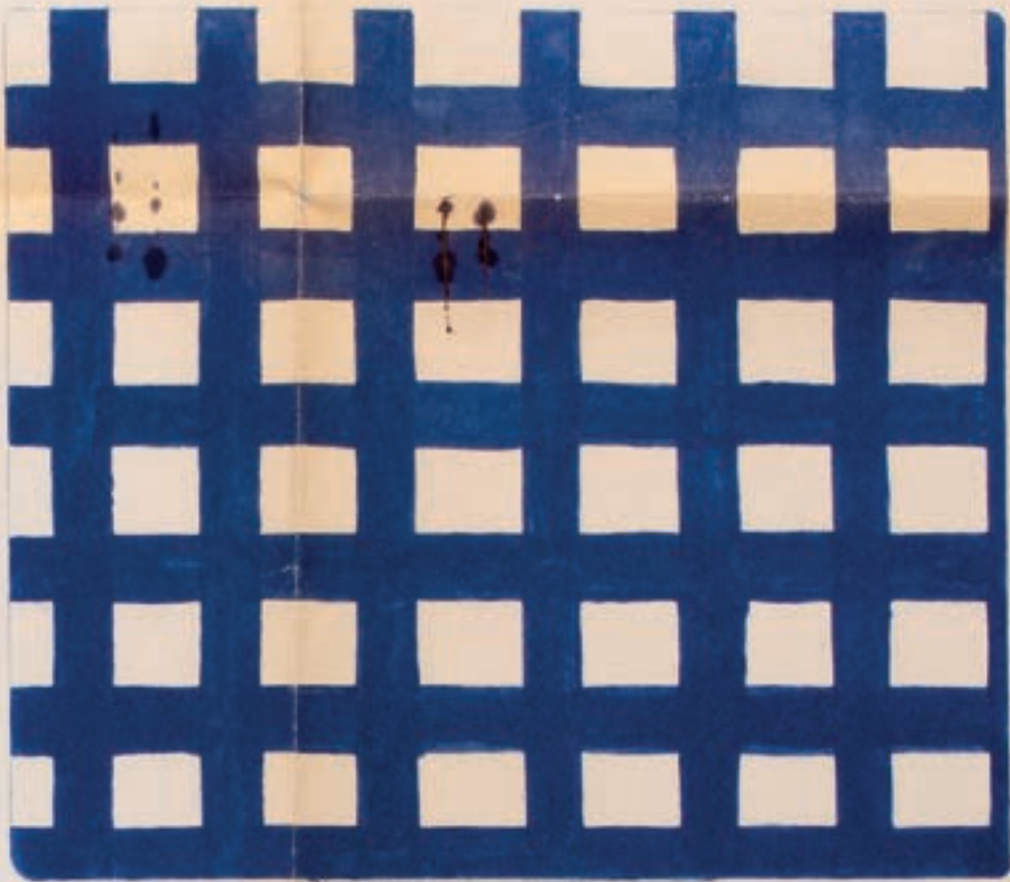




TERRAGLIA - CRISTALLINA

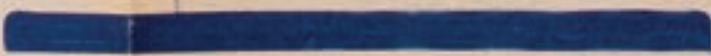
ENGOBBIO BRIGIO - CR





MATT

CRISTALLINA MATT



10.013

CERAMICHE GOTTBRUNN

PORTAVASO CERAMICA

tipo - B-C-

**Ettore SOTTASS**

1917-2007

**Exceptionnel vase – 1959**

Céramique partiellement émaillée  
 Signé et daté  
 Production Bittossi pour Il Sestante  
 22 x 20 x 20 cm

**Provenance:**

Collection personnelle  
 d'Ettore Sottsass, Milan  
 More Gallery, Giswil  
 Collection particulière, France

**Bibliographie:**

F. Ferrari, *Ettore Sottsass, Tutta la ceramica*, Éditions Umberto Allemandi, Turin, 1996. Exemplaire similaire reproduit p. 67  
 F. Ferrari, *Ettore Sottsass, 1000 ceramics*, Éditions Adarte, Turin, 2017. Exemplaire similaire reproduit p. 55  
 B. Bishofberger (ed.), *Ettore Sottsass, Ceramics*, Éditions Thames & Hudson, New-York, 1995. Notre exemplaire reproduit en couverture et p. 21

*A rare partially enamelled ceramic vase  
 by Ettore Sottsass - 1959  
 8.66 x 7.87 x 7.87 in.*

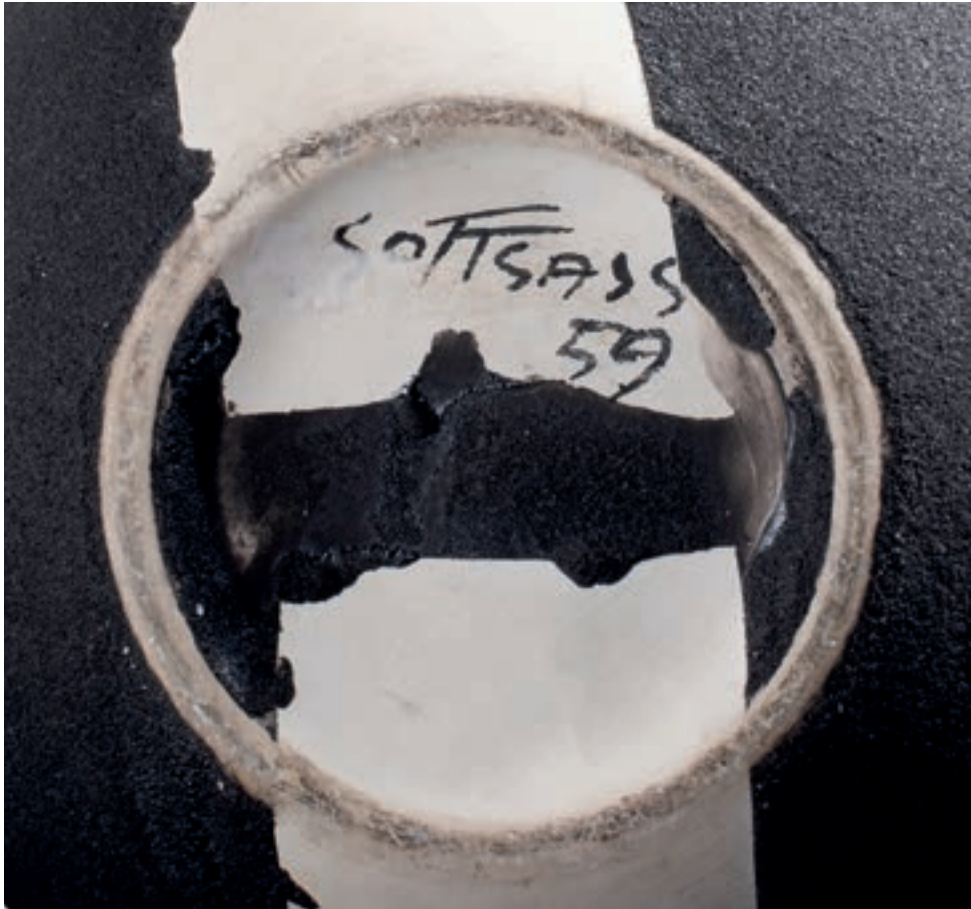
40 000 - 60 000 €



Notre vase exposé à la galerie Il Sestante, 1959  
 D.R.









## Ettore SOTTASS

1917-2007

### Projet de motif pour tissu – Circa 1960

Tempera sur papier

Signé

55 x 69 cm

**Provenance:**

Collection particulière, Paris

**Bibliographie:**

F. Ferrari, *Ettore Sottsass, Tutta la ceramica*, Éditions Umberto

Allemandi, Turin, 1996.

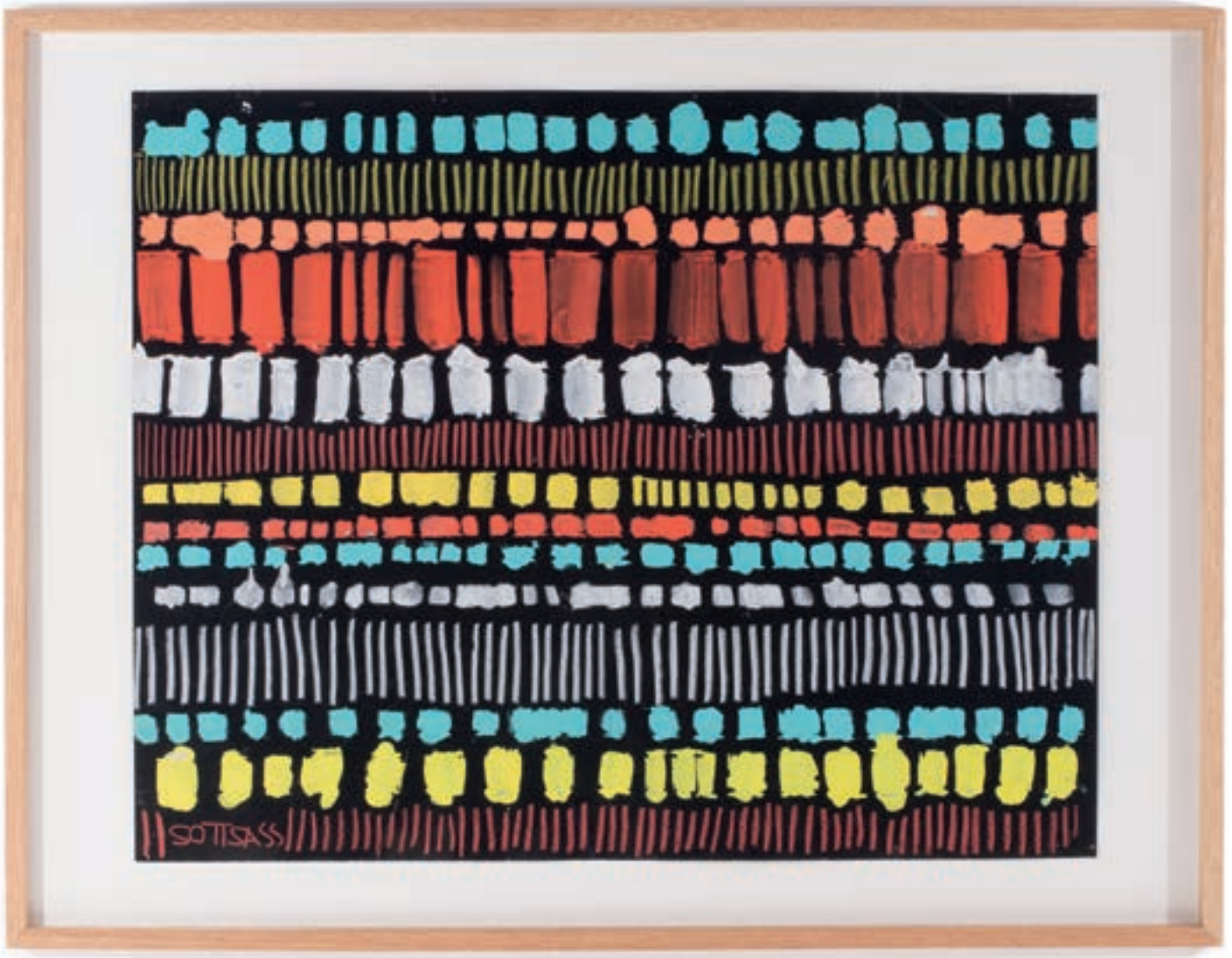
Dessin à rapprocher de l'exemplaire reproduit p. 33

*Tempera on paper fabric pattern project*

*by Ettore Sottsass - circa 1960*

*21.65 x 27.17 in.*

10 000 - 15 000 €



**Ettore SOTTASS**

1917-2007

**Rare double vase – 1955**

Céramique émaillée blanc,  
vert et lava noir  
Production Bitossi  
Signé  
20 x 25 x 25 cm

**Provenance:**

Collection particulière, Turin

**Bibliographie:**

F. Ferrari, *Ettore Sottsass, Tutta  
la ceramica*, Éditions Umberto  
Allemandi, Turin, 1996. Exemple  
similaire reproduit p. 41  
F. Ferrari, *Ettore Sottsass, 1000  
ceramics*, Éditions Adarte, Turin,  
2017. Exemple similaire  
reproduit p. 29

*An early and rare white, green and black  
lava enamelled signed ceramic vase in  
two elements by Ettore Sottsass - 1955  
7.87 x 9.84 x 9.84 in.*

10 000 - 15 000 €





**Ettore SOTTASS**

1917-2007

**Rare miroir – 1957**

Structure et cadre en laiton doré,  
miroir et miroir teinté  
Édition Santambrogio e de Berti  
Étiquette de l'éditeur  
193 x 31 cm

**Bibliographie:**

E. Paoli, *Quaderni Vitrum, n°8, Specchiere e specchi*, Éditions du CISAV, Milan, 1960. Modèle similaire reproduit p. 124  
G. Gramigna, *1950/1980 Repertorio*, Éditions Mondadori, Milan, 1985. Modèle similaire reproduit p. 186

*A rare clear, tinted and golden brass mirror by Ettore Sottsass - 1957*  
75.98 x 12.20 in.

25 000 - 35 000 €



*Quaderni Vitrum n°8, 1960*  
D.R.





## Ettore SOTTASS

1917-2007

### Buffet mod. MS180 – 1959

Piètement, structure et corps  
en palissandre massif vernis  
et laqué rouge, poignée en bronze  
Édition Poltronova  
78 x 178 x 46 cm

#### Bibliographie:

P-C. Santini, *Facendo mobili con...*,  
Éditions Poltronova, Florence, 1977.  
Modèles similaires reproduits pp. 87  
et 146  
R. Colombari (ed), *30 anni di  
Galleria Colombari*, Éditions Galleria  
Colombari, Milan, 2012. Modèle  
similaire reproduit p.153

*Varnished and red lacquered solid  
rosewood and brass mod. MS180 sideboard  
by Ettore Sottsass - 1959  
30.71 x 70.08 x 18.11 in.*

25 000 - 35 000 €



16

## Ettore SOTTASS

1917-2007

### Table basse – Circa 1970

Piètement en métal laqué noir,  
plateau en noyer  
Édition Poltronova  
39 x 77 x 77 cm

**Provenance:**

Collection Marisa Scarzella,  
fondatrice de la galerie Il Sestante,  
Milan  
Puis par descendance jusqu'à l'actuel  
propriétaire

**Bibliographie:**

P. Thomé, *Sottsass*, Éditions Phaidon,  
Londres, 2014. Dessin d'un modèle  
similaire reproduit p. 127

*Black lacquered metal and walnut coffee  
table by Ettore Sottsass - circa 1970  
15.35 x 30.31 x 30.31 in.*

4 000 - 6 000 €

17

## Ettore SOTTASS

1917-2007

### Rare miroir – Circa 1960

Cadre en verre teinté et courbé,  
miroir, attaches en laiton  
Édition Santambrogio e de Berti  
Étiquette de l'éditeur  
98 x 45 cm

**Provenance:**

Collection particulière, Italie

*A brass, tinted and curved glass rare  
mirror by Ettore Sottsass - circa 1960  
38.58 x 17.72 in.*

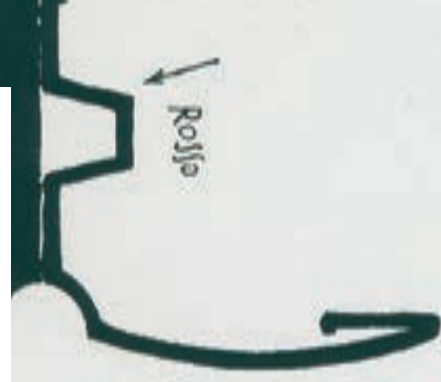
15 000 - 20 000 €





# S

# Smalto



FORTE  
SOVEREIGNI  
X. PAVANINO 68  
SIME TRICHE



NERO OPACO  
SOTTASSI 58



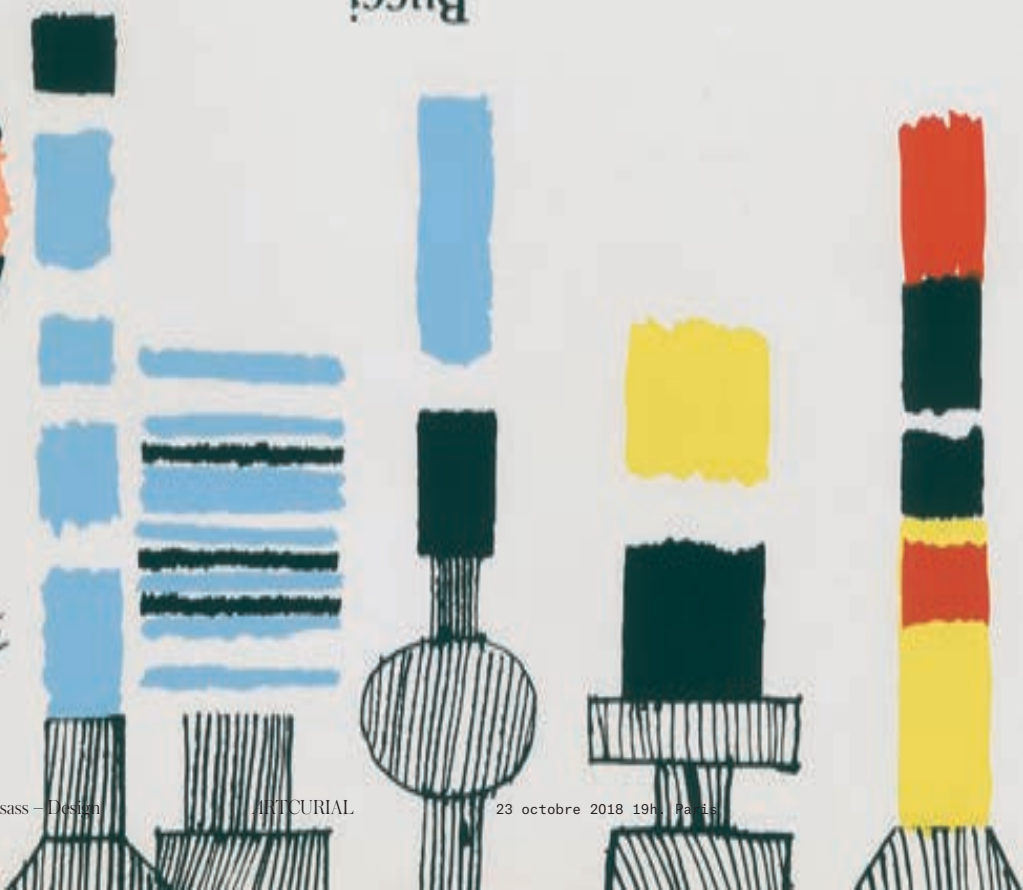
L'esecuzione dei pezzi è di

Bucci  
Vannini  
Sgarzini

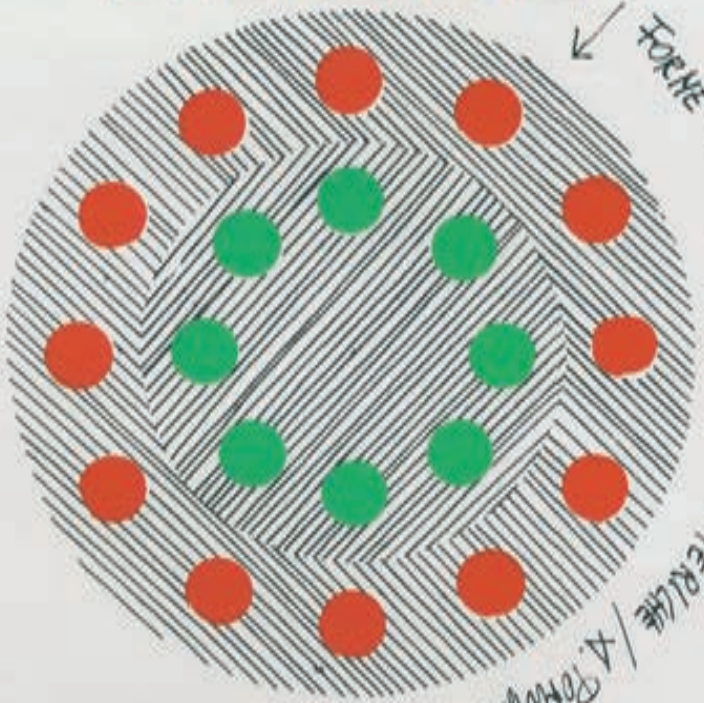
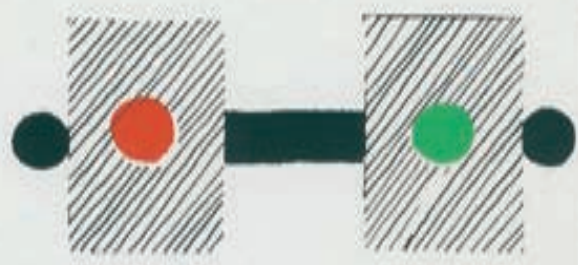


Simbolo della CALMA / SOTTASSI 58

PER LE BASI LEGNI  
DI ESSENZE DIVERSE  
TECK / FRASSINO  
SOTTASSI 58



disegni per  
 “IL SESTANTE”  
 3 via della spiga milano



VASI MULTIPLI INNESTATI  
 SU LEGNO UNITI CON VITI  
 A. Pomodoro - 58



# SMALTI SU RAME 1958

Fr *Émail*

En *Enamel*

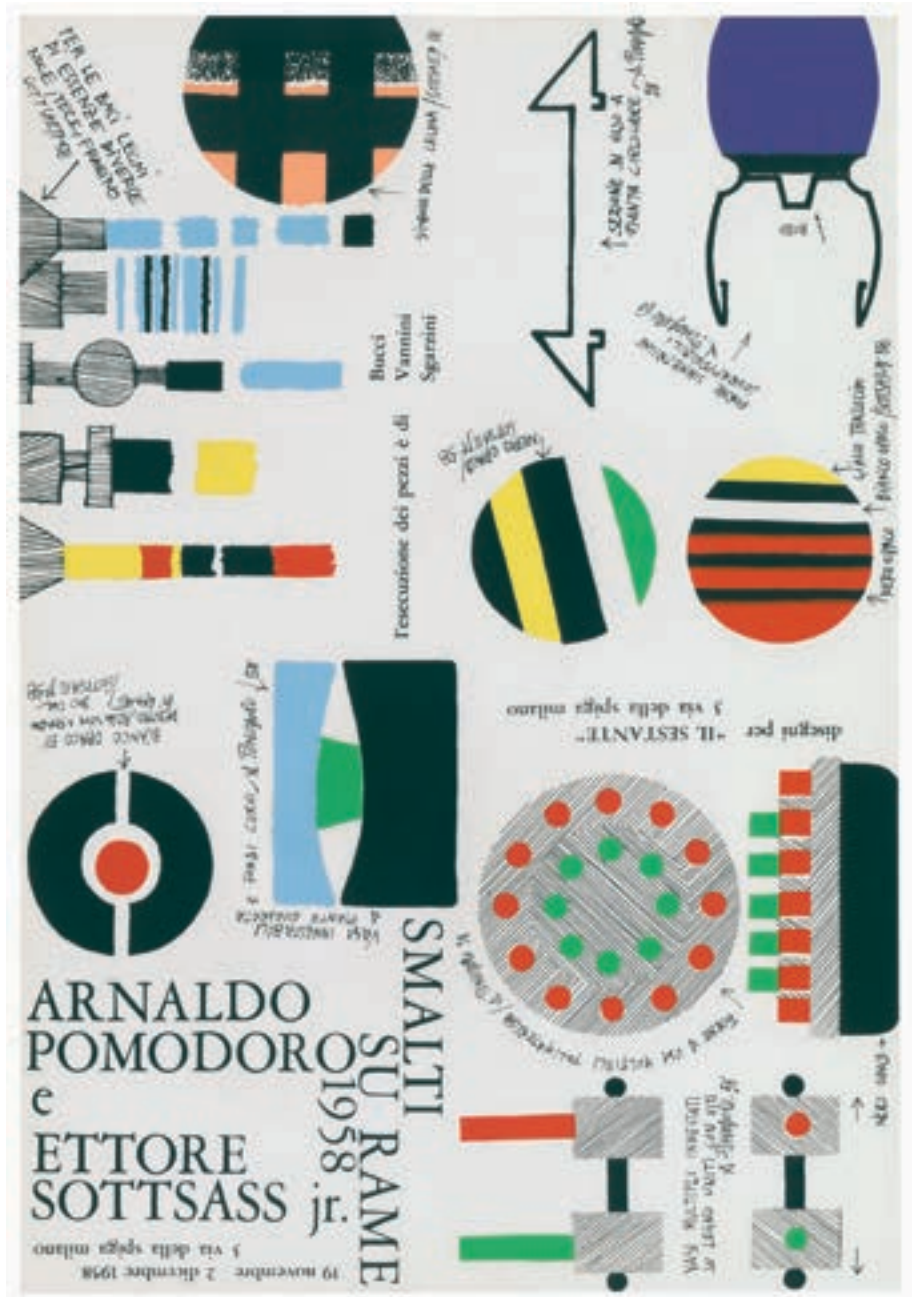
Marisa Villa Scarzella et Lina Matteucci Villa fondent la galerie Il Sestante à la fin de l'année 1958, en plein centre de Milan, au 3 via della Spiga. Leur idée s'articulait autour de l'association entre création contemporaine (avec de jeunes créateurs tels artistes, architectes, graphistes) et savoir-faire traditionnel italien dont la vitalité a été mise à mal par la guerre. L'architecture et l'aménagement de la galerie sont confiés à leur ami, Ettore Sottsass, qui conçoit également le logo de la galerie et participe à sa programmation.

La galerie est inaugurée en décembre 1958 avec une exposition consacrée à la rencontre entre un jeune architecte, Ettore Sottsass, un artiste, Arnaldo Pomodoro et un matériau pour eux complètement inédit : l'émail sur cuivre. Avec l'aide de trois émailleurs (Bucci, Vannini et Sgarzini), les deux créateurs imaginent des objets décoratifs qui insufflent à cette technique ancestrale un vent de modernité. Une modernité perceptible dès l'affiche de l'évènement, conçue par Sottsass lui-même.

Marisa Villa Scarzella and Lina Matteucci Villa founded the Il Sestante gallery at the end of 1958, in the center of Milan, at 3 Via della Spiga. The idea was to bring together young designers (artists, architects, graphic designers...) and traditional Italian know-how, in decline after the war. The founders entrusted the construction and interior design of the space to their friend, Ettore Sottsass, who also drew a logo for the gallery and participated in its program of exhibitions.

The gallery was inaugurated in December 1958 with an exhibition dedicated to both the young architect, Ettore Sottsass, and an artist, Arnaldo Pomodoro, using a material until then completely new for both of them: enamel on copper. With the help of three enamellers (Bucci, Vannini and Sgarzini), the two designed highly imaginative, decorative objects that breathed new life into that ancestral technique. The show's modernity was evident from the poster designed for show, also made by Sottsass.

19 novembre 2 dicembre 1958



18

**Ettore SOTTASS**

1917-2007

Rare affiche «Arnaldo Pomodoro - Ettore Sottsass jr, Smalti su Rame» pour Il Sestante – 1958

Sérigraphie en sept couleurs sur papier  
50 x 35 cm

**Bibliographie:**

F. Ferrari, *Ettore Sottsass, Tutta la ceramica*, Éditions Umberto Allemandi, Turin, 1996. Exemplaire similaire reproduit p. 53

*A rare 7 colours silkscreen "Arnaldo Pomodoro - Ettore Sottsass jr, Smalti su Rame" poster by Ettore Sottsass for Il Sestante - 1958*  
19.69 x 13.78 in.

1 000 - 1 500 €



**Ettore SOTTASS**

1917-2007

**Deux prototypes de soliflores – 1958**

Base en bois massif tourné,  
tube en acier  
Édition galerie Il Sestante  
Estampille de l'éditeur  
Hauteurs: 42 et 41 cm

**Provenance:**

Collection particulière, Milan

**Bibliographie:**

F. & N. Ferrari, *Sottsass Enamels*  
1958, Éditions Adarte, Turin,  
2010. Exemplaires à rapprocher des  
soliflores mod. 314, 315, 316 et 317  
reproduits pp. 95, 98, 100, 106-108  
et 139

*Two wood and steel bud vases prototypes*  
by Ettore Sottsass - 1958  
Height: 16.54 and 16.14 in.

3 000 - 5 000 €



**Ettore SOTTASS**

1917-2007

**Soliflore mod. 262 – 1958**

Base en bois massif tourné,  
tube en cuivre émaillé polychrome  
Édition galerie Il Sestante  
Estampille de l'éditeur  
37 x 14,50 cm

**Provenance:**

Collection particulière, Paris

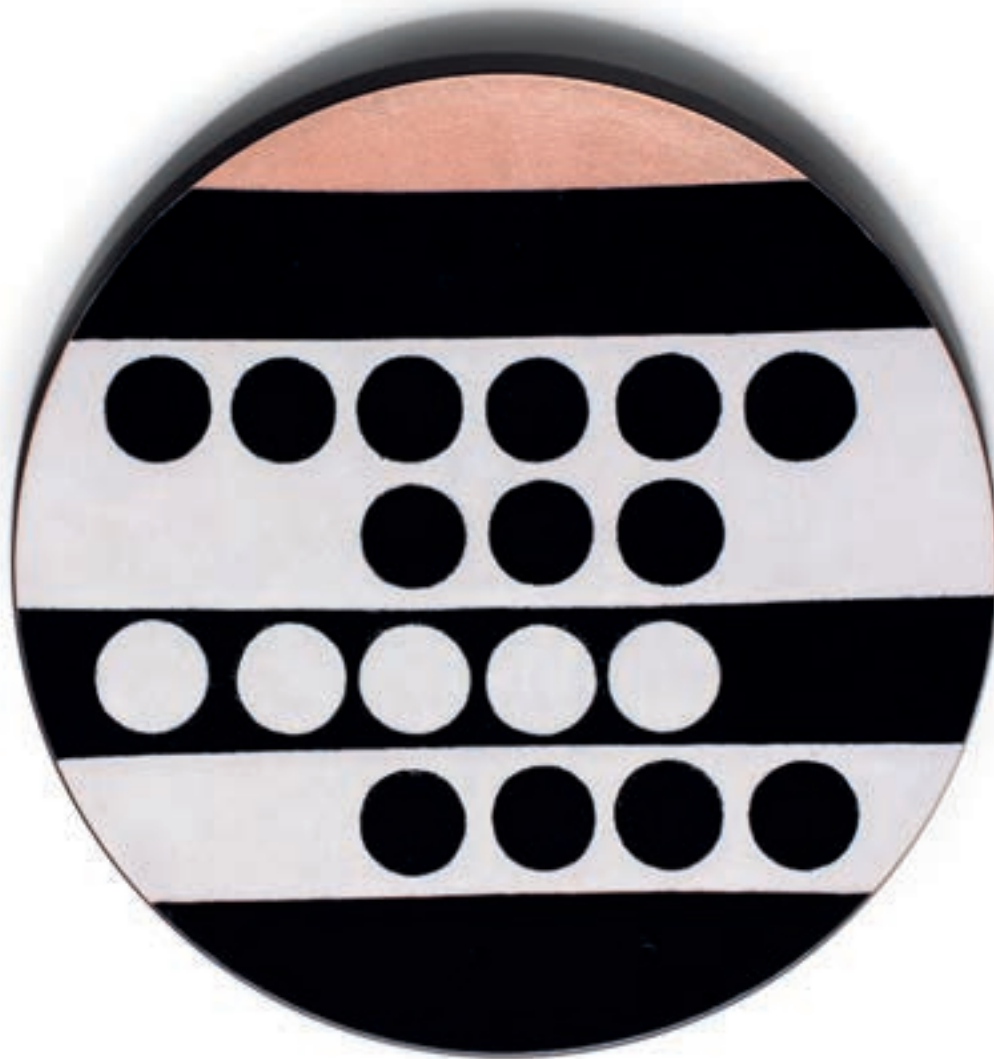
**Bibliographie:**

F. & N. Ferrari, *Sottsass Enamels*  
1958, Éditions Adarte, Turin, 2010.  
Exemplaires similaires et croquis  
reproduits pp. 132, 135 et 139

*Solid turned wood and polychrome  
enamelled copper mod. 262 bud vase  
by Ettore Sottsass - 1958  
14.57 x 5.71 in.*

12 000 - 15 000 €





21

## Ettore SOTTASS

1917-2007

Assiette mod. 309 – 1958

Cuivre émaillé polychrome  
Édition galerie Il Sestante  
Estampille de l'éditeur  
30,50 cm

**Provenance:**

Collection particulière, Paris

**Bibliographie:**

F. & N. Ferrari, *Sottsass Enamels*  
1958, Éditions Adarte, Turin, 2010.  
Croquis et exemplaires similaires  
reproduits pp. 6 et 78

*Polychrom enamelled copper*  
*mod. 309 plate by Ettore Sottsass - 1958*  
*12.01 in.*

15 000 - 20 000 €



22

## Ettore SOTTASS

1917-2007

Assiette mod. 220 – 1958

Cuivre émaillé polychrome  
Édition galerie Il Sestante  
Estampille de l'éditeur  
30 cm

**Provenance:**

Collection particulière, Turin

**Bibliographie:**

F. & N. Ferrari, *Sottsass Enamels*  
1958, Éditions Adarte, Turin, 2010.  
Croquis du modèle reproduit p. 6.  
Exemplaires similaires reproduits  
pp. 14 et 80  
G. Bosoni, *Il modo italiano, Design e  
avanguardia nel XX secolo*, Catalogue  
de l'exposition au Mart, Rovereto,  
Éditions Skira, Milan, 2007.  
Exemplaire similaire reproduit p. 268

*Polychrome enamelled copper*  
*mod. 220 plate by Ettore Sottsass - 1958*  
*11.81 in.*

15 000 - 20 000 €

**Ettore SOTTASS**

1917-2007

**Soliflore mod. 261 – 1958**

Base en bois massif tourné,  
tube en cuivre émaillé polychrome  
Édition galerie Il Sestante  
Étiquette de l'éditeur  
48 x 9 cm

**Provenance:**

Collection particulière, États-Unis

**Bibliographie:**

F. & N. Ferrari, *Sottsass Enamels*  
1958, Éditions Adarte, Turin, 2010.  
Croquis du modèle reproduit p. 118.  
Exemplaires similaires reproduits  
pp. 131 et 135  
E. Paoli, *Quaderni Vitrum, n°8,*  
*Specchiere e specchi*, Éditions  
du CISAV, Milan, 1960. Exemple  
similaire reproduit p. 90

*Solid turned wood and polychrome  
enamelled copper mod. 261 bud vase  
by Ettore Sottsass - 1958  
18.90 x 3.54 in.*

12 000 - 15 000 €



T

*Tenebre*

SCOTTASS  
1963

Fr *Ténèbre*

«J'avais pensé à ces céramiques l'année dernière, quand j'étais malade. J'y pensais la nuit, quand je ne pouvais pas dormir, à cause des médicaments. Voilà pourquoi elles s'appellent *Céramiques des Ténèbres*. Parce qu'il faisait nuit avec la porte ouverte sur le couloir de l'hôpital et dans la lumière violette. Je ne sais pas ce que l'on voit quand on est mort, mais je pense que l'on voit tout en noir, pour toujours. C'est pourquoi la plupart des céramiques des ténèbres sont noires.

Depuis 5000, 6000 ans, depuis extrêmement longtemps, les céramiques existent : douces comme le pain et même plus vieille que le pain. Elles sont plus vieilles que la Bible et Jésus Christ, plus vieilles que toutes les poésies qui ont été écrites, plus vieilles que tous les métaux [...] Elles sont le papier sur lequel l'idée des ténèbres a été gravée pour la première fois, en faisant, avec les mains, des formes totalement inventées, des rayures, des signes, des figures complètement inventés.»

Ettore Sottsass in *Le Ceramiche delle Tenebre*, East 128 Milano, 1963

En *Darkness*

"I had thought about these ceramics last year, when I was ill. I thought about them at night, when I could not sleep because of the medication. That is why they are called *Darkness Ceramics*. Because it was dark with the door open onto the corridor of the hospital and in the purple light. I do not know what you see when you're dead, but I think you see everything in black, forever. That's why most of the *Darkness Ceramics* are black.

For 5,000, 6,000 years, for a very long time, ceramics have existed: sweet as bread and more ancient than bread. They are older than the Bible and Jesus Christ, older than all the poetry ever written, older than all the metals... They are the paper on which the idea of darkness was engraved for the first time, making, by hand, shapes that were wholly invented, stripes, signs, and figures wholly invented."

Ettore Sottsass in *Le Ceramiche delle Tenebre*, East 128 Milano, 1963





**Ettore SOTTASS**

1917-2007

Rare vase de la série  
«Ceramiche delle tenebre» – 1963

Céramique émaillée gris,  
blanc et platine  
Signé et daté  
49,50 x 17,60 cm

**Provenance:**

Galerie Il Sestante, Milan  
Collection particulière, Italie  
Collection particulière, Paris

**Bibliographie:**

F. Ferrari, *Ettore Sottsass, Tutta  
la ceramica*, Éditions Umberto  
Allemandi, Turin, 1996. Exemple  
similaire reproduit p. 119

F. Ferrari, *Ettore Sottsass, 1000  
ceramics*, Éditions Adarte, Turin,  
2017. Exemple similaire reproduit  
p. 103

*A rare grey, white and platinum  
enamelled ceramic vase by Ettore  
Sottsass from the "Ceramiche delle  
tenebre" series - 1963  
19.49 x 6.93 in.*

40 000 - 60 000 €





**Ettore SOTTASS**

1917-2007

**Important miroir – 1957**

Structure et cadre en laiton doré,  
miroir et miroir teinté  
Édition Santambrogio e de Berti  
Étiquette de l'éditeur  
194 x 54,50 cm

**Bibliographie:**

E. Paoli, *Quaderni Vitrum, n°8,*  
*Specchiere e specchi,* Éditions  
du CISAV, Milan, 1960. Exemplaie  
reproduit p. 124

*Important clear, tinted and golden brass  
mirror by Ettore Sottsass - 1957*  
76.38 x 21.46 in.

30 000 - 50 000 €





# A

## Arredoluce

### Fr Arredoluce

Dans les années 1950, le luminaire italien domine l'univers domestique occidental. Sur cet important marché, stimulé par la reconstruction de l'après-guerre et les trente glorieuses, deux compagnies se disputent les faveurs des décorateurs: la milanaise Arteluce et sa concurrente directe, Arredoluce installée à Monza.

Rivales sur le terrain de la créativité, Arredoluce fait appel en 1957 à un jeune designer dont la presse admire déjà la créativité: Ettore Sottsass. Pour Arredoluce, il dessinera quelques modèles dont l'ambition première est d'insuffler de la nouveauté dans les intérieurs, encore sages, de l'époque. Il innove, invente et recherche des formes encore inédites en s'inspirant de la conquête spatiale sans se soucier du succès commercial de ses idées.

Avec leurs formes très audacieuses et l'emploi du Perspex, une matière plastique, ces luminaires revendiquent leur caractère résolument moderne et le succès critique est immédiat lorsqu'ils

sont exposés lors de foires et de salons.

Notre suspension (lot 26), qu'il surnomme «la Baleine», flotte dans l'espace et offre, béante, sa bouche lumineuse. Elle dessine une silhouette fascinante dont le ventre jaune et transparent luit dans l'obscurité. Durant de longues décennies, l'exemplaire que nous présentons fut installé dans l'appartement milanais d'Ettore Sottsass. Attaché à ce modèle qui témoigne de sa fantaisie inventive, Sottsass avait souhaité en conserver un des rares exemplaires produits pour son usage. Aujourd'hui encore, cette suspension témoigne de la singularité du travail de Sottsass qui s'embarrasse peu des typologies établies et invite le luminaire dans un répertoire inédit de formes. Au-delà d'une suspension, Sottsass signe ici une sculpture.

### En Arredoluce

**In the 1950s, Italian lighting design dominated the universe of Western interiors. In that important market greatly stimulated by the Postwar reconstruction and the "Trente Glorieuses," two companies vied for the favors of decorators: the Milan-based Arteluce and its direct competitor, Arredoluce, established in Monza.**

As their creative rivalry raged on in 1957, Arredoluce called on the services of a young designer, Ettore Sottsass, whose own creativity was already acknowledged by the press. The pieces Sottsass designed for Arredoluce were primarily intended to breathe new life into the conventional interiors of the time. He innovated, invented and looked for new forms taking inspiration from the conquest of space... without concern for the commercial appeal of his ideas.

Bold shapes and the use of Perspex, a plastic material, gave his light fixtures their resolutely

modern character; their success with critics was immediate after they were exhibited at fairs and trade shows.

Our ceiling light (lot 26), which Sottsass had nicknamed "the Whale," floats in space, its luminous mouth wide open. Its fascinating silhouette, with its yellow and transparent belly, is aglow in darkness. For long decades, the example presented here was hanging in Ettore Sottsass's own apartment in Milan. His attachment to this piece, representative of a personal inventive fantasy, had led Sottsass to keep this example for his personal use, despite the fact that very few pieces were ever produced. Today, this ceiling light still demonstrates the singularity of the work of Sottsass, a designer unperturbed by established typologies and whose light fixtures tapped into an unprecedented repertory of forms. More than a ceiling light, Sottsass has designed a sculpture.

**Ettore SOTTASS**

1917-2007

**Rare suspension mod. 12600  
dite «Balena» – 1957**

Réflecteur en aluminium laqué noir  
et blanc, diffuseur en perspex,  
attaches en laiton  
Édition Arredoluce  
90 x 62 x 55 cm

**Provenance:**

Appartement d'Ettore Sottsass, Milan  
Galerie Mourmans, Maastricht  
Acquis auprès de cette dernière  
par l'actuel propriétaire

**Bibliographie:**

P. Thomé, *Sottsass*, Éditions Phaidon,  
Londres, 2014. Notre exemplaire  
reproduit in situ, chez Ettore  
Sottsass, p. 129  
B. Radice (dir), *Ettore Sottsass,  
There is a planet*, catalogue de  
l'exposition à la Triennale de Milan.  
Éditions Triennale Design Museum,  
Electa, Milan, 2017. Croquis du  
modèle reproduit p. 24  
A. Pansera, A. Padoan & A.  
Palmaghini, *Arredoluce, Catalogo  
ragionato 1943-1987*, Éditions  
Silvana, Milan, 2018. Exemplaires  
similaires reproduits pp. 177 et 305  
F. Ferrari, *Ettore Sottsass, Tutta  
la ceramica*, Éditions Umberto  
Allemandi, Turin, 1996. Exemplaire  
similaire reproduit p. 34  
G. Gramigna, *1950/1980 Repertorio*,  
Éditions Mondadori, Milan, 1985.  
Exemplaire similaire reproduit p. 115

*A rare black lacquered aluminum,  
perspex and brass mod. 12600 «Balena»  
pendant lamp by Ettore Sottsass - 1957  
35.43 x 24.41 x 21.65 in.*

40 000 - 60 000 €



Intérieur de l'appartement d'Ettore Sottsass, circa 1960.  
Notre Suspension reproduite in-situ. D.R.



# L

## Legno

### Fr *Bois*

Enfant, Ettore Sottsass habitât durant deux années avec sa mère, chez ses grands-parents autrichiens, dans une vallée proche d'Innsbruck. De ce séjour, loin de son père parti combattre sur le front des Dolomites, il se souviendra toute sa vie qu'ils vivaient dans une maison toute en bois dont il retiendra l'odeur du bois ciré et nettoyé chaque semaine. À ce souvenir, se mêle également la sensualité du toucher du plateau de la table où ils partagent les repas. Ce bois épais et chaud qu'il aime caresser, il ne le retrouvera que dans les années 1950, lorsque qu'il débute sa collaboration avec Poltronova. Là, autour de Sergio Cammilli, fondateur de l'entreprise, plusieurs artisans locaux, majoritairement menuisiers, contribuent à la production.

Parmi eux, il se liera d'amitié avec Renzo Brugola qui contribuera de façon déterminante à l'enrichissement de la sensibilité de Sottsass pour le bois.

Sottsass entraîne Brugola à Milan, dans la Galerie Il Sestante dans laquelle il a exposé ses premières céramiques. Cette fois, au printemps 1960, ils exposeront des cadres et objets en bois réalisés par Brugola qui met tout son savoir-faire au service du dessin de Sottsass: assemblage complexes et invisibles, chevilles de bois exotiques... des prouesses qui se retrouvent dans cet unique cadre (lot 27) issu de cette première exposition ainsi que dans les pièces réalisées pour Poltronova qui, jouent, avec les matières et les essences (lots 15, 16, 28 et suivants).

### En *Wood*

As a child, Ettore Sottsass spent two years with his mother living in the home of his Austrian grandparents in a valley near Innsbruck. Of this time, separated from his father who had gone off to war on the Italian front in the Dolomites, he would later recall the smell of the house, built out of wood that was waxed and cleaned every week. Mixed into that memory was the sensual feel of the wooden tabletop where the family shared their meals. He enjoyed caressing its soft and thick wood. In the 1950s, he came across the same sensation when he started a collaboration with Poltronova. There, alongside Sergio Cammilli, founder of the company, he worked with local artisans, many of whom carpenters, on the production side.

One of them, Renzo Brugola,

became close with Sottsass. Brugola contributed significantly to Sottsass's understanding of wood as a living, delicate material. Always eager to remain close to the touch of the artisans who worked on his pieces, Sottsass learned much about wood working alongside Brugola.

Sottsass even dragged Brugola to Milan, and into the Il Sestante gallery where he had shown his early ceramics. In the spring of 1960, the gallery exhibited a selection of wooden frames and other objects produced by Brugola, whose know-how had been fully employed in the service of Sottsass's drawings: complex and invisible assemblies, exotic wooden dowels... know-how that can also be found in this frame (lot 27) from that first gallery exhibition.





**Ettore SOTTASS**

1917-2007

**Rare cadre – 1960**

Structure en bois massif teinté  
et vernis

Réalisé par Renzo Brugola  
pour la galerie Il Sestante  
55 x 30 cm

**Provenance:**

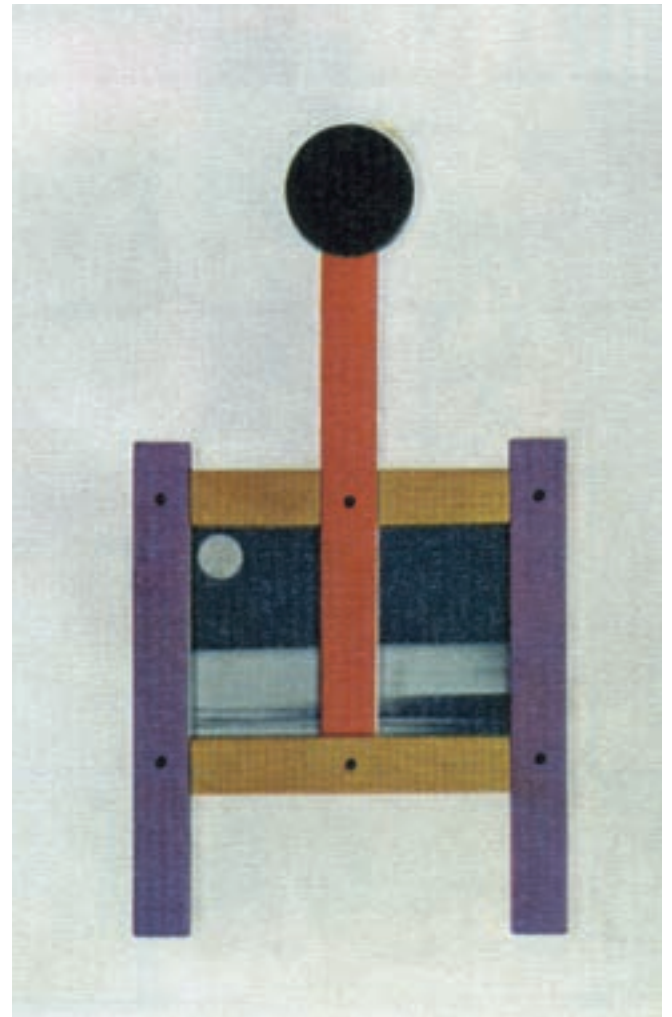
Galerie Il Sestante, Milan  
Collection particulière, Milan

**Bibliographie:**

F. & N. Ferrari, *Sottsass Enamels*  
1958, Éditions Adarte, Turin, 2010.  
Notre exemplaire reproduit p. 25

*A rare solid varnished and tinted wood  
frame by Ettore Sottsass - 1960  
21.65 x 11.81 in.*

15 000 - 25 000 €



Photographie d'archives, galerie Il Sestante. D.R.



## Ettore SOTTASS

1917-2007

### Ensemble comprenant console et miroir – 1958

Structure en frêne et palissandre  
massifs vernis, miroir  
Édition Poltrona  
Console: 106 x 120 x 35 cm  
Miroir: 97 x 120 cm

**Provenance:**

Collection particulière, Milan

**Bibliographie:**

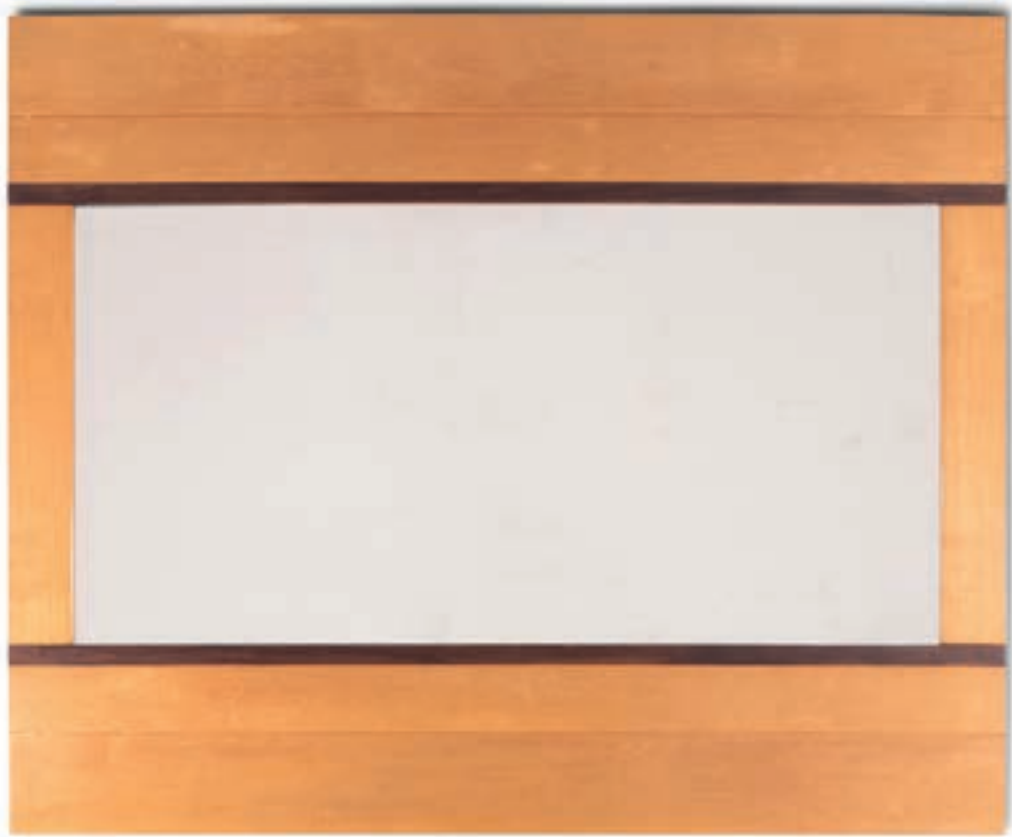
J.P Morris, *Il nuovo arredamento. New Interiors. Die neue Wohnungseinrichtung. Meubles et décoration d'aujourd'hui*, Éditions Alfieri, Milan, 1964. Ensemble similaire reproduit p. 63  
E. Paoli, *Quaderni Vitrum, n°8, Specchiere e specchi*, Éditions du CISAV, Milan, 1960. Ensemble similaire reproduit p. 90

*A set of solid varnished ash  
and rosewood console and mirror  
by Ettore Sottsass - 1958  
Console: 41.73 x 47.24 x 13.78 in.  
Mirror: 14.57 x 47.24 in.*

60 000 - 80 000 €



*Quaderni Vitrum n° 8, 1960*  
D.R.





poltronova  
ARREDAMENTI AGLIERE POLTRONOVA

**Ettore SOTTASS**

1917-2007

Deux tables mod. T44  
dites «Rocchettone» – 1965

Piètement et plateau en bois massif  
verniss et laqué rouge  
Édition Poltronova  
Étiquette de l'éditeur  
40 x 48 cm et 46 x 44 cm

**Bibliographie:**

P. Thomé, Sottsass, Éditions Phaidon,  
Londres, 2014. Exemplaires similaires  
reproduits pp. 191 et 229

F. Zanella (dir.), *Ettore Sottsass,  
catalogo ragionato dell'archivio  
1922-1978*, Éditions du Csac-  
Université de Parme et Silvana  
Editoriale, Milan, 2017. Exemplaire  
similaire reproduit p. 238

*Two solid varnished and red lacquered  
wood mod. T44 "Rocchettone" tables  
by Ettore Sottsass - 1965  
15.75 x 18.90 in. and 18.11 x 17.30 in.*

12 000 - 15 000 €



**Ettore SOTTASS**

1917-2007

**Table basse mod. TC70  
dite «Pirulino» – 1963**

Structure en frêne et palissandre  
massifs vernis  
Édition Poltronova  
33 x 70 x 70 cm

**Bibliographie:**

J.P Morris, *Il nuovo arredamento. New Interiors. Die neue Wohnungseinrichtung. Meubles et décoration d'aujourd'hui*, Éditions Alfieri, Milan, 1964. Exemple similaire reproduit p. 63

*Solid varnished ash and rosewood mod. tc70 "Pirulino" coffee table by Ettore Sottsass - 1963*  
12.99 x 27.56 x 27.56 in.

3 000 - 5 000 €

**Ettore SOTTASS**

1917-2007

**Cabinet en applique  
dit «Tempus» – 1965**

Structure en noyer  
et bois laqué blanc, miroir  
Édition Poltronova  
172 x 64 x 28 cm

**Provenance:**

Galerie Barry Friedman, New York  
Collection privée, New York  
Collection privée, Canada

**Exposition:**

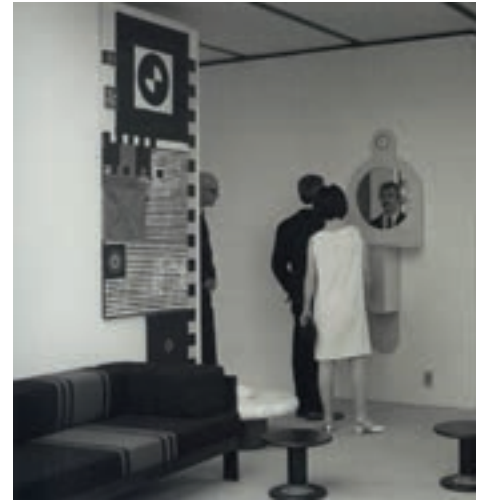
*Ettore Sottsass: A Master Returns*,  
Gallerie Barry Friedman, New York.  
Octobre-décembre 2004

**Bibliographie:**

G. Sambonet et E. Sottsass, *Mobili e qualche arredamento*, Éditions Arnaldo Mondadori, Turin, 1985. Croquis du modèle reproduit p. 50  
G. Gramigna, *1950/1980 Repertorio*, Éditions Mondadori, Milan, 1985. Modèle similaire reproduit p. 225  
P. Thomé, *Sottsass*, Éditions Phaidon, Londres, 2014. Exemple similaire reproduit p. 191

*Mirror, white lacquered wood and walnut "Tempus" wall-cabinet by Ettore Sottsass - 1965*  
67.72 x 25.20 x 11.02 in.

10 000 - 15 000 €



Vue du Centro Fly, Milan, circa 1965 D.R.







**Ettore SOTTASS**

1917-2007

Ensemble de salon comprenant  
deux fauteuils et un canapé  
dits «Canada» – 1962

Piètement et structure en bois  
recouvert de mousse tapissée de laine  
de mohair noir  
Édition Poltronova  
Fauteuils: 72 x 80 x 85 cm  
Canapé: 72 x 144 x 85 cm

**Provenance:**

Collection particulière, Canada

**Bibliographie:**

P.C. Santini, *Facendo mobili con...*,  
Éditions Poltronova, Milan, 1977.  
Exemplaire similaire reproduit p. 87  
F. Balena Arista, *Poltronova*  
*Backstage. The radical era 1962 -*  
*1972*, Éditions Fortino, Miami, 2016.  
Exemplaire similaire reproduit p. 134  
G. Gramigna, *1950/1980 Repertorio*,  
Éditions Mondadori, Milan, 1985.  
Exemplaire similaire reproduit p. 180  
G. Sambonet & E. Sottsass, *Mobili*  
*e qualche arredamento*, Éditions  
Arnaldo Mondadori, Turin, 1985.  
Variante du modèle reproduite p. 31

*A wood and black mohair wool "Canada"*  
*salon set with two armchairs and one*  
*sofa by Ettore Sottsass - 1962*  
*Armchairs: 28.35 x 31.50 x 33.46 in.*  
*Sofa: 28.35 x 56.70 x 33.46 in.*

10 000 - 15 000 €





**Ettore SOTTASS**

1917-2007

Ensemble comprenant quatre numéros de la revue *East 128 Milano* et le catalogue *Miljö för en ny planet 1963/1969*

Impression sur papier

Le lot comprend:

- *Offerta a Siva*, 6 pp, Milano East 128 n°7, 1964
- *Auguri per sempre*, 40 pp, Milano East 128 n°4, 1963
- *Smoking Grass Reverie*, 38 pp, Milano East 128 n° 19, 1968
- *Miljö för en ny planet*, 40 pp, 1969
- *Notes from the Genetic Journal*, 18 pp, Milano East 128 n°18, 1969

**Bibliographie:**

G. Maffei et B. Tonini, *I libri di Ettore Sottsass*, Éditions Corraini, Mantoue, 2011. Exemplaires similaires reproduits

*A set of four printing on paper issues of the "East 128 Milano" magazine and the "Miljö för en ny planet" catalogue - 1963/69*

400 - 600 €

**Ettore SOTTASS**

1917-2007

Ensemble de 3 documents incluant *La Poltronova presenta mobili disegnati da Ettore Sottsass - 1965/69*

Impression sur papier

Le lot comprend:

- *La Poltronova presenta mobili disegnati da Ettore Sottsass*, 6 pp, Édition East 128, n° 13
- *Super Cahier by Ettore Sottsass - 1966*
- *Affiche Pitture Ceramiche di Ettore Sottsass - Galleria Aquilone - 1964*, *Affiche dépliant Ettore Sottsass - Ceramiche Tantriche - Galleria Nuova Loggia - 1969*

**Bibliographie:**

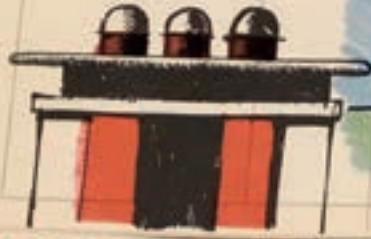
G. Maffei et B. Tonini, *I libri di Ettore Sottsass*, Éditions Corraini, Mantoue, 2011. Exemplaires similaires reproduits

*A set of 3 documents including "La Poltronova presenta mobili disegnati da Ettore Sottsass" catalogue by Ettore Sottsass - 1965/69*

400 - 600 €



PAGINA 6  
FEBBRAIO 1966



poltronova



presenta

mobili  
disegnati  
da Ettore  
Sottsass  
1965

ETTORE

PIT  
13-6  
galleria QU  
lungarno a

CERAM  
13-23  
galleria AG  
via s. spi

A FIRE

LA NUOVA LOGGIA  
SOTTASS JR  
MICHE TANTRICHE  
FIRENZE 15A-TEL. 23 76 52



**Ettore SOTTASS**

1917-2007

Miroir mod. SP47 dit «Orsetta»

1966

Structure en laiton, cadre en bois  
laqué blanc, miroir  
Édition Poltrona  
47 x 41,50 x 4 cm

**Bibliographie:**

B. Radice (dir), *Ettore Sottsass*,  
*There is a planet*, catalogue de  
l'exposition à la Triennale de Milan.  
Éditions Triennale Design Museum,  
Electa, Milan, 2017. Exemple  
similaire reproduit p. 30

F. Balena Arista, *Poltrona*  
*Backstage. The radical era 1962 -*  
*1972*, Éditions Fortino, Miami, 2016.  
Exemple similaire reproduit p. 61

*Mirror, brass and white lacquered*  
*wood mod. SP47 "Orsetta" mirror*  
*by Ettore Sottsass - 1966*  
*18.50 x 16.34 x 1.57 in.*

2 000 - 3 000 €



# G

## *Gioiello*



Fr *Bijou*

«La plupart des objets n'engagent notre quotidien qu'à un degré réduit, c'est d'ailleurs comme cela qu'ils sont conçus. Bien que cela puisse paraître présomptueux, je tente de créer des objets qui, au contraire, nous aident à nous sentir vivants; alors que les objets sont rarement dessinés dans cet objectif. Certains objets, comme les bagues, sont une parure pour les femmes, elles en améliorent la vie.

Ce n'est pas que décoratif.  
C'est leur image.

Ettore Sottsass à Emily Zaiden in R. T. Labaco (dir), *Ettore Sottsass, Architect and Designer*, catalogue de l'exposition au LACMA, Los Angeles, mars-juin 2006. Éditions Merrell, Londres, 2006.

En *Jewel*

"Many objects engage fewer (levels) of our existence in a certain sense, at least normally that's how objects are designed. This may sound a little presumptuous, but I try to design objects that make you aware that you are living; some objects are not designed that way. But there are objects like the ring, an ornament on a woman, it makes her life... more enhanced. It's not just ornamental. It's her design."

Ettore Sottsass to Emily Zaiden in R. T. Labaco (dir), *Ettore Sottsass, Architect and Designer*, LACMA exhibition catalogue, Los Angeles, March-June 2006. Éditions Merrell, London, 2006.



**Ettore SOTTASS**

1917-2007

**Bague mod. ES/1 – 1967**

Or jaune 18 K (750)  
Tour de doigt: 59  
Poids brut: 33,20 g  
Édition GEM Montebello, Milan  
Estampillée et numérotée  
La bague est vendue  
avec son écrin d'origine

**Provenance:**

Collection particulière, New York  
Collection particulière, Berlin

*18 carat gold mod.ES/1 ring  
by Ettore Sottsass - 1967  
Finger size: 59  
Gross weight: 33,20 g*

8 000 - 12 000 €





**Ettore SOTTASS**

1917-2007

**Rare paire de fauteuils dits «Pupuff»  
1970**

Structure en bois laqué blanc,  
recouvert de mousse tapissée  
de tissu bordeaux  
Édition Poltronova  
73 x 73 x 93 cm

**Provenance:**

Collection privée, Suisse

**Exposition:**

*Ettore Sottsass: There is a Planet*,  
Triennale Design Museum, Milan.  
Septembre 2017 - Mars 2018

**Bibliographie:**

B. Radice (dir), *Ettore Sottsass*,  
*There is a planet*, catalogue de  
l'exposition à la Triennale de Milan,  
Septembre 2017-mars 2018. Éditions  
Triennale Design Museum, Electa,  
Milan, 2017. Exemple similaire  
reproduit p. 63

*A rare pair of white lacquered wood,  
foam and burgundy fabric "Pupuff"  
armchairs by Ettore Sottsass - 1970  
28.74 x 28.74 x 36.61 in.*

30 000 - 50 000 €



**Ettore SOTTASS**

1917-2007

**Canapé dit «Califo» – 1967**

Piètement et structure en noyer massif, recouvert de mousse tapissée de toile de coton  
Édition Poltronova  
65 x 200 x 80 cm

**Bibliographie:**

P-C. Santini, *Facendo mobili con...*, Éditions Poltronova, Florence, 1977. Modèle similaire reproduit p. 88  
P. Thomé, *Sottsass*, Éditions Phaidon, G. Gramigna, *1950/1980 Repertorio*, Éditions Mondadori, Milan, 1985. Modèle similaire reproduit p. 203  
Londres, 2014. Exemplaires similaires reproduits pp. 173, 176, 191 201  
F. Balena Arista, *Poltronova Backstage. The radical era 1962 - 1972*, Éditions Fortino, Miami, 2016. Exemplaires similaires reproduits pp. 19, 20 et 21

*Solid walnut wood, foam and canvas*  
"Califo" sofa by Ettore Sottsass - 1967  
25.59 x 78.74 x 31.50 in.

6 000 - 8 000 €







**Ettore SOTTASS**

1917-2007

**Paire de cache-pots mod. FR36  
dits «Fiorenza» – Circa 1970**

Structure en bois massif laqué blanc,  
plateau en acier inoxydable  
Édition Poltronova  
36 x 36 x 36 cm

*A pair of solid white lacquered wood  
and stainless steel mod. FR36 "Fiorenza"  
flower pots by Ettore Sottsass  
Circa 1970  
14.17 x 14.17 x 14.17 in.*

800 - 1 200 €



## Ettore SOTTASS

1917-2007

### Ensemble comprenant huit éléments de mobilier modulables dits «Kubirolo» – 1967

Piètement en bois recouvert de mélaminé vert tendre, structure en panneaux de frêne laqué blanc, poignées en anneaux de plastique coloré

Composé d'un plateau, de 3 éléments mod. 45/CO, d'1 élément mod. 9045/R, d'1 élément mod. 4590/G, de 2 pieds mod. 45/T et d'un socle mod. 45/Z  
Édition Poltronova

#### Bibliographie:

P-C. Santini, *Facendo mobili con...*, Éditions Poltronova, Florence, 1977. Modèles et exemplaires similaires reproduits pp. 93 et 147

G. Gramigna, *Repertorio Del Design Italiano 1950-2000, Per l'Arredamento Domestico, Vol. 1*, Éditions Umberto Allemandi & C, Turin, 2003. Modèles et exemplaires similaires reproduits p. 257

M. Carboni, *Ettore Sottsass Jr. '60 - '70*, Édition HYX, Orléans, 2006.

Modèles et exemplaires similaires reproduits pp. 118 et 119

F. Balena Arista, *Poltronova Backstage. The radical era 1962 - 1972*, Éditions Fortino, Miami, 2016. Modèles et exemplaires similaires reproduits pp. 61 et suivantes

*A set of eight light green melamine on wood, coloured plastic and white lacquered ash "Kubirolo" modular furniture elements by Ettore Sottsass 1967*

5 000 - 7 000 €



Variantes d'assemblage





O

*Olivetti*



## Fr Olivetti

Sa collaboration avec Olivetti, qui s'étend entre 1958 et 1980, marque un tournant dans la carrière d'Ettore Sottsass. Au sortir de la guerre, il n'est pas encore certain de la direction qu'il souhaite prendre, et, bien qu'architecte collaborant avec son père, il imagine déjà quelques objets en fils de fer dont l'existence ne dépasse guère ses cercles amicaux. C'est justement au sein de ces cercles, dont la densité, la profondeur et la vivacité tiennent avant tout de l'entregent de son épouse d'alors, Fernanda Pivano, que Giorgio Soavi, intellectuel et journaliste sollicita un jour Sottsass afin qu'il présente son travail à Adriano Olivetti.

Bien qu'il n'ait, à l'époque, rien à présenter, Olivetti fut convaincu et engagea Sottsass comme consultant en charge d'un projet stratégique: la conception du premier ordinateur de la marque italienne. L'*Elea 9003*, le nom de cet ordinateur, porte déjà le vocabulaire de Sottsass: avec une apparente simplicité et une approche ludique, les claviers et panneaux de contrôles combinent rythmes et couleurs qui masquent la machinerie technologico-mécanique de cet ordinateur qui se déploie sur près de 50 mètres carrés.

Mais la production industrielle n'éloigne pas pour autant Sottsass de projets davantage artisanaux... En effet, Adriano Olivetti lui

confie parfois le soin d'imaginer des objets destinés à être offerts aux grands clients et partenaires financiers et institutionnels de son entreprise florissante. C'est ainsi que naquit cette horloge de table (lot 37), produite en quelques dizaines d'exemplaires et qui offre à Sottsass l'occasion de concevoir ce qui est véritablement sa première pièce en verre.

L'objet, lourd et mystérieux, semble comme un galet de cristal de roche dans lequel se diffracte des formes orange qui dessinent un mouvement indéchiffrable. Pour celui qui ne l'observe pas de face, aucune chance d'y lire l'heure... elle ne s'offre qu'à celui à qui est destiné le précieux cadeau. Les privilégiés qui peuvent l'installer sur leur bureau sont prévenus dès l'ouverture de son emballage: une bande de vinyle transparent entoure l'horloge et prévient: «Olivetti garantie que cette horloge de table, dessinée par Ettore Sottsass Jr, donne l'heure – quand on cesse d'admirer l'objet lui-même». Une admiration que cet objet suscite encore, plus de 50 ans après sa création.

## En Olivetti

His collaboration with Olivetti, which spanned from 1958 to 1980, marked a turning point in Ettore Sottsass's career. At the end of the war, Sottsass was unsure of the direction he wished to take and, as an architect working with his father, he had already designed a number of objects in iron wire known only to his close entourage. It was precisely someone from within that entourage – an intimate circle whose density, depth and enthusiasm were mostly credited to the interpersonal skills of his then-wife, Fernanda Pivano – namely Giorgio Soavi, an intellectual and journalist, who encouraged Sottsass to present his work to Adriano Olivetti.

Although he had little to show at the time, Olivetti was persuaded and hired Sottsass as a consultant to be in charge of a strategic project: designing the Italian company's first computer. The "Elea 9003," as the computer was called, already bore the distinctive marks of the vernacular of Sottsass. With apparent simplicity and playfulness, its keyboards and control panels combined rhythms and colors that concealed the techno-mechanical machinery of the computer that spanned over nearly 50 sq. meters.

Industrial production, however, did not take Sottsass away from more artisanal projects... In fact, Adriano Olivetti at times entrusted him with designing objects intended for important clients, or certain financial and institutional partners of the flourishing enterprise. Thus was born this table clock, produced in a few dozen editions, providing Sottsass with the opportunity to produce his very first piece made of glass.

Heavy and mysterious, the object had the appearance of a rock crystal pebble in which diffracted orange shapes painted an indecipherable movement. Unless one looked at it directly from the front, there was no chance of reading the time... It spoke only to the person to whom the precious gift was destined. The privileged few who were offered the chance to set it on their desk were warned of that fact immediately upon opening its packaging. The transparent vinyl tape that enveloped the clock also issued the following warning: "Olivetti guarantees that this table clock, designed by Ettore Sottsass Jr., tells time - but only when one stops admiring the object itself." Fifty years later, this object continues to generate the same admiration.

**Ettore SOTTASS**

1917-2007

**Rare horloge de table – 1965**

Base en métal chromé, corps en verre  
de Murano sérigraphié  
Réalisation Vistosi pour le verre  
et Ballardini pour le mécanisme  
Édition Olivetti  
Estampille de l'éditeur  
11,50 x 17 cm

L'horloge est vendue avec sa boîte  
et sa documentation d'origine

**Provenance:**

Collection particulière, Venise

**Bibliographie:**

L. Massimo Barbero (dir.), *Ettore  
Sottsass, The Glass*, Éditions Skira,  
Milan, 2017. Exemplaires similaires  
reproduits pp. 5 et 294

*A rare chromed metal and murano glass  
table clock by Ettore Sottsass - 1965  
4.53 x 6.69 in.*

10 000 - 15 000 €



**Ettore SOTTASS**

1917-2007

**Unique carnet de dessins  
dit «Esercizio Formale» – 1970/71**

Carnet de 64 pages relié  
par spirale, dessins au feutre  
20,50 x 15,50 cm

**Provenance:**

Collection particulière, Monza

**Bibliographie:**

F.Zanella (dir.), *Ettore Sottsass,*  
*catalogo ragionato dell'archivio*  
*1922-1978*, Éditions du Csac-  
Université de Parme et Silvana  
Editoriale, Milan, 2017. Exemplaire  
à rapprocher de ceux reproduits  
pp. 273 et 274

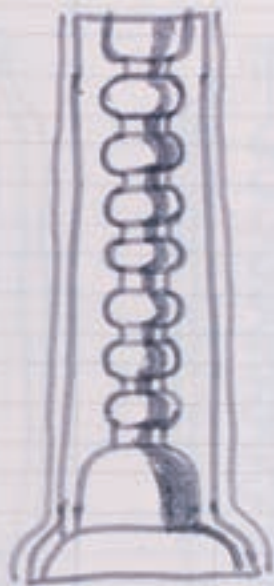
*A unique 64 pages felt-pen  
drawings on paper notebook  
by Ettore Sottsass - 1970/1971  
8.07 x 6.10 in.*

20 000 - 25 000 €

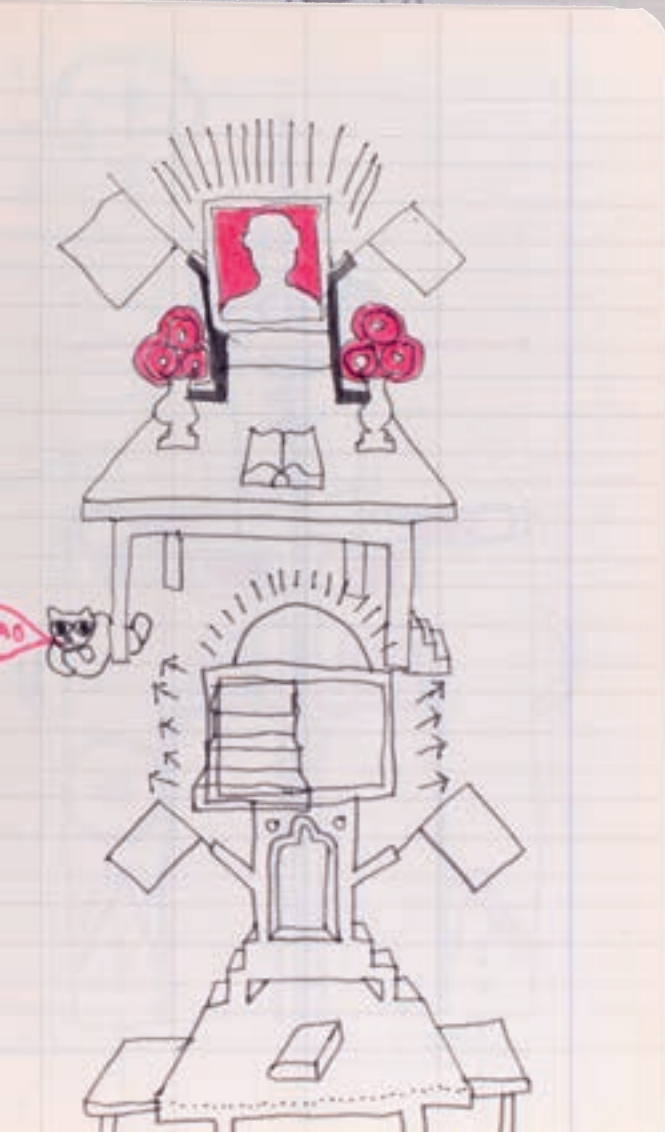
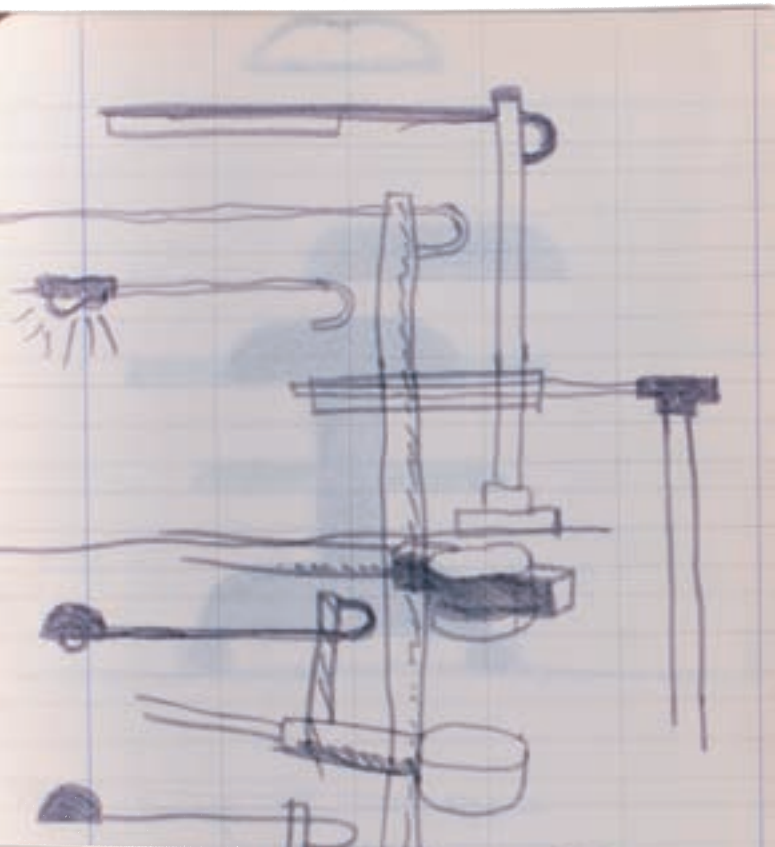


ESERCIZIO  
FORMALE  
1970-71









FINE  
10 GENNAIO 1971 !

**Ettore SOTTASS**

1917-2007

Paire de chaises  
dites «Harlow» – 1971

Piètement en fonte de fer chromé,  
assise et dossier en bois recouvert  
de mousse, tapissé de feutre gris  
Édition Poltrona  
Estampille de l'éditeur  
84 x 47 x 46 cm

**Provenance:**

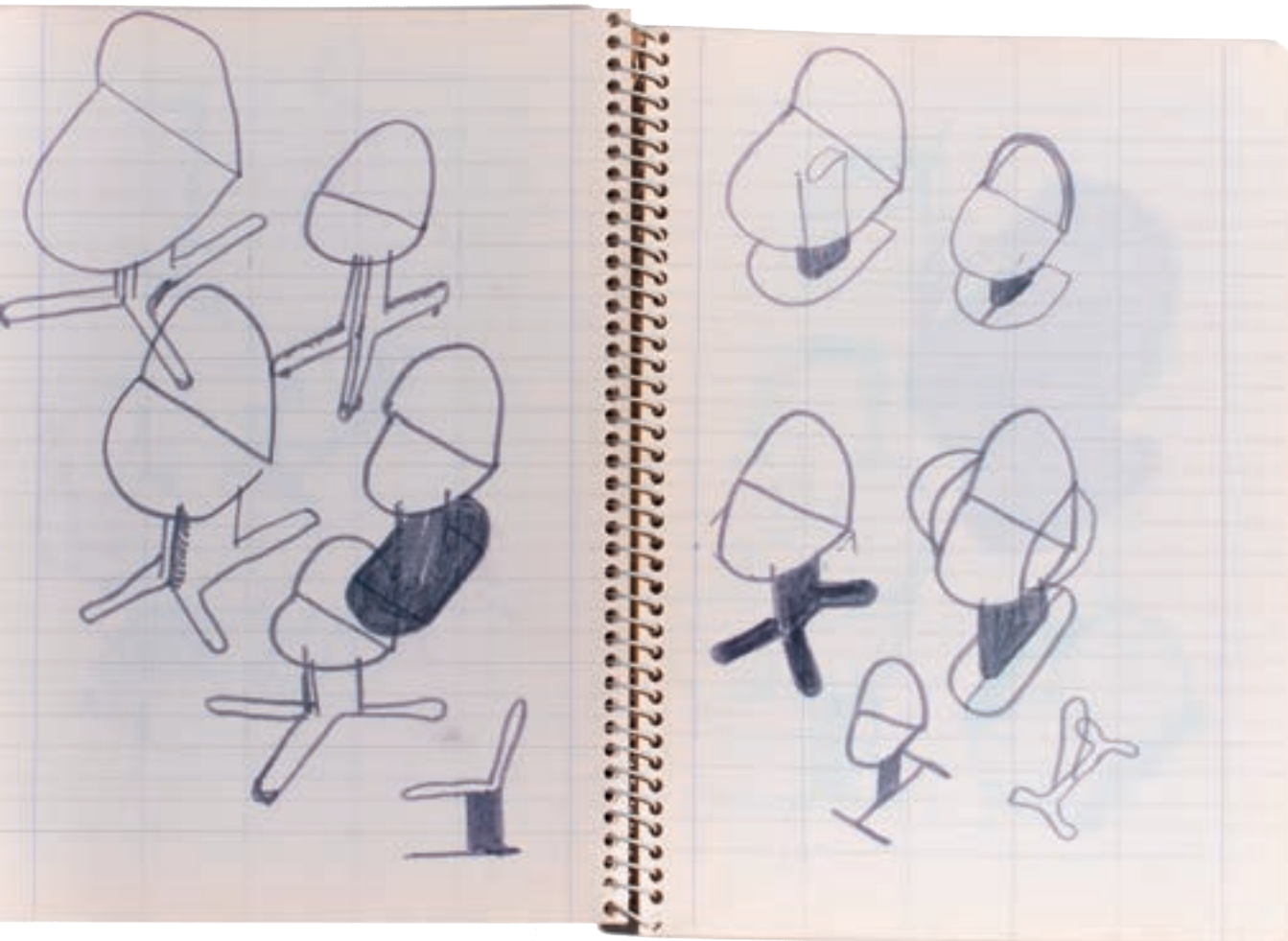
Collection particulière, Paris

**Bibliographie:**

P.C. Santini, *Facendo mobili con...*,  
Éditions Poltrona, Milan, 1977.  
Exemplaires similaires reproduits  
pp. 105 et 147  
G. Gramigna, *1950/1980 Repertorio*,  
Éditions Mondadori, Milan, 1985.  
Modèle similaire reproduit p. 345

*A pair of chromed cast iron, wood,  
foam and grey felt "Harlow" chairs  
by Ettore Sottsass - 1971  
33.07 x 18.50 x 18.11 in.*

3 000 - 5 000 €





A

*Alluminio*



## Fr *Aluminium*

Au tout début des années 1950, Ettore Sottsass expérimente dans l'intimité de son appartement la création de divers objets en fil de fer et laiton. De ces objets (vases, corbeilles et autres contenants) il ne demeure que quelques traces photographiques qui démontrent la liberté avec laquelle il envisage la création d'objet, s'affranchissant de leur destiner toute utilité ou fonction immédiate.

Ces recherches mènent Sottsass vers l'aluminium dont il apprivoise la finesse et la rigidité. C'est ainsi qu'en 1953-1954, il dessine une série de lampes et suspensions qui répondent à un impératif de simplicité de fabrication, préférant le pliage ou l'emboîtement à la soudure.

Ses recherches et ses prototypes se verront offrir une postérité industrielle lorsqu' Irving Richards co-fondateur du célèbre magasin Raymor, situé sur la 5<sup>e</sup> avenue à New York, proposa à Sottsass de dessiner des objets en aluminium afin de les distribuer aux États-Unis. Raymor, dont le réseau de distribution s'étend sur une large part du territoire américain fait figure de pionnier dans la diffusion du «goût moderne», principalement en provenance d'Europe durant ces années d'après-guerre.

Les pièces dessinées par Sottsass pour Raymor seront produites par l'entreprise italienne Rinnoval. Elles constituent, dans son œuvre, le premier ensemble cohérent produit pour une large diffusion. Jouant de formes curvilignes et parfois sinueuses, elles semblent s'inscrire dans la vogue américaine du «Streamline», promue dès les années 1930 par Raymond Loewy (lots 44 et 45).

C'est à la même époque qu'Arredoluce fera appel à Sottsass pour dessiner quelques modèles pour lesquels il utilisera à l'aluminium afin de produire des formes aux courbes parfaites qui, alliées à la transparence du Perspex, donnera à ses luminaires un caractère «spatial» complètement nouveau et qui demeurent, encore aujourd'hui, stupéfiants de modernité (lots 26 et 46)

Pour Poltronova, Ettore Sottsass marie le bois à l'aluminium qu'il utilise anodisé et paré de couleurs originales pour l'environnement domestique qui signe l'audace d'un Sottsass naissant qui n'hésitera pas, durant les décennies suivantes à convoquer le caractère futuriste de l'aluminium dans plusieurs de ses créations, comme pour l'emblématique cabinet «Barbarella» (lot 48).

## En *Aluminium*

**In the early 1950s, Ettore Sottsass experimented in the privacy of his own apartment, with iron wire and brass to design a number of objects. Of the vases, baskets and other vessels he produced, there remain only rare photographs that reveal the freedom with which Sottsass envisaged the design of an object, freeing himself of the obligation to assign them any utility or immediate function.**

**That research led Sottsass to aluminum, a material whose finesse and rigidity he soon mastered. Between 1953 and 1954, he designed a series of lamps and ceiling lights that were simple to produce, opting to use folding or interlocking parts, instead of soldering.**

**His research and prototypes were assured an industrial future, when Irving Richards, co-founder of the well-known Raymor Corporation, located on Fifth Avenue in New York, asked Sottsass to design aluminum objects for distribution in the United States. With a distribution network extended across the American continent, Raymor had become a pioneer of the "modern taste" exported mainly from Europe in the post-war**

years.

**The pieces designed by Sottsass for Raymor were produced by the Italian company, Rinnoval. They formed the first coherent set in his œuvre that would be produced for large distribution. Playing with curves and sinuous shapes, they seemed to partake in the American "Streamline" trend promoted in the 1930s by Raymond Loewy (lots 44 and 45).**

**In the same period, Arredoluce retained Sottsass to design models for which he used aluminum to create perfectly curved shapes that, combined with the transparency of Perspex, in turn gave his light fixtures a "space-age" aspect that was completely new then and still remains today astonishingly modern. (Lots 26 and 46)**

**For Poltronova, Ettore Sottsass combined wood with aluminum that he anodized and adorned with new colors for his interior spaces that, in turn, revealed a daring young Sottsass who, in later decades, would not hesitate to call upon the futuristic aspects of aluminum in a number of designs including his emblematic "Barbarella" cabinet. (Lot 48).**

**Ettore SOTTASS**

1917-2007

**Porte-parapluie – 1955**

Structure en aluminium anodisé  
rouge et doré  
Édition Rinnovel  
Estampille de l'éditeur  
50 x 28 cm

*Anodized aluminum umbrella holder  
by Ettore Sottsass - 1955  
19.69 x 11.02 in.*

800 - 1 200 €



**Ettore SOTTASS**

1917-2007

**Porte-revue – 1955**

Structure en tube d'aluminium anodisé doré et feuille d'aluminium plié et anodisé rouge  
Édition Rinnovel  
50 x 40 x 27 cm

*Gold and red anodized aluminum magazine rack by Ettore Sottsass - 1955*  
19.69 x 15.75 x 10.63 in.

2 000 - 4 000 €



**Ettore SOTTASS**

1917-2007

**Rare suspension mod. 12523 – 1957**

Réflecteur en aluminium laqué vert,  
diffuseur en perspex, attaches  
en laiton  
Édition Arredoluce  
44 x 44 x 38 cm

**Provenance:**

Collection particulière, Turin  
Galerie Mourmans, Maastricht  
Acquis auprès de cette dernière  
par l'actuel propriétaire

**Exposition:**

*Ettore Sottsass - Work in Progress*,  
Design Museum, Londres. Mars-juin  
2007

**Bibliographie:**

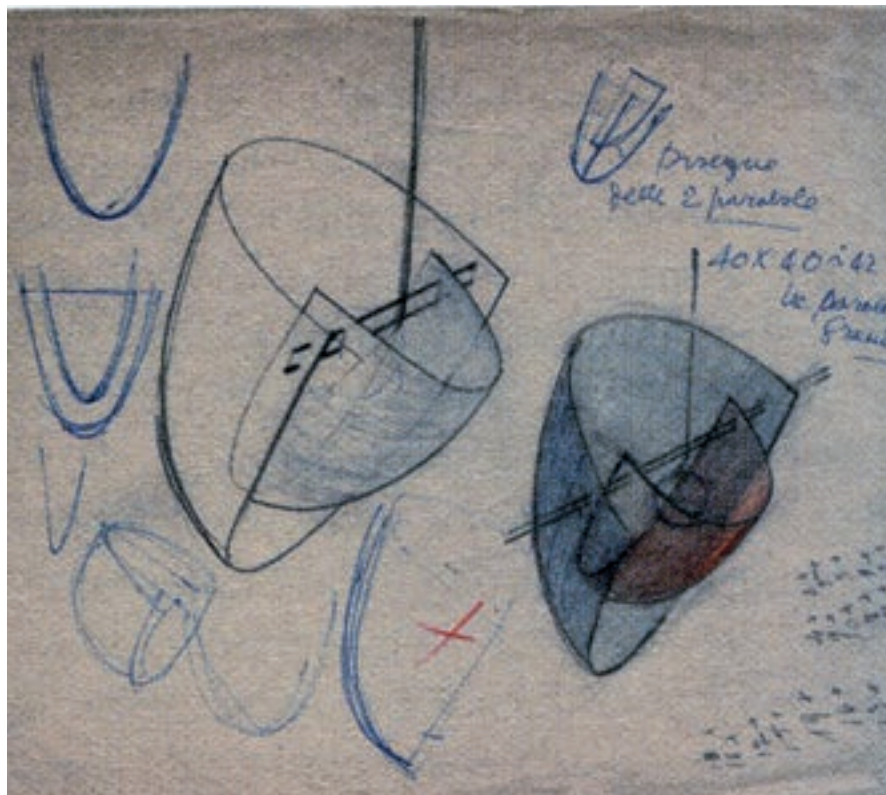
F. Zanella (dir.), *Ettore Sottsass, catalogo ragionato dell'archivio 1922-1978*, Éditions du Csac-Université de Parme et Silvana Editoriale, Milan, 2017. Croquis du modèle reproduits p. 190  
B. Radice (dir), *Ettore Sottsass, There is a planet*, Catalogue de l'exposition à la Triennale de Milan. Éditions Triennale Design Museum, Electa, Milan, 2017. Croquis du modèle reproduits p. 24  
A. Pantera, A. Padoan & A. Palmaghini, *Arredoluce, Catalogo ragionato 1943-1987*, Éditions Silvana, Milan, 2018. Exempleaire similaire reproduit p. 303  
H. Hoger, *Ettore Sottsass. Designer and Architect*. Éditions Axel Menges, Berlin, 1993. Exempleaire similaire reproduit p. 33  
G. Gramigna, *1950/1980 Repertorio*, Éditions Mondadori, Milan, 1985. Exempleaire similaire reproduit p. 115  
C. & P. Fiell, *1000 Lights*, Éditions Taschen, Cologne, 2005. Exempleaire similaire reproduit Vol. 1 : 1879-1959, p. 549

*A rare green lacquered aluminum, perspex and brass mod. 12523 pendant lamp by Ettore Sottsass - 1957*  
17.32 x 17.32 x 14.96 in.

50 000 - 70 000 €







Ettore Sottsass, Étude pour luminaires, circa 1957  
Photographie Archives Ettore Sottsass, Csic-Université de Parme D.R.







47

## Ettore SOTTASS

1917-2007

### Console-miroir – Circa 1970

Piètement et structure en bois massif et laqué blanc, façade du tiroir en aluminium anodisé bleu, miroir  
Édition Poltronova  
Signature pyrogravée  
98 x 68 x 29 cm

#### Provenance:

Collection particulière, Florence

#### Bibliographie:

B. Radice (dir), *Ettore Sottsass, There is a planet*, catalogue de l'exposition à la Triennale de Milan, Éditions Triennale Design Museum, Electa, Milan, 2017. Notre exemplaire reproduit p. 30

*White lacquered solid wood and blue anodized aluminum mirror-console by Ettore Sottsass - circa 1970*  
38.58 x 26.77 x 11.42 in.

15 000 - 25 000 €

**Ettore SOTTASS**

1917-2007

**Rare cabinet dit «Barbarella» – 1966**

Piètement et structure en bois massif  
et recouvert de mélaminé blanc,  
façades des tiroirs en aluminium  
anodisé bleu

Édition Poltronova

130 x 110 x 39 cm

**Provenance:**

Collection de Sergio Cammilli,  
fondateur de Poltronova  
Galerie Mourmans, Knokke-le-Zoute  
Acquis auprès de cette dernière  
par l'actuel propriétaire

**Exposition:**

*Ettore Sottsass: There is a Planet*,  
Triennale Design Museum, Milan.

Septembre 2017- Mars 2018

*Ettore Sottsass - Work in Progress*,  
Design Museum, Londres. Mars - Juin  
2007

*Ettore Sottsass: Architect and  
Designer*, LACMA, Los Angeles.

Mars-juin 2006

*Ettore Sottsass*, Centre Pompidou,  
Paris. Avril-septembre 1994

**Bibliographie:**

P. Thomé, *Sottsass*, Éditions Phaidon,  
Londres, 2014. Notre exemplaire  
reproduit pp. 12 et 174

M-L. Jousset (dir.), *Ettore Sottsass*,  
Catalogue de l'exposition, Musée  
national d'art moderne-CCI, Éditions  
du Centre Georges Pompidou, Paris,  
1994. Exemplaire similaire reproduit  
p. 71

M. Carboni, *Ettore Sottsass Jr. '60  
-'70*, Éditions HYX, Orléans, 2006.

Exemplaire similaire reproduit  
pp. 80 et 81

G. Gramigna, *Repertorio del Design  
Italiano 1950-1980. Immagini e  
contributi per una storia dell'arredo  
italiano*, Éditions Mondadori, Milan,  
1985. Exemplaire similaire reproduit  
p. 241

P.C. Santini, *Facendo mobili con...*,  
Éditions Poltronova, Milan, 1977.

Exemplaire similaire reproduit p. 89

R. T. Labaco (dir.), *Ettore Sottsass,  
Architect and Designer*, catalogue de  
l'exposition au LACMA, Los Angeles,  
mars-juin 2006. Éditions Merrell,  
Londres, 2006. Exemplaire similaire  
reproduit pp. 20 et 21

*A rare blue anodized aluminum, solid  
wood and white laminate "Barbarella"  
cabinet by Ettore Sottsass - 1966  
51.18 x 43.31 x 15.35 in.*

60 000 - 80 000 €









Notre exemplaire dans l'exposition *Ettore Sottsass, There is a planet*, Triennale de Milan, septembre 2017-mars 2018. D.R.

**Ettore SOTTASS**

1917-2007

**Deux vide-poches – 1962**

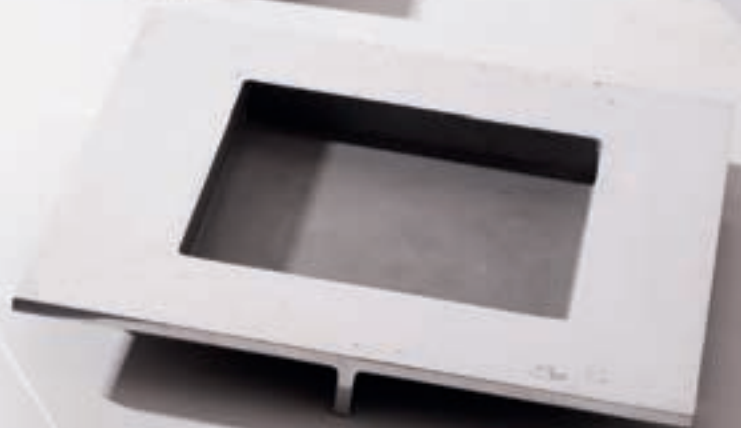
Structure en fonte d'aluminium poli  
Édition galerie Il Sestante  
Étiquette de l'éditeur  
3 x 25 x 25 cm

**Bibliographie:**

F. & N. Ferrari, *Alu, Albert Leclerc, 1966-1970*, Éditions AdArte, Turin, 2013. Exempleaire similaire reproduit p. 16

*Two polished cast aluminum vide-poches  
by Ettore Sottsass - 1962  
1.18 x 9.84 x 9.84 in.*

1 500 - 2 500 €





50

## Ettore SOTTASS

1917-2007

### Suite de quatre plafonniers dits «Manifesto» – 1970

Structure en métal chromé,  
réflecteur en métal laqué rouge  
Édition Stilnovo  
Grands: 120 x 24 cm  
Petits: 80 x 24 cm

#### Bibliographie:

P. Palma et C. Vannicola *Italian  
light 1960-1980*, Éditions Alinea,  
Florence, 2004. Exemplaire similaire  
reproduit p.73  
C. & D. Krzentowski, *The Complete  
Designer's Lights (1950-1990)*,  
Éditions JRP Ringier, Zürich, 2012.  
Exemplaire similaire reproduit p. 271

*A set of four chromed and red  
lacquered metal "Manifesto" ceiling  
lamps by Ettore Sottsass - 1970  
High: 47.25 x 9.45 in.  
Short: 31.50 x 9.45 in.*

4 000 - 6 000 €

**Ettore SOTTASS**

1917-2007

**Vide poche mod. 631  
de la série «Onde» – 1969**

Céramique émaillée blanc  
Édition galerie Il Sestante  
Signé et numéroté  
26,50 x 15 cm

**Provenance:**

Collection particulière, Paris

**Bibliographie:**

F. Ferrari, *Ettore Sottsass, 1000  
ceramics*, Éditions Adarte, Turin,  
2017. Exemple similaire reproduit  
p. 143

*A white enamelled ceramic mod. 631  
pin tray from the "Onde" series  
by Ettore Sottsass - 1969  
10.43 x 5.91 in.*

2 000 - 3 000 €



# M

## *Mobili Grigi*

### Fr *Mobili Grigi*

En 1957, Sergio Cammilli est un jeune entrepreneur fraîchement diplômé des Beaux-Arts de Florence. Un parcours inédit pour le créateur d'une entreprise de mobilier, Poltronova, dont le destin sera façonné par les nombreuses années de collaboration avec Ettore Sottsass.

Recruté dès 1958 pour en être le directeur artistique, Sottsass conduit la jeune entreprise dans l'aventure des mouvements radicaux et expérimentaux de l'Italie des années 1960. D'une entreprise tranquille de mobilier classique, Poltronova devient le fer de lance d'un design avant gardiste en rupture totale avec le style dominant.

En 1970, Poltronova est invité à exposer lors d'Eurodomus, une « exposition pilote pour la maison moderne » organisée par le magazine Domus et la proposition de Sottsass est simple : imaginer la chambre à coucher du futur.

Plutôt que d'aller vers l'épure il sature l'espace de ces meubles gris dont « il faut mettre autant que possible jusqu'à ce que la structure normale, carrée de cette pièce soit en partie recouverte et détruite. Si cela est atteint, l'habitant se sentira pratiquement étouffé par un glissement géologique de plastique gris et brillant » prévoit-il. Ce décor d'apocalypse, dont l'obscurité n'est déchirée que par la lueur des lumi-

naires au néon positionnés à la tête du lit, deviendra rapidement l'icône de cette nouvelle modernité, qui mixe les références à l'architecture indienne (le temple de Madurai, visité quelques années au-paravant) à l'Art Déco, revu par Hollywood. La photo du stand à la mise en scène surréaliste (une femme nue paraît avoir perdu connaissance sur le lit alors qu'une moto semble avoir dérapé dans la pièce...) se diffuse rapidement dans les journaux et magazine avides d'illustrer les audaces des designers du moment.

On l'imagine, le succès commercial ne fut pas au rendez-vous, et uniquement quelques exemplaires / prototypes du lit (on en compte que

trois exemplaires connus à ce jour) et de la bibliothèque (vraisemblablement cinq exemplaires connus) ne furent produits par Poltronova.

Si la plupart des pièces qui constituaient cet ensemble sont aujourd'hui dans de grandes collections privées et publiques, l'apparition sur le marché de ce lit *Elledue* constitue un événement. Près de 50 ans après sa création, il n'a rien perdu de sa force évocatrice et mystérieuse, ni de son caractère manifeste. Il a conservé intacte, la force de l'utopie et le pouvoir de l'ironie d'Ettore Sottsass.

## En *Mobili Grigi*

In 1957, Sergio Cammilli was a young entrepreneur who had attended the Beaux-Arts school of Florence. It was an unusual trajectory for the founder of a furniture company, Poltronova, whose destiny would be shaped by its many years of collaboration with Ettore Sottsass.

Recruited in 1958 as its artistic director, Sottsass guided the young company through the adventure of the radical and experimental movements that took shape in Italy in the 1960s. From a discreet maker of classic furniture, Poltronova became the spearheading leader of an avant-garde design movement in total disruption with the dominant styles of the time.

Cammilli and Sottsass stole the spotlight in 1970 when Poltronova was invited to participate in the Eurodomus trade show, a "pilot exhibition for the modern home," organized by Domus Magazine.

Sottsass's proposition – the bedroom of the future – was simple enough. Rather than opt for an "empty space," he filled the room with grey furniture "so much so that the regular, square structure of the room is partly covered and destroyed. If this is achieved, the occupant will nearly be smothered by the geological sliding of all that grey and shiny plastic," he predicted.

The apocalyptic decor, whose darkness was broken only by the glow of neon lights placed at the headboard, quickly became the icon of a new modernity, combining references from Indian architecture (and the Temple of Madurai that he had visited a few years earlier) to Art Deco, and revisited by Hollywood. Images of the booth with its surrealist staging (a naked woman appeared to have passed out on the bed while a motorcycle seemed to have skidded into the room) were rapidly disseminated through newspapers and magazines eager to illustrate the audacity of the designers of the moment.

As one can imagine, commercial success was not in the cards, and only a few examples of the bed (only three are known so far) and of the bookshelf (around ten are known today) were ever produced by Poltronova.

While most of the pieces that made up this ensemble figure today in world's most important private and public collections, this "Elledue" bed at auction is an event in itself. Nearly 50 years after its creation, it has retained all of its evocative and mysterious force and its obvious character. It has also managed to preserve the forceful utopia and powerful irony of Ettore Sottsass.



**Ettore SOTTASS**

1917-2007

**Rare bibliothèque de la série dite «Mobili Grigi» – 1970**

Structure en résine teintée grise renforcée de fibre de verre, étagères en bois laqué gris  
Édition Poltronova  
182 x 89 x 40 cm

**Provenance:**

Collection particulière, Italie  
Galerie Barry Friedman, New York  
Acquis auprès de cette dernière par l'actuel propriétaire

**Exposition:**

*Sottsass. Progetti 1946-2005*,  
Mart, Museo di arte moderna e contemporanea di Trento e Rovereto, Rovereto. Février-mai 2005  
*Ettore Sottsass: A Master Returns*,  
Galerie Barry Friedman, New York.  
Octobre-décembre 2004

**Bibliographie:**

D. Mosconi, *Design Italia 70*, Éditions Achille Mauri, Milan, 1970. Exemplaire similaire reproduit p. 144  
M. Carboni, *Ettore Sottsass Jr. '60 - '70*, Éditions HXX, Orléans, 2006. Exemplaire similaire reproduit pp. 122 et 125  
F. & N. Ferrari, *Luce, Lampade 1968-1973: il nuovo design italiano*, Éditions Umberto Allemandi & C., Turin, 2002. Exemplaire similaire reproduit fig. 147  
G. Sambonet et E. Sottsass, *Mobili e qualche arredamento*, Éditions Arnaldo Mondadori, Turin, 1985. Exemplaire similaire reproduit pp. 61-71  
M-L. Jousset (dir.), *Ettore Sottsass*, Catalogue de l'exposition, Musée national d'art moderne-CCI, Éditions du Centre Georges Pompidou, Paris, 1994. Exemplaire similaire reproduit p. 78  
H. Hoger, *Ettore Sottsass. Designer and Architect*. Éditions Axel Menges, Berlin, 1993. Exemplaire similaire reproduit p. 91  
B. Radice, *Ettore Sottsass: A critical biography*, Éditions Rizzoli, New York, 1993. Exemplaire similaire reproduit p. 130  
G. de Bure, *Ettore Sottsass Jr.*, Éditions Rivages/Styles, Paris, 1987. Exemplaire similaire reproduit p. 45  
A. Branzi, *The Hot House: Italian New Wave Design*, Éditions MIT Press, Cambridge, 1984. Exemplaire similaire reproduit p. 74

*A rare grey fibreglass reinforced resin and grey lacquered wood bookcase by Ettore Sottsass from the "Mobili Grigi" series - 1970*  
71.65 x 35.04 x 15.75 in.

40 000 - 60 000 €







Mobili Grigi pour Poltronova, 1970  
Photographie Alberto Fioravanti. D.R.



**Ettore SOTTASS**

1917-2007

**Rare lit dit «Elledue» de la série dite «Mobili Grigi» – 1970**

Structure en résine teintée grise renforcée de fibre de verre, têtes de lit éclairantes en métal chromé, réflecteurs en perspex opalin  
Édition Poltrona  
98 x 218 x 253 cm

**Provenance:**

Collection particulière, Italie  
Galerie Barry Friedman, New York  
Acquis auprès de cette dernière par l'actuel propriétaire

**Exposition:**

Sottsass. *Progetti 1946-2005*, Mart, Museo di arte moderna e contemporanea di Trento e Rovereto, Rovereto. Février-mai 2005  
*Ettore Sottsass: A Master Returns*, Gallerie Barry Friedman, New York. Octobre-décembre 2004

**Bibliographie:**

P-C. Santini, *Facendo mobili con...*, Éditions Poltrona, Florence, 1977. Modèle similaire reproduit p. 96 et 146

P. Thomé, Sottsass, Éditions Phaidon, Londres, 2014. Exemple similaire reproduit p. 198

M. Cattelan, P. Ferrari, 1968: *Radical Italian Design*, Éditions Deste Foundation, Athènes, 2014. Exemple similaire reproduit non paginé

F. Balena Arista, *Poltrona Backstage. The radical era 1962 - 1972*, Éditions Fortino, Miami, 2016. Exemples similaires reproduits pp. 90,91,92 et 93

A. Lindemann, *Collecting Design*, Éditions Taschen, Cologne, 2010. Exemple similaire reproduit p. 104

M-L. Jousset (dir.), *Ettore Sottsass*, Catalogue de l'exposition, Musée national d'art moderne-CCI, Éditions du Centre Georges Pompidou, Paris, 1994. Exemple similaire reproduit p. 78

M. Carboni, *Ettore Sottsass Jr. '60 - '70*, Édition HYX, Orléans, 2006. Exemple similaire reproduit pp. 122 et 125

F. & N. Ferrari, *Luce, Lampade 1968-1973 : il nuovo design italiano*, Éditions Umberto Allemandi & C., Turin, 2002. Exemple similaire reproduit fig. 147

G. Sambonet & E. Sottsass, *Mobili e qualche arredamento*, Éditions Arnaldo Mondadori, Turin, 1985. Exemples similaires reproduits pp. 67 et 71

G. Gramigna, *1950/1980 Repertorio*, Éditions Mondadori, Milan, 1985.

Exemple similaire reproduit p. 333

D. Mosconi, *Design Italia 70*, Éditions Achille Mauri, Milan, 1970. Exemple similaire reproduit p. 144 et 145

B. Radice, *Ettore Sottsass: A critical biography*, Éditions Rizzoli, New York, 1993. Exemple similaire reproduit p. 130

G. de Bure, *Ettore Sottsass Jr.*, Éditions Rivages/Styles, Paris, 1987. Exemple similaire reproduit p. 45

A. Branzi, *The Hot House: Italian New Wave Design*, Éditions MIT Press, Cambridge, 1984. Exemple similaire reproduit p. 74

*A rare grey fibreglass reinforced resin, chromed metal and perspex "Elledue" bed by Ettore Sottsass from the "Mobili Grigi" series - 1970*  
38.58 x 85.83 x 99.61 in.

100 000 - 150 000 €







Mobili Griggi pour Poltronova, 1970  
Photographie Alberto Fioravanti D.R.







**Ettore SOTTASS**

1917-2007

**Paire de lampes dites «Astéroïde»  
1968**

Base en aluminium laqué bleu,  
diffuseur en acrylique teinté rose  
ou bleu  
Édition Poltronova/ Design centre  
Étiquette de l'éditeur  
72 x 25 x 14 cm

**Bibliographie:**

E. Ambasz (Ed.), *Italy: the New Domestic Landscape*, Éditions du MoMA, New-York, 1972. Exemplaire similaire reproduit p. 106  
C. & D. Krzentovski, *The Complete Designer's Lights (1950-1990)*, Éditions JRP Ringier, Zürich, 2012. Exemplaire similaire reproduit p. 232  
P. Thomé, Sottsass, Éditions Phaidon, Londres, 2014. Exemplaire similaire reproduit p. 201  
P-C. Santini, *Facendo mobili con...*, Éditions Artigraf, Florence, 1977. Modèle similaire reproduit p. 94  
R. Colombari (ed), *30 anni di Galleria Colombari*, Editions Galleria Colombari, Milan, 2012. Exemplaires similaires reproduit p.154  
M. Cattelan, P. Ferrari, 1968: *Radical italian Design*, Éditions Deste Foundation, Athènes, 2014. Modèles similaires reproduits (non paginé).  
G. Gramigna, *1950/1980 Repertorio*, Éditions Mondadori, Milan, 1985. Exemplaire similaire reproduit p. 264

*A pair of blue lacquered aluminum,  
pink or blue acrylic "Asteroïde" lamps  
by Ettore Sottsass - 1968  
28.35 x 9.84 x 5.51 in.*

8 000 - 12 000 €



**Ettore SOTTASS**

1917-2007

**Rare lampadaire mod. 14104  
dit «Moonlight» – 1971**

Base en acier laqué noir,  
corps en acier poli miroir  
Édition Arredoluce  
Étiquette de l'éditeur  
187,50 x 26 x 26 cm

**Provenance:**

Collection particulière, France

**Bibliographie:**

A. Pansera, A. Padoan et A.  
Palmaghini, *Arredoluce, Catalogo  
ragionato 1943-1987*, Éditions  
Silvana, Milan, 2018. Exemplaires  
similaires reproduits pp. 264 et 368  
C. & D. Krzentovski, *The Complete  
Designer's Lights (1950-1990)*,  
Éditions JRP Ringier, Zürich, 2012.  
Exemplaire similaire reproduit p. 271

*A rare mirror polished and black  
lacquered steel mod. 14104 "Moonlight"  
floor lamp by Ettore Sottsass - 1971  
73.82 x 10.24 x 10.24 in.*

10 000 - 15 000 €





# S

## Strisce

### Fr Rayures

Très tôt, les rayures apparaissent dans le répertoire Sottsass. Elles surviennent au moment où l'influence expressionniste et « gestuelle » de son ami peintre Spazzapan s'amenuise et où son vocabulaire devient davantage construit. Ainsi, dès ses premières céramiques, dans les années 1950, des rayures viennent rythmer la surface émaillée de ses vases (lots 6, 8...). Ses dessins, dans les années 1960, portent la marque de l'importance de ce « motif » qui, allié à sa répétition, la modulation de l'épaisseur et la variation des couleurs, semble dessiner la partition envoûtante d'un concert de percussions (lot 12).

Toujours dans la répétition, ce sont des tiges de laiton qui sont, cette fois, disposées à intervalle régulier, tel un peigne, afin d'encadrer les miroirs qu'il conçoit pour l'entreprise Santambrogio e de Berti (lots 14 et 25). Ici, Sottsass superpose les systèmes et les rythmes. À l'alternance, lente, des surfaces miroitantes de différentes teintes, il dispose, en périphérie le battement rapide des baignettes de laiton.

De la même façon, ses premiers meubles, créés pour Poltronova,

utilisent cette rythmique qui, cette fois, n'est plus un simple ornement mais un véritable système de construction (lots 15, 16 et 39).

Mais c'est avec la découverte du laminé et sa collaboration avec l'entreprise Abet Laminati, qu'il va pouvoir combiner sans limite, les rayures. La console-secrétaire *Nefertiti* (lot 56) est le tout premier meuble de sa conception qui utilise ce matériau. Il est intéressant de noter que c'est pour un meuble qui emprunte son dessin à la tradition des arcs romains que Sottsass offre à la rayure un triomphe total : pas une face n'y échappe et la rayure en *all-over* dissimule portes et plateaux qui disparaissent, engloutis dans le motif. Ici, la rayure est camouflage.

Peu après, les « Superbox » (lots 57 et 58) portent la rayure comme un hommage à la culture pop. Comme le révèle Sottsass lui-même, ces rayures sont empruntées aux paysages urbains et à la publicité. Mais le talent de Sottsass est de s'inspirer des vibrations criardes et violentes de la rue pour l'appliquer dans la conception de meubles-sculptures majestueux et paisibles.

### En Stripes

Stripes appeared early on in Sottsass's repertory. They turned up when the expressionist influence and the "gestures" of his friend, the painter Spazzapan, had diminished and his own vernacular had become more structured. Thus, from his earliest ceramics in the 1950s, colorful stripes came to punctuate the enameled surfaces of his vases (lots 6, 8...). His drawings from the 1960s evidenced the importance of this "motif" which, repeated in variations of thickness and color, seemed to transcribe the entrancing score of a concert in percussion instruments (lot 12).

In constant repetition, brass rods were, this time, arranged at regular intervals, like a comb, to frame the mirrors he designed for a company called Santambrogio e de Berti (lots 14 et 25). Here, Sottsass superimposed both systems and rhythms. Against the slow alternating, reflective surfaces in different shades, he placed, on the outside, the rapid beat of his brass rods.

In the same manner, the first pieces he designed for Poltro-

nova applied the same rhythm though no longer as a plain ornament but as a veritable construction system. (lots 15, 16 and 39)

It was the discovery of laminates and while collaborating with a company called Abet Laminati that Sottsass succeeded in endlessly combining stripes. The *Nefertiti* console table or secretary desk (lot 56) was the first laminated piece he designed. It is interesting to note that it was in a piece inspired by the tradition of Roman arches that his stripes achieved a complete triumphant: no side was spared and the all-over stripes concealed doors and trays, all of which disappeared as if engulfed in that motif. Here, the stripe is camouflage.

Later, the "Superboxes" (lots 57 and 58) wore their stripes like a tribute to pop culture. As Sottsass himself asserted, the stripes were borrowed from both urban landscapes and advertising. But Sottsass's talent lied in drawing inspiration from the loud and violent vibrations of the street and applying them to the design of furniture – like majestic and peaceful sculptures.



**Ettore SOTTSSASS**

1917-2007

**Console-bureau dite «Nefertiti»  
1967**

Structure en bois recouvert  
de mélaminé vert et blanc  
Édition Poltronova  
108 x 126 x 35 cm

**Provenance:**

Collection Sergio Cammilli,  
fondateur de Poltronova  
Galerie Mourmans, Maastricht  
Acquis auprès de cette dernière  
par l'actuel propriétaire

**Exposition:**

*Ettore Sottsass: There is a Planet*,  
Triennale Design Museum, Milan.  
Septembre 2017-mars 2018  
Sottsass, Galerie Azzedine Alaïa,  
Paris. Mai 2014  
*Ettore Sottsass - Work in Progress*,  
Design Museum, Londres. Mars-juin 2007  
*Sottsass. Progetti 1946-2005*,  
Mart, Museo di arte moderna e  
contemporanea di Trento e Rovereto,  
Rovereto. Février-mai 2005  
*Ettore Sottsass*, Centre Georges  
Pompidou, Paris. Avril-septembre 1994

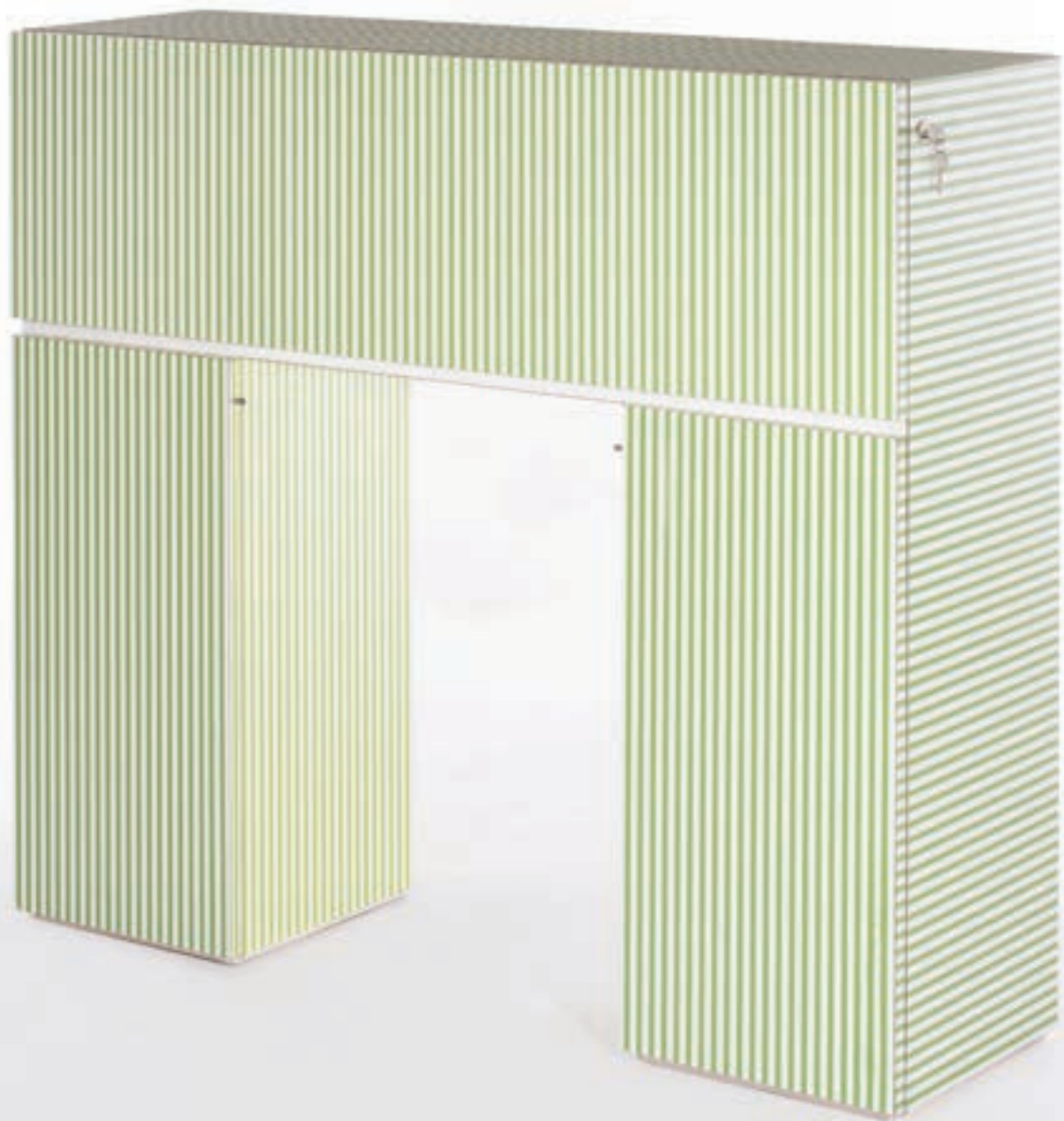
**Bibliographie:**

E. Ambasz (Ed.), *Italy: the New  
Domestic Landscape*, Éditions du MoMA,  
New-York, 1972. Exemplaire similaire  
reproduit p. 50  
P. Thomé, Sottsass, Éditions Phaidon,  
Londres, 2014. Exemplaire similaire  
reproduit p. 194  
G. Gramigna, *Repertorio Del Design  
Italiano 1950-2000, Per l'Arredamento  
Domestico, Vol. 1*, Éditions Umberto  
Allemandi & C, Turin, 2003.  
Exemplaire similaire reproduit p. 294  
F. Burkhardt, *Ettore Sottsass jr,  
de l'objet fini à la fin de l'objet*,  
Catalogue de l'exposition au CCI-  
Centre Pompidou, Éditions du Centre  
Pompidou, Paris, 1976. Exemplaire  
similaire reproduit p. 34  
M. Carboni, *Ettore Sottsass Jr. '60  
- '70*, Éditions HYX, Orléans, 2006.  
Exemplaire similaire reproduit pp.  
114 et 115  
G. Sambonet & E. Sottsass, *Mobili  
e qualche arredamento*, Éditions  
Arnaldo Mondadori, Turin, 1985.  
Exemplaire similaire reproduit p. 60  
H. Hoyer, *Ettore Sottsass. Designer  
and Architect*. Éditions Axel Menges,  
Berlin, 1993. Exemplaire similaire  
reproduit p. 87  
B. Radice, *Ettore Sottsass: A  
critical biography*, Éditions Rizzoli,  
New York, 1993. Exemplaire similaire  
reproduit p. 116  
G. H. Marcus, *Masters of Modern  
Design. A critical Assessment*,  
Éditions The Montacelli Press, New  
York, 2005. Exemplaire similaire  
reproduit p. 140  
P.C. Santini, *Facendo mobili con...*,  
Éditions Poltronova, Milan, 1977.  
Exemplaire similaire reproduit p. 104

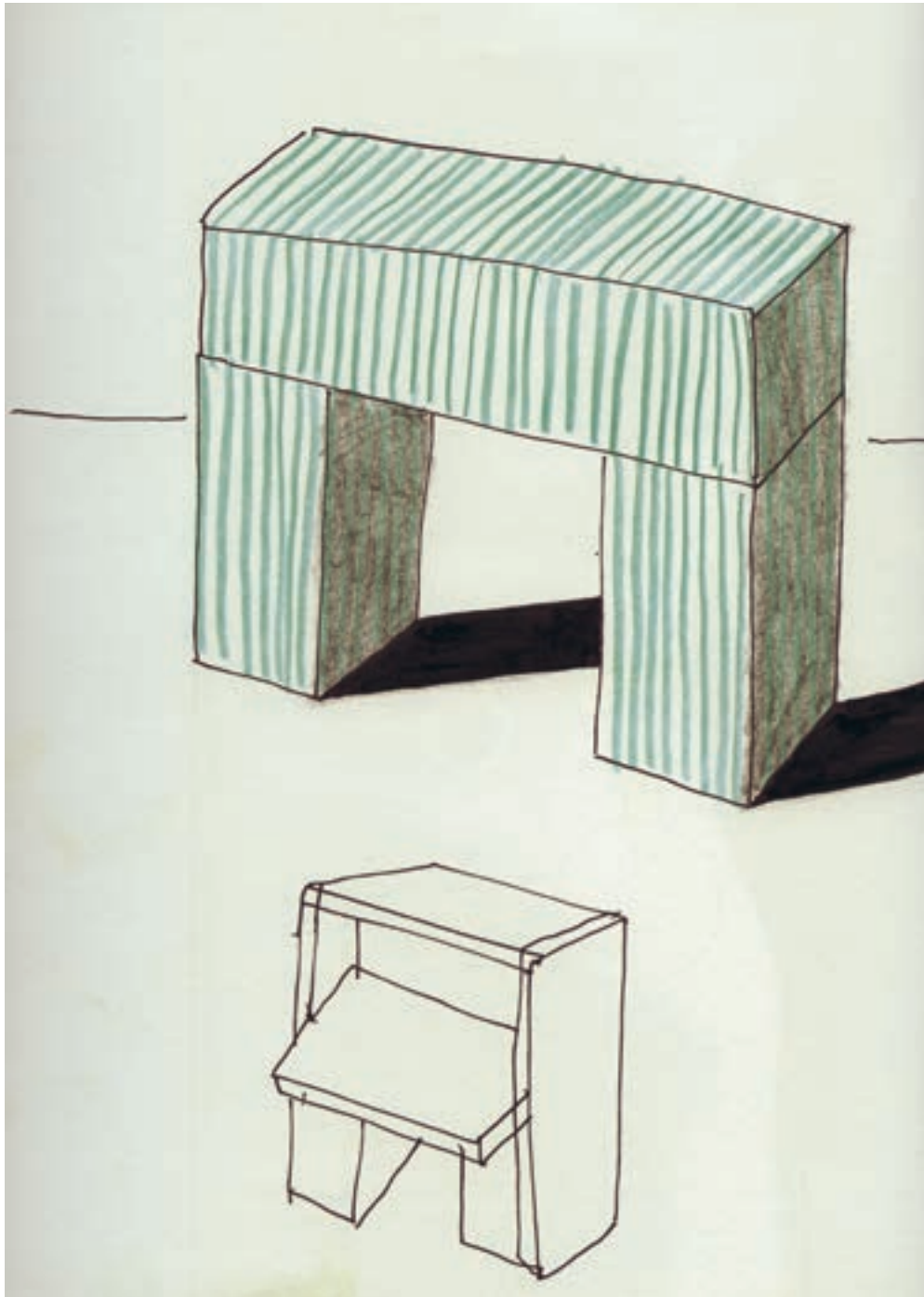
*Green and white melamine  
on wood "Nefertiti" console-desk  
by Ettore Sottsass - 1967  
42.52 x 49.61 x 13.78 in.*

40 000 - 60 000 €









Ettore Sottsass, Esquisse de la console-bureau dite *Néfertiti*, 1967. D.R.

**Ettore SOTTASS**

1917-2007

**Armoire de la série dite «Tower»  
1992**

Structure en bois recouvert de  
mélaminé et placage de loupe d'orme  
Réalisation Renzo Brugola  
Édition The Gallery Mourmans  
Plaque de l'éditeur  
227 x 70 x 70 cm

**Bibliographie:**

*Ettore Sottsass, 151 drawings,*  
catalogue de l'exposition à la  
Galerie Ma, Tokyo, 1997. Aquarelle  
du modèle reproduite pp. 52 et 53  
*Domus n°940*, Milan, octobre 2010.  
Exemplaire similaire reproduit p. 199

*Melamine on wood and elm veneer "Tower"*  
*wardrobe by Ettore Sottsass - 1992*  
*89.37 x 27.56 x 27.56 in.*

10 000 - 15 000 €



Ettore Sottsass, Installation *Room forgotten*  
by Anita pour *Abitare il tempo*, Vérone, 1992  
© Domus n°940, 2010 D.R.



**Ettore SOTTASS**

1917-2007

**Armoire dite «Superbox» – 1968**

Structure en bois recouvert  
de mélaminé blanc, noir et gris  
Pièce unique  
Édition Poltronova  
205 x 80 x 80 cm

**Provenance:**

Collection Sergio Cammilli,  
fondateur de Poltronova  
Collection particulière, Toscane  
Collection particulière, Allemagne

**Exposition:**

*Ettore Sottsass: Design Radical*,  
The Met Breuer, New York. Juillet-  
octobre 2017

**Bibliographie:**

E. Ambasz (Ed.), *Italy: the New  
Domestic Landscape*, Éditions du MoMA,  
New York, 1972.

Variante du modèle reproduite  
pp. 104 et 105

B. Radice (dir), *Ettore Sottsass,  
There is a planet*, catalogue de  
l'exposition à la Triennale de Milan,  
Septembre 2017-mars 2018. Éditions  
Triennale Design Museum, Electa,  
Milan, 2017. Variante du modèle  
reproduite p. 43

M. Carboni , *Ettore Sottsass Jr.  
'60 - '70*, Éditions HYX, Orléans,  
2006. Croquis et variantes du modèle  
reproduits pp. 106 à 109

E. Sottsass, *Vorrei sapere perché*,  
Catalogue de l'exposition au Salone  
degli Incanti, Trieste, décembre 2007  
-mars 2008. Éditions Electa, Milan,  
2007. Variantes du modèle reproduites  
pp. 192 et 193

P. Thomé, *Sottsass*, Éditions Phaidon,  
Londres, 2014. Variantes du modèle  
reproduites pp. 194 et 195

*A unique white, black and grey  
melamine on wood "Superbox" wardrobe  
by Ettore Sottsass - 1968  
80.71 x 31.50 x 31.50 in.*

40 000 - 60 000 €









Notre *Superbox* dans l'exposition *Ettore Sottsass: Radical Design*, Met Breuer, New York, juillet-octobre 2017  
D.R.

# V

## *Vetro*

### Fr *Verre*

Ettore Sottsass découvre le verre en 1947, à la faveur d'une sollicitation de la huitième Triennale de Milan qui l'invite à créer un vase destiné à y être exposé.

Pour lui, le verre est «un incroyable médium, si mystérieux, transparent et fragile à la fois» dont il apprivoisera, au fil de sa fréquentation des maîtres verriers de Murano, l'étrange alchimie.

Il renouera avec ce matériau au moment de la création du groupe Memphis, pour lequel il dessine une nouvelle série de huit vases aux noms d'étoiles réalisée par Toso vetri d'Arte à Murano (1982). En jouant sur les transparences, les vides et les pleins, Sottsass a créé une nouvelle galaxie de couleurs qui enrichirent son univers et qui

marqua d'un nouveau jalon l'histoire du verre à Murano. C'est dans la dynamique de la conception de ces pièces qu'il continue à imaginer et dessiner des modèles tout aussi ambitieux mêlant couleurs et techniques et superposant poignées, becs, colonnades et autres cols.

Ces deux dessins (lot 59), réalisés au pastel sur papier, constituent sans doute les ébauches de projets non réalisés ou, peut-être, restés à l'état de prototypes. Ils montrent des similitudes avec les modèles «Alioth» et «Alcor» créés pour Memphis en 1983. Un témoignage unique d'une imagination toujours féconde.

### En *Glass*

Ettore Sottsass discovered glass in 1947, responding to a request by the eighth edition of the Triennale di Milano that he design a vase for the show.

For him, glass was "an incredible medium, so mysterious, transparent and fragile at the same time," of which he would tame the strange alchemy thanks to his frequent visits to the master glassmakers of Murano.

He would return to this material at the time of the founding of the Memphis group, for which he designed a series of eight new vases bearing the names of stars and produced by Toso Vetri d'Arte in Murano (1982). Playing on transparencies, and on the contrast of full and empty spaces,

Sottsass came up with a new galaxy of colors that enriched his universe and marked a new milestone in the history of Murano glass. While designing these pieces, he continued to draw other equally ambitious models, combining colors and techniques, and superimposing handles, beaks, colonnades and other necks.

These two drawings (lot 59), in pastel on a large sheet of paper, are probably drafts of projects unfulfilled or perhaps left as prototypes. They show similarities with the "Alioth" and "Alcor" pieces designed for Memphis in 1983, and remain a unique testament to an ever-fertile imagination.

**Ettore SOTTASS**

1917-2007

**Deux dessins – 1983**

Crayon et pastel sur papier

Signés et datés

48 x 32 cm

**Provenance:**

Collection particulière, Milan

**Bibliographie:**

L. Massimo Barbero (dir.), *Ettore Sottsass, The Glass*, Éditions Skira, Milan, 2017. Dessins à rapprocher des modèles reproduits pp. 24 et 196

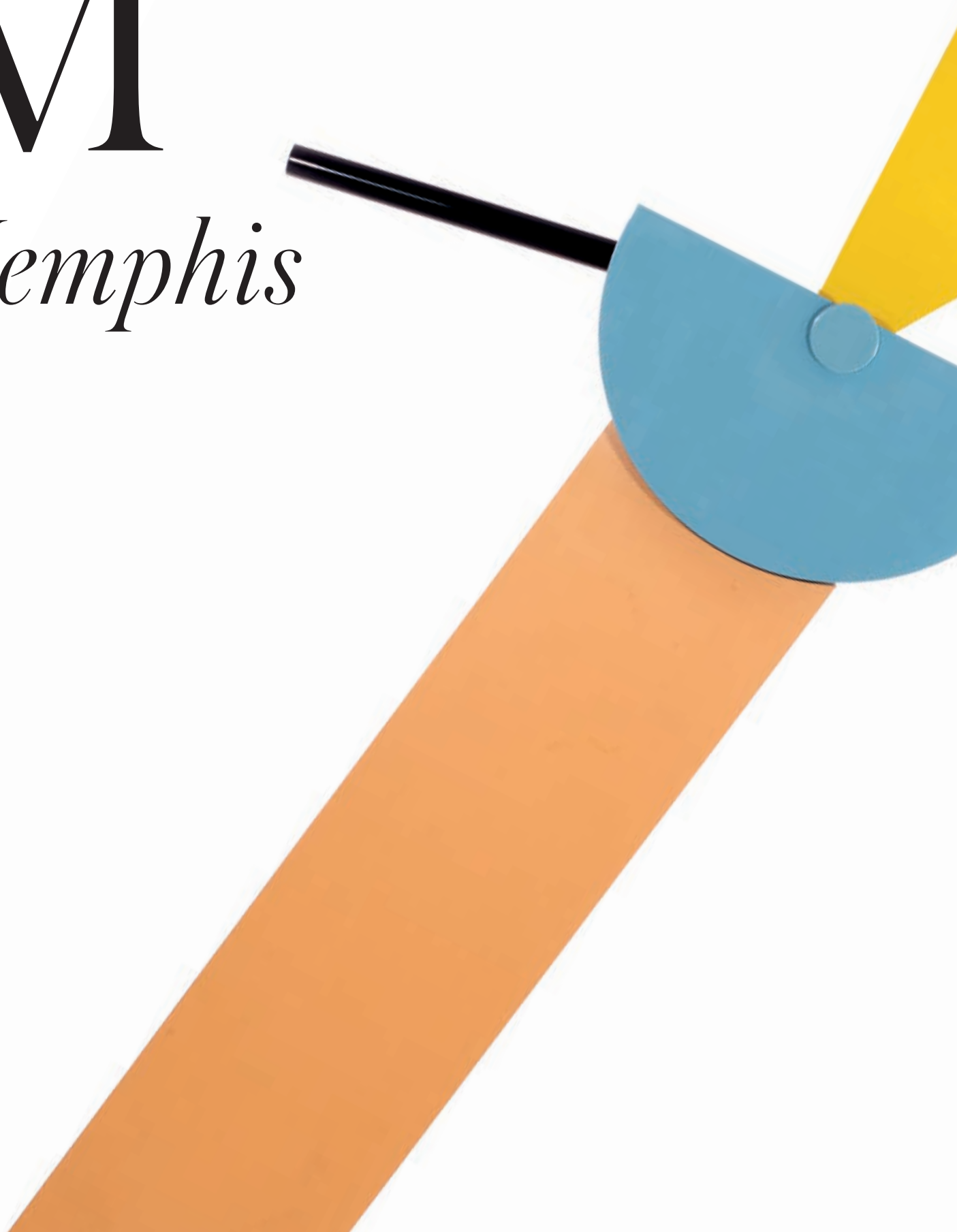
*Two pencil and pastel on paper drawings**by Ettore Sottsass - 1983**18.90 x 12.60 in.*

8 000 - 12 000 €



M

*Memphis*



## Fr *Memphis*

Si Olivetti contribua, dans les années 1950, à permettre à Sottsass de s'installer et de créer son agence, l'aventure Memphis, imaginée près de 30 ans plus tard lui assurera une reconnaissance mondiale et populaire.

Le groupe Memphis, dont le nom a été pioché en décembre 1980 dans la chanson «Blonde on Blonde» de Bob Dylan, coalesce la jeune garde du design autour de Sottsass: Michele De Lucchi, Aldo Cibic, George Sowden, Marco Zanini, Nathalie Du Pasquier, Shiro Kuramata, Matteo Thun et Martine Bedin forment le cœur du réacteur. Mais autour d'eux, des partenaires industriels s'allient à cette initiative: Ernesto Gismondi, alors propriétaire d'Artemide apporte le financement et Renzo Brugola, l'ébéniste de génie qui suit Sottsass depuis les années Poltronova rentre également dans l'aventure afin d'assurer la production des pièces.

Révéloées en septembre 1981, les 57 pièces qui constituent la première collection créent un séisme, une déflagration de formes et de couleurs qui va bien au-delà du monde du design. Bien que d'une facture «artisanale» –la plupart des pièces issue de cette première collection étaient réalisées à la main en très peu d'exemplaires– les pièces de Memphis semblent sorties d'une mystérieuse machine qui offre, malgré les diverses signatures, une cohérence à l'ensemble. Le retentissement du lancement

pousse certains observateurs à déceler, dans l'apparition de ce groupe, «un nouveau style international» qui déboussole même les esprits les plus rigides.

Dès sa révélation, la bibliothèque «Carlton» d'Ettore Sottsass s'impose comme l'icône de cette ère nouvelle et celle que nous présentons ici fait partie des tout premiers exemplaires manufacturés par le fidèle Brugola. Matrice des futures «Carlton» fabriquées, cette bibliothèque fut acquise dès 1982 par Ernest Mourmans alors frénétique collectionneur de Sottsass, qui deviendra quelques années plus tard, le galeriste avec lequel Sottsass imaginera ses projets les plus ambitieux. Durant de nombreuses années, cette «Carlton» fut celle dont Ettore Sottsass sollicita le prêt pour toutes les expositions consacrées à son travail. Depuis cédée à un collectionneur néerlandais, cette pièce historique s'offrit une dernière sortie publique, lorsqu'elle fut exposée à la Triennale de Milan pour la grande exposition «Ettore Sottsass: There is a planet», célébrant le centenaire de la naissance de Sottsass. Après cette vente et accompagnée de son prestigieux pédigrée, elle rejoindra à n'en point douter, la collection d'un exigeant collectionneur. Un collectionneur qui ne peut se contenter d'une «Carlton». Mais qui exige La «Carlton».

## En *Memphis*

In the 1950s, Olivetti helped Sottsass establish himself in his own practice. The Memphis adventure, nearly 30 years later, would ensure his widespread recognition and popularity.

The Memphis group, whose name was derived in December 1980 from the Bob Dylan song, "Blonde on Blonde," coalesced around Sottsass the young blood of design: Michele De Lucchi, Aldo Cibic, George Sowden, Marco Zanini, Nathalie du Pasquier, Shiro Kuramata, Matteo Thun and Martine Bedin. Together, they formed the heart of the Memphis reactor. Around them, a number of industrial partners joined the new initiative: Ernesto Gismondi, then owner of Artemide, brought the necessary financing while Renzo Brugola, the ingenious cabinetmaker who had followed Sottsass from the days of Poltronova, joined the adventure on the production side.

First revealed in September 1981, the 57 pieces that made up the first Memphis collection caused a veritable earthquake, with an explosion of shapes and colors that reverberated far beyond the world of design. Although handcrafted –most of the pieces from this first collection were hand-made in very limited editions– the Memphis pieces seemed to have emerged from a mysterious machine and presented, despite the different

signatures, a coherent ensemble. The impact of the launch caused some observers to perceive, in the emergence of this group, the birth of "a new international style" that disrupted even the most rigid of spirits.

From the outset, Ettore Sottsass's "Carlton" bookshelf became an icon of the new era. The one presented here is one of the first examples manufactured by his faithful collaborator, Brugola. A matrix for future "Carlton" pieces, this bookshelf was acquired in 1982 by Ernest Mourmans, then an enthusiastic collector of Sottsass who, in later years, became the gallerist with whom Sottsass executed some of his most ambitious projects. For many years, this "Carlton" bookshelf was the one that Ettore Sottsass would ask to be loaned to exhibitions of his work. Later sold to a Dutch collector, this historical piece was last seen when it was included at the Triennale of Milano in the great exhibition titled "Ettore Sottsass: There is a Planet," that celebrated the centenary of the birth of the designer. After the sale and given its prestigious pedigree, this bookshelf will undoubtedly enter the collection of another demanding collector: one who would not be satisfied with owning just any "Carlton," he would want to possess The "Carlton."

**Ettore SOTTSSASS**

1917-2007

**Bibliothèque dite «Carlton» – 1981**

Structure en bois recouvert  
de mélaminé polychrome  
Réalisé par Renzo Brugola  
Édition Memphis  
198 x 190 x 40 cm

**Provenance:**

Memphis, Milan  
Galerie Mourmans, Maastricht  
Acquis auprès de cette dernière  
par l'actuel propriétaire

Un certificat des Éditions Memphis  
attestant de la période de production  
sera remis à l'acquéreur

**Exposition:**

*Ettore Sottsass: There is a Planet.*  
Triennale Design Museum, Milan, Italy.  
15 septembre 2017-25 mars 2018.  
*Ettore Sottsass - Work in Progress.*  
Design Museum, London, United  
Kingdom, 29 mars-10 juin, 2007.  
*Il Modo Italiano: Italian Design  
and Avant-garde in the 20<sup>th</sup> Century.*  
Traveling show

**Bibliographie:**

G. Sambonet & E. Sottsass, *Mobili e qualche arredamento*, Éditions Arnaldo Mondadori, Turin, 1985. Exempleaire similaire reproduit p. 105  
G. Gramigna, *1950/1980 Repertorio*, Éditions Mondadori, Milan, 1985. Exempleaire similaire reproduit p. 512  
H. Hoger, *Ettore Sottsass Jr: Designer, Artist, Architect.*, Éditions Art Pub Incorporated, Tubingue, 1993. Exempleaire similaire reproduit p. 81  
R. T. Labaco (dir), *Ettore Sottsass, Architect and Designer*, catalogue de l'exposition au LACMA, Los Angeles, mars - juin 2006. Éditions Merrell, Londres, 2006. Exempleaire similaire reproduit p. 12  
P. Ranzo, *Ettore Sottsass. Minimum Design*, Éditions 24 Ore Cultura, Milan, 2011. Exempleaire similaire reproduit p. 73  
P. Sparke, *Ettore Sottsass Jnr*, Éditions Design council, Londres, 1982. Exempleaire similaire reproduit p. 79  
A. Papadakis, *The Post-Modern Object*, Éditions Academy, Londres, 1987. Exempleaire similaire reproduit p. 48  
*1000 Masterpieces from the Vitra Design Museum collection*, Catalogue de l'exposition, Vitra Design Museum, Weil am Rhein, 1996. Exempleaire similaire reproduit p.196  
E. Sottsass, *Vorrei sapere perché*, Catalogue de l'exposition au Salone degli Incanti, Trieste, décembre 2007-mars 2008. Éditions Electa, Milan, 2007. Exempleaire similaire reproduit p. 197  
P. Thomé, *Sottsass*, Éditions Phaidon, Londres, 2014. Exempleaire similaire reproduit p. 303

*Early polychrome melamine on wood  
"Carlton" bookcase by Ettore Sottsass  
1981  
77.95 x 74.80 x 15.75 in.*

25 000 - 35 000 €



**Ettore SOTTASS**

1917-2007

**Rare lampadaire dit «Cavalieri» – 1981**

Structure en bois recouvert  
de mélaminé jaune, rouge et rose,  
réflecteur orientable en métal  
laqué bleu, jaune et rouge

Édition Memphis

203 x 60 x 17 cm

**Bibliographie:**

B. Radice, *Memphis: Research, Experiences, Result, Failures and Successes of New Design*, Éditions Rizzoli, New York, 1985. Exemplaires similaires reproduits pp. 62 et 73

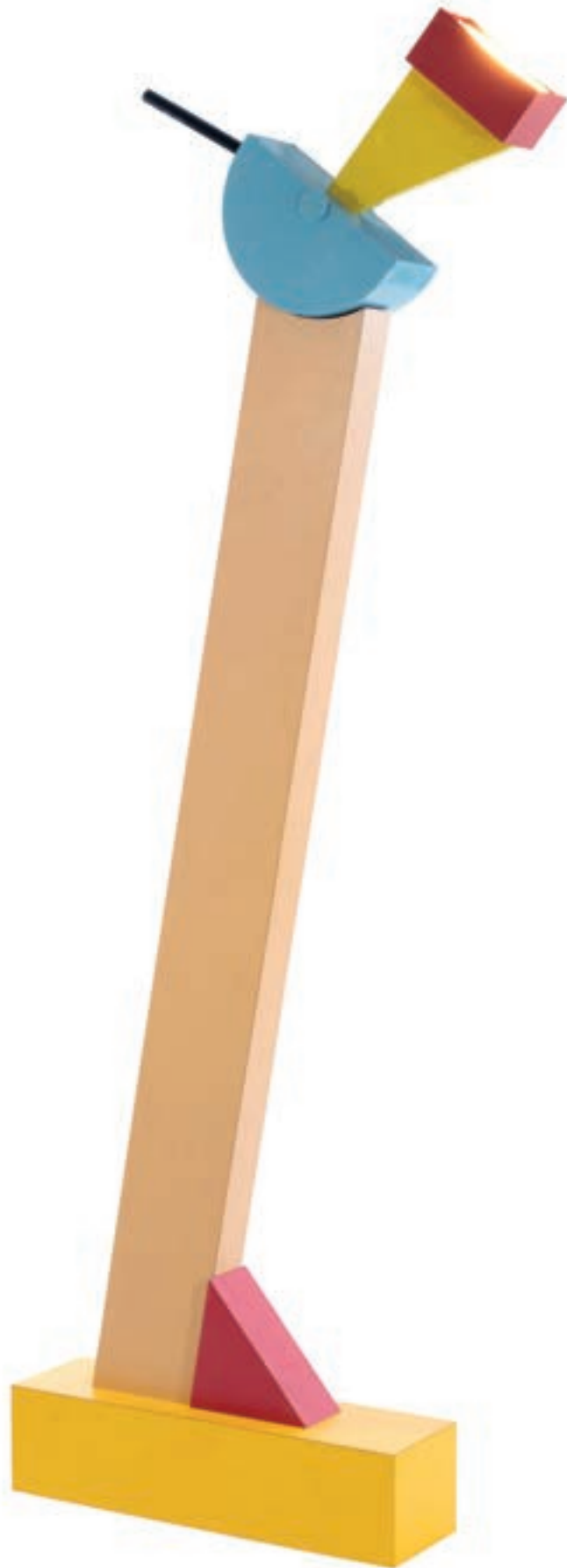
*A rare yellow, red and pink melamine on wood and blue, yellow and red lacquered metal "Cavalieri" floor lamp by Ettore Sottsass - 1981 79.92 x 23.62 x 6.69 in.*

8 000 - 12 000 €



Études pour les lampes  
*Cavalieri et Tahiti*, 1981. © Vitra Design  
Museum collection





A

*Architettura*



## Fr Architecture

En observant certaines créations d'Ettore Sottsass, on ne peut négliger le fait qu'il soit, avant tout, un architecte. En les admirant et en tentant de percer leur mystère, on comprend combien la curiosité pour les cultures anciennes, proches ou lointaines, a nourri son vocabulaire créatif.

Le monumental, chez Sottsass, s'imisce dans son œuvre par un détail. Un élément constructif imperceptible, presque discret, un détail de quelques centimètres qui, pourtant change tout. Dès les années 1960, ses «Superbox», parallépipèdes sévères parés de couleur et de motifs chatoyants sont hissées sur un socle, une base, parfois un piédestal.

Ainsi, tout simplement décollés du sol, ces meubles s'imposent dans la pièce et se détachent de leur environnement. Étrangement, lorsqu'Ettore Sottsass dessine ainsi ses *Superbox*, ce n'est pas tant pour leur offrir un caractère monumental que pour leur donner une humanité et les investir d'une personnalité singulière: «en plus, je les plaçais loin des murs, comme des personnages» avouait-il. (lot 57 et 58)

Dès lors, le socle fera « système » chez Sottsass et deviendra un élément primordial de son répertoire formel. Il se combinera bien souvent à son goût pour les architectures qu'il observe dans ses nombreux voyages (en Inde, notamment) mais aussi, qu'il puise dans ces souvenirs d'enfant (de l'habitat rudimentaire des

montagnes autrichiennes à la majesté de l'architecture de capitale piémontaise qu'il découvre, émerveillé, à l'âge de 11 ans).

Dès lors, on ne serait pas étonnés que, alliés à l'imagination de Sottsass, le faste de Turin dont les façades des palais du XVIII<sup>e</sup> s. aux escaliers ornés des plus beaux marbres de l'ancien Royaume d'Italie ans et la monumentalité de certains temples grecs soient les géniteurs de cette spectaculaire console architecturale (lot 62).

On pourrait également imaginer qu'un identique carambolage esthétique soit à l'œuvre dans l'imagination de cette bibliothèque (lot 65) dont la structure nous évoque les échafaudages de fortune, réalisés en bois, que Sottsass photographia maintes fois lors de ces séjours en Inde.

Mais il est des architectures plus intimes, conçues comme ces autels domestiques propres à la culture hindoue. Ce porte encens (lot 64) revendique, plus que toute autre pièce, cet héritage. S'apparentant à la maquette d'une sépulture mystérieuse, se dresse, au centre d'un espace carré, une petite tour sculptée dans du cerisier. Elle est entourée d'une forêt de feuilles de métal plaqué or. Ainsi, la fumée de l'encens peut glisser librement sous les feuilles et slalomer entre elles avant de gagner les hauteurs et dessiner, avec l'air comme seul architecte, un nouveau monument. De fumée.

## En Architecture

Looking at certain designs by Ettore Sottsass, one could forget that he was, above all, an architect. Admiring them and trying to decipher their mystery reveal how much his curiosity for ancient cultures, near and far, nourished its creative vernacular.

The monumental in Sottsass's œuvre comes through in the details of his work. It is often an imperceptible constructive element, almost discreet, or a detail of just a few centimeters that nevertheless changes everything. As early as the 1960s, his "Superboxes," strict parallelepipeds adorned with color and shimmering motifs, were hoisted on a stand, a base, or a pedestal.

Thus, by simply lifting them off the ground, these pieces became an imposing presence in the room and stood out in their environment. Strangely, when Ettore Sottsass designed his Superboxes, it was less to give them a monumental character than to inject in them a "humanity" like giving them a singular personality: "In addition, I placed them away from the walls, like human figures," he once confessed. (Lot 57 and 58)

From then on, the pedestal became something of a "system" used by Sottsass, an essential element of his formal repertory that he often aligned with his affinity for the primitive constructions he encountered in his travels (to India, in particular), drawing also from childhood memories

(of his basic mountain dwelling to the majestic architecture of Piedmont's capital that he had discovered, in amazement, at age 11).

Given these influences, it is not surprising that the splendor of the city of Turin, with the facade of its 18<sup>th</sup> century palaces and its staircases made from the most beautiful marble of the former Kingdom of Italy, and certain monumental Greek temples, would all come together in the imagination Sottsass, to give birth to this spectacular architectural console table (lot 62).

One could also imagine that a similar collision of aesthetics might have been at work when he designed this bookshelf (lot 65), its structure evoking the makeshift wooden scaffoldings that Sottsass often photographed in India.

But there were also the more intimate structures, like certain domestic altars often seen in Hindu culture. This incense holder (lot 64) belongs, more than any other piece, to that heritage. Like a mysterious incineration vessel, with a tiny tower carved in cherry wood in the center of a square, surrounded by a jungle of gold-plated metal sheets. The smoke rising from the incense could slide freely under the leaves, moving between them before reaching the zenith, as Sottsass used the air, like only an architect could, to draw a new monument made of smoke.

**Ettore SOTTASS**

1917-2007

Table-console dite «She asked me why  
did you do it...» – 1987

Structure en pierre et marbre blanc  
de Carrare, gris, noir et rose  
Édition Blum Helman Gallery  
110 x 184 x 170 cm

**Provenance:**

Galerie Blum Helman, New York  
Collection particulière, New York

**Exposition:**

*Ettore Sottsass: Furniture of the  
Rituals of Life*, Blum Helman Gallery,  
New York. Décembre 1987

**Bibliographie:**

*Ettore Sottsass: Furniture of  
the Rituals of Life*, Catalogue  
de l'exposition à la Blum Helman  
Gallery, New York, 1987. Exemple  
similaire reproduit p. 37

*Stone and carrara white, grey, black  
and rose marble "She asked me why  
did you do it" table-console by Ettore  
Sottsass 1987*

43.31 x 72.44 x 66.93 in.

20 000 - 30 000 €







**Ettore SOTTASS**

1917-2007

**Important luminaire colonne mod.II  
1995**

Structure en bois et placage de bois  
exotique, cuivre patiné  
Édition The Gallery Mourmans  
212 x 60 x 60 cm

**Provenance:**

Galerie Mourmans, Knokke-le-Zoute  
Acquis auprès de cette dernière  
par l'actuel propriétaire

**Bibliographie:**

*Ettore Sottsass, Big and small  
works - Johanna Grawunder Many Small  
works*, catalogue de l'exposition à la  
Galerie Mourmans, Knokke-le-Zoute,  
1995. Exemplaie similaire reproduit  
fig.11

*An important exotic veneer wood and  
patinated copper column mod. 11  
floor lamp by Ettore Sottsass - 1995  
83.46 x 23.62 x 23.62 in.*

10 000 - 15 000 €



**Ettore SOTTASS**

1917-2007

**Porte-encens – 1994**

Structure en cerisier massif  
 et feuilles de métal plaqué or  
 Édition The Mourmans Gallery  
 Plaque de l'éditeur  
 30 x 30 cm

**Provenance:**

Galerie Mourmans, Knokke-le-Zoute  
 Acquis auprès de cette dernière  
 par l'actuel propriétaire

**Bibliographie:**

S. Schöne, *Ettore Sottsass: Auch der  
 turm von Babel war aus gebrannter  
 erde*, Éditions Wienand, Cologne,  
 2014. Exemplaire similaire reproduit  
 p. 35

*Ettore Sottsass, Big and small  
 works - Johanna Grawunder Many Small  
 works*, Catalogue de l'exposition à la  
 Galerie Mourmans, Knokke-le-Zoute,  
 1995. Exemplaire similaire reproduit  
 fig.26

*Solid cherrywood and gold plated metal  
 sheets incense holder by Ettore Sottsass*  
 1994

11.81 x 11.81 in.

6 000 - 8 000 €





**Ettore SOTTASS**

1917-2007

**Meuble-bibliothèque mod. 58 – 2004**

Base en Corian noir, structure  
en bocote massif  
Édition The Gallery Mourmans  
247 x 185 x 60 cm

**Provenance:**

Galerie Mourmans, Knokke-le-Zoute  
Acquis auprès de cette dernière  
par l'actuel propriétaire

**Exposition:**

Sottsass, Galerie Azzedine Alaïa,  
Paris. Mai 2014

**Bibliographie:**

*Domus* n°888, Milan, janvier 2006.  
Exemplaire similaire reproduit p. 115

*Black corian and bocote wood mod. 58  
bookcase by Ettore Sottsass - 2004  
97.24 x 72.83 x 23.62 in.*

40 000 - 60 000 €





# P

## Porcellana

Fr *Porcelaine*

«Une exposition c'est une responsabilité, un voyage, une porte ouverte sur un paysage inconnu parfois... il faut partager des connaissances mais aussi donner du désir, de la matière à réflexion et de l'émotion» se souvient Marie-Laure Jousset qui fut, durant 17 ans, Conservateur en Chef du Design au Centre Pompidou.

C'est aussi une aventure humaine... «et quelle aventure!» ajoute-t-elle. «Pour commencer, Sottsass est injoignable. Envoyer 11 fax... restés sans réponse. Se présenter au Studio, via Melone 2, et m'entendre dire «mais si je répondais à tous les fax, je n'aurais pas le temps de travailler!». Le convaincre, malgré sa grande réticence, de faire une rétrospective sur son travail et finir par emporter son adhésion... à condition que les réunions ne se tiennent pas au Centre Pompidou, avec ce qu'il appelle 'toutes sortes de fonctionnaires'».

Marie-Laure Jousset s'obstine: «Après une année de travail avec

Milco Carboni, l'architecte qui l'assiste et qui connaît bien ses archives, et à ma demande insistante, sont finalement implantés les témoignages de l'œuvre de Sottsass sur les 1500 m<sup>2</sup> du Forum du Centre Pompidou du 27 avril au 5 septembre 1994. Dans le Forum Haut sont présentés les pièces de Contre Design, Alchymia et Memphis. Dans une autre partie, une grande section est consacrée à l'architecture. Enfin, dans le tiers central est construite une sorte de boîte obscure très simple consacrée à la céramique, le cœur le plus secret et le plus spectaculaire de l'exposition. Y sont présentés les Rochetti de 1958, les rarissimes Tenebre de 1963, les Shiva de 1964 et enfin la série réalisée par la Manufacture de Sèvres, 14 vases qui, chacun, porte le nom d'une femme célèbre et de caractère».

Soignant l'effet de surprise, Marie-Laure Jousset peaufine la révélation de ces 14 vases alors inédits: à peine sortis des fours de la Manufacture ils dialogueront,

En *Porcelain*

"An exhibition is a responsibility, a journey, a door opened onto a landscape sometimes unknown... One must share knowledge but also generate desire, provide food for thought and elicit emotion," recalled Marie-Laure Jousset who, for 17 years, served as chief curator of the design department at the Pompidou Center.

It is also a human adventure... "And what an adventure!" she added. "For starters, Sottsass was unreachable. I had sent him 11 faxes... all of them unanswered. So I went to his studio at via Melone 2, only to have him tell me: 'But if I had answered all those faxes, I wouldn't have any time to work!' Then to convince him, despite his great reluctance, to do a retrospective of his work and then, eventually, to win his consent only on condition that 'the meetings not take place at the Pompidou Center,' with what he called 'all sorts of civil servants.'"

Marie-Laure Jousset persisted: "After working for a year with

Milco Carboni, the architect who assisted him and was familiar with his archives, and given my own persistent requests, testaments to the œuvre of Ettore Sottsass were finally put on display in 1500 m<sup>2</sup> of space at the Forum of the Pompidou Center from April 27 to September 5, 1994. In the upper part of the Forum, we exhibited pieces belonging to Counter-Design, Alchymia and Memphis. Elsewhere, a large section was devoted to architecture. Finally, in the central section, we built a sort of dark and basic box dedicated to ceramics, which became the secret and most spectacular heart of this exhibition. In it, we showed the Rochetti ceramics from 1958, the rare Tenebre series from 1963, the Shiva pieces from 1964, and finally the series produced by the Manufacture de Sèvres, in all 14 vases, each bearing the name of a famous woman of great character."

Preserving the element of

dans le même espace avec les énigmatiques et sombres vases des *Ténèbres*, imaginés 30 ans plus tôt.

C'est seulement un an avant l'ouverture de l'exposition que la commande de la Manufacture de Sèvres à Sottsass se confirme. Il faut aller vite et la commissaire doit veiller à la parfaite collaboration entre Sottsass et les maîtres artisans de la Manufacture: «Ce fut l'occasion de déplacements répétés dans ce lieu étrange et poétique le long de la Seine, face à l'Île Seguin déjà vide. Sottsass est émerveillé par les capacités techniques des ateliers de la Manufacture. Lui qui aime le travail bien fait est ébloui par l'engagement et la finesse du travail des artisans mais aussi par les infinies nuances des couleurs proposées. Il est aussi émerveillé par l'or... Il fait des dessins préparatoires sur de petits carnets au format carte postale, qu'il n'a jamais voulu donner à personne. Ettore a du appréhender de nouvelles techniques de fabrication, mais au final, il y eut très peu de points de friction, il s'agissait d'un travail d'égal à égal entre l'artiste et les artisans qui ont adoré travailler avec lui. C'est le moment de dire que ce fut un bonheur de travailler ensemble. La ponctualité, la courtoisie, l'humour, la nostalgie et les doutes

permettent d'établir un dialogue qui s'enrichira au long des années et fera de l'exposition une aventure merveilleuse et amusante.»

Dès l'ouverture de l'exposition, ces vases connurent un rapide succès. Ce que Sottsass aimait particulièrement c'était qu'ils étaient fait «comme au temps des rois» mais qu'ils demeuraient accessibles. Un succès stimulé par le parfum de scandale dont Sottsass maîtrisait parfaitement le secret mêlant le délicat toucher de la porcelaine à l'évocation de personnages historiques à la réputation sulfureuse. Ainsi, la coupe «Messaline» (lot 67) fait référence à la mère de Britannicus, tyrannique épouse de l'empereur Romain Claude, qui finira exécutée pour trahison et surtout, connue, depuis deux millénaires, pour son appétit sexuel...

Ivan Mietton



surprise, Marie-Laure Jousset had worked out the finer details for the "reveal" of the 14 vases, until then unknown: barely out of the ovens of the Manufacture, they were set up in the same space in a dialogue with the dark and enigmatic vases of the *Tenbre* series designed 30 years earlier.

Sottsass had not received confirmation of the commission from the Manufacture de Sèvres until a year before the opening of the exhibition. Things had to move quickly as the show's curator ensured the seamless collaboration between Sottsass and the master craftsmen of the Manufacture. "Repeated trips were made to this strange and poetic place along the Seine, opposite the Ile Seguin, already deserted. Sottsass marveled at the technical know-how of the Manufacture's workshops. For someone who loved a job well done, he was duly dazzled by the dedication and finesse of the craftsmen, and also by the endless shades of color they were able to propose. He was also impressed with gold... He produced preparatory drawings in small notebooks the size of postcard, which he never gave to anyone. Though Ettore had to grasp new manufacturing tech-

niques, in the end, there was little friction because the work had involved two equals – an artist and craftsmen who loved working with him. The time has come to say that it was a pleasure working together. Punctuality, courtesy, humor, nostalgia and even the doubts helped to establish a dialogue that was enriched over the years and turned the exhibition into a wonderful and amusing adventure."

From the opening of the exhibition, the vases enjoyed an immediate success. What Sottsass particularly appreciated was the fact that they were manufactured "like in the days of kings," yet they remained affordable.

Their success was fueled by a hint of scandal, the secret of which Sottsass mastered perfectly, by mixing into the delicate texture of the porcelain, references to historical figures with a nefarious reputation. Thus, the "Messaline" cup (lot 67) made reference to the mother of Britannicus and tyrannical wife of the Roman Emperor, Claudius, who was executed for treason but was mostly known for two millennia for her sexual appetite.

Ivan Mietton.

**Ettore SOTTASS**

1917-2007

**Vase dit «Cozek» – 2006**

Corps en porcelaine de Sèvres noir,  
bâtons de verre rouge  
Édition Manufacture nationale  
de Sèvres, Galerie Mourmans et Cirva  
Signé  
Estampille de la Manufacture  
nationale de Sèvres  
60 x 26 cm

**Provenance:**

Collection particulière, Paris

**Bibliographie:**

D. Caméo (dir.), *Ettore Sottsass*,  
*Sèvres, les temps d'un voyage*,  
Éditions Bernard Chauveau, Suresnes.  
Croquis du modèle reproduit p. 6.  
Exemplaire similaire reproduit p. 27  
L. Massimo Barbero (dir.), *Ettore  
Sottsass, The Glass*, Éditions Skira,  
Milan, 2017. Exemplaires similaires  
reproduits pp. 211 et 314

*Black Sèvres porcelain and red  
coloured glass "Cozek" vase  
by Ettore Sottsass - 2006  
23.62 x 10.24 in.*

5 000 - 7 000 €



**Ettore SOTTASS**

1917-2007

**Coupe dite «Messaline» – 1994**

Porcelaine émaillée polychrome  
et biscuit  
Édition Manufacture nationale  
de Sèvres  
Signée et estampillée  
35 x 39 cm

**Provenance:**

Collection particulière, Paris

**Bibliographie:**

D. Cameo (dir.), *Sèvres, les temps  
d'un voyage*, Éditions Bernard  
Chauveau, Manufacture nationale  
de Sèvres, Paris, 2006. Exemple  
similaire reproduit p. 30  
E. Sottsass, *Vorrei sapere perché*,  
Catalogue de l'exposition au Salone  
degli Incanti, Trieste, décembre 2007  
- mars 2008. Éditions Electa, Milan,  
2007. Aquarelle du modèle reproduite  
p. 242

*Biscuit and polychrome enameled  
Sèvres porcelain "Messaline" cup  
by Ettore Sottsass - 1994  
13.78 x 15.35 in.*

4 000 - 6 000 €



# F

## *Fine*

Fr *Fin*

« À qui appartiennent les maisons vides? il est difficile de répondre à cette question... on pourrait par exemple imaginer qu'elles appartiennent à des gens qui attendent de pouvoir les remplir [...ou bien] à des individus privilégiés, fortunés ou courageux au point de pouvoir décider quand, combien et comment se soustraire au festival ordinaire de la compétition. »

E.S in E. Sottsass,  
*C'est pas facile la vie*, Éditions Salvy,  
Paris, 1989

En *The end*

"To whom do empty houses belong? It is difficult to answer this question... We could for instance imagine that they belong to those who are waiting to be able to fill them [... or otherwise] to persons who are privileged, fortunate or courageous enough to be able to decide when, how much and how to subtract themselves from the ordinary festival of competition."

E.S in E. Sottsass,  
*C'est pas facile la vie*,  
Éditions Salvy, Paris, 1989



## Ettore SOTTASS

1917-2007

### «Empty Room» – 2004

Pastel sur papier  
Titre, signé et daté  
37 x 30 cm

**Provenance:**

Collection personnelle  
d'Ettore Sottsass, Milan  
Offert par l'artiste à Monsieur L.  
Collection particulière, New York

*Pastel on paper "Empty Room"*  
*drawing by Ettore Sottsass - 2004*  
*14.57 x 11.81 in.*

6 000 - 8 000 €



# ARTCURIAL



## DESIGN SCANDINAVE

Tapio WIRKKALA (1915-1985)  
Rare lampe de table mod.61067 - 1955  
Édition Idman  
Estampille de l'éditeur

Estimation : 20 000 - 30 000 €

Vente aux enchères  
Mardi 30 octobre 2018 - 19h

7 Rond-Point  
des Champs-Élysées  
75008 Paris

Contact:  
Capucine Tamboise  
+33 (0)1 42 99 16 21  
[ctamboise@artcurial.com](mailto:ctamboise@artcurial.com)

# ARTCURIAL



# DESIGN

Jean PROUVÉ (1901-1984)  
Maison démontable 6x9 m - circa 1946

Estimation : 300 000 - 500 000 €

Vente aux enchères  
Mardi 20 novembre 2018 - 20h

7 Rond-Point  
des Champs-Élysées  
75008 Paris

Contact:  
Claire Gallois  
+33 (0)1 42 99 16 24  
[cgallois@artcurial.com](mailto:cgallois@artcurial.com)

# ARTCURIAL



# ART DÉCO

Eileen GRAY (1879-1976)  
Exceptionnel fauteuil modèle « Bibendum »  
Circa 1927-1929  
Toile cirée et métal chromé  
80 x 67 x 91 cm

Estimation : 500 000 - 600 000 €

Vente aux enchères  
Mardi 27 novembre 2018 - 19h

7 Rond-Point  
des Champs-Élysées  
75008 Paris

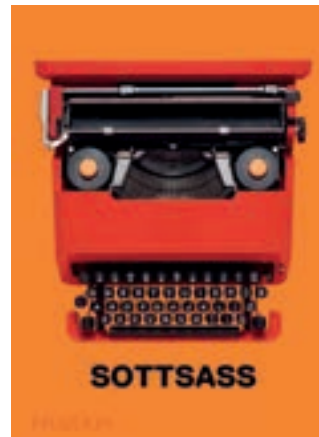
Contact:  
Sabrina Dolla  
+33 (0)1 42 99 16 40  
[sdolla@artcurial.com](mailto:sdolla@artcurial.com)

# ARTCURIAL

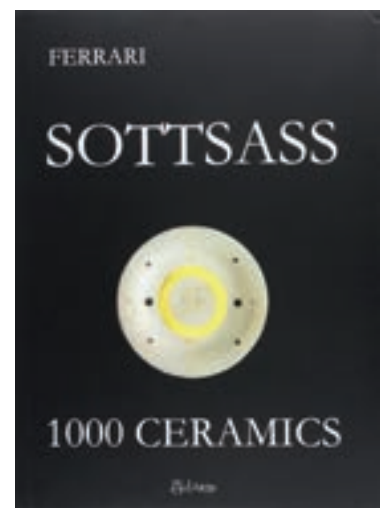
## Librairie d'Art



M. Vidal  
*Charles Zana, Intérieurs*  
Editions Rizzoli  
55€



P. Thomé  
*Sottsass*  
Editions Phaïdon  
75€



F. Ferrari  
*Sottsass, 1000 Ceramics*  
Editions Adarte  
102€

# POUR VOTRE BIBLIOTHÈQUE...

Contact :  
Géraldine Martin  
+33 (0)1 42 99 16 19  
[librairie@artcurial.com](mailto:librairie@artcurial.com)

7 Rond-Point  
des Champs-Élysées  
75008 Paris

# ORDRE DE TRANSPORT

## PURCHASER SHIPPING INSTRUCTION

Vous venez d'acquiescer un lot et vous souhaitez qu'Artcurial organise son transport. Nous vous prions de bien vouloir remplir ce formulaire et le retourner soit par mail à: [shipping@artcurial.com](mailto:shipping@artcurial.com) soit par fax au : +33 (0)1 42 99 20 22 ou bien sous pli à : Artcurial – Département Transport 7 Rond-Point des Champs-Élysées – 75008 Paris

Pour tout complément d'information, vous pouvez joindre le service Douanes et Transport au +33 (0)1 42 99 16 57. Votre devis vous sera adressé par mail.

### Enlèvement & Transport

- Je viendrai enlever mes achats (une pièce d'identité en cours de validité sera demandée)  
 Je donne procuration à M./Mme./La Société:

pour l'enlèvement de mes lots et celui-ci se présentera avec, la procuration signée, sa pièce d'identité et un bon d'enlèvement pour les transporteurs.

Merci de bien vouloir me communiquer un devis de transport:

Date Vente Artcurial: \_\_\_\_\_  
Facture N°AC/RE/RA000 : \_\_\_\_\_  
Nom de l'acheteur: \_\_\_\_\_  
E-mail: \_\_\_\_\_  
Nom du destinataire (si différent de l'adresse de facturation): \_\_\_\_\_

Adresse de livraison: \_\_\_\_\_

N° de téléphone : \_\_\_\_\_ Digicode : \_\_\_\_\_  
Étage: \_\_\_\_\_  
Code Postal: \_\_\_\_\_ Ville: \_\_\_\_\_  
Pays: \_\_\_\_\_

Instructions Spéciales:

- \_\_\_\_\_  
 Je demande le déballage et l'enlèvement des déchets

### Conditions générales d'achats et assurance

L'acquéreur est chargé de faire assurer lui-même ses acquisitions, Artcurial SAS décline toute responsabilité quant aux dommages que l'objet pourrait encourir, et ceci dès l'adjudication prononcée. Toutes les formalités et transports restent à la charge exclusive de l'acquéreur.

- J'ai pris connaissance des Conditions Générales d'Achat  
 Merci d'inclure une assurance transport dans mon devis.

### Frais de stockage

Les meubles et pièces volumineuses ne pourront pas être enlevés chez Artcurial, ils sont entreposés dans les locaux de Vulcan Art Services, 135 rue du Fossé Blanc. 92230 Gennevilliers Tél.: +33 (0)1 41 47 94 00.

Le retrait s'effectue sur rendez-vous du Lundi au jeudi: de 9h30 à 12h15 et de 13h30 à 16h45, le Vendredi: de 9h30 à 12h15 et de 13h30 à 15h45

Stockage gracieux les 14 jours suivant la date de vente. Passé ce délai, des frais de stockage par lot et par semaine seront facturés par Vulcan Art Services, toute semaine commencée est due en entier. Aucun retrait ni transport de lot ne pourra intervenir sans le paiement intégral de la facture et de tous les frais afférents.

Your order has to be emailed to [shipping@artcurial.com](mailto:shipping@artcurial.com) (1)  
According to our conditions of sales in our auctions:  
"All transportation arrangements are the sole responsibility of the buyer"

Last Name: \_\_\_\_\_  
Customer ID: \_\_\_\_\_  
First Name: \_\_\_\_\_

- I'll collect my purchases myself  
 My purchases will be collected on my behalf by:

\_\_\_\_\_   
 I wish to receive a shipping quote to the following email address (1): \_\_\_\_\_

### Shipment address

Name: \_\_\_\_\_  
Delivery address: \_\_\_\_\_

ZIP: \_\_\_\_\_ City: \_\_\_\_\_  
Country: \_\_\_\_\_  
Floor: \_\_\_\_\_ Digicode: \_\_\_\_\_  
Recipient phone No: \_\_\_\_\_  
Recipient Email: \_\_\_\_\_

### Integrated air shipment - Fedex

(If this type of shipment applies to your purchases)\*  
 Yes  No

\* Kindly note that for security reason frame and glass are removed.

### Liability and insurance

The Buyer has to insure its purchase, and Artcurial SAS assumes no liability for any damage items which may occur after the sale.  
 I insure my purchases myself  
 I want my purchases to be insured by the transport agent

### Payment method

No shipment can occur without the settlement of Artcurial's invoice beforehand

- Credit card (visa)  
 Credit card (euro / master card)

Cardholder Last Name: \_\_\_\_\_

Card Number (16 digits): \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_  
Expiration date: \_\_ / \_\_

CVV/CVC N° (reverse of card): \_ \_ \_

I authorize Artcurial to charge the sum of: \_\_\_\_\_

Name of card holder: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Signature of card holder (mandatory): \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Signature: \_\_\_\_\_

# STOCKAGE ET ENLÈVEMENT DES LOTS STORAGE & COLLECTION OF PURCHASES

Tél.: +33 (0)1 42 99 20 46  
Fax.: +33 (0)1 42 99 20 22  
stockage@artcurial.com

Il est conseillé de prévenir par courrier électronique, téléphone ou fax, le département stockage de la date désirée de retrait d'un lot.

Please advise our storage department by email, telephone or fax of the date when your lot(s) will be collected.

## TABLEAUX ET OBJETS D'ART PICTURES & WORKS OF ART

Vous pouvez retirer vos achats au magasinage de l'Hôtel Marcel Dassault (rez-de-jardin), soit à la fin de la vente, soit les jours suivants :  
lundi au vendredi: de 9h30 à 18h  
(stockage gracieux les 15 jours suivant la date de vente)

Purchased lots may be collected from the Hôtel Marcel Dassault storage (garden level) either after the sale, Monday to Friday from 9:30 am to 6 pm. (storage is free of charge for a fortnight after the sale)

## MOBILIER ET PIÈCES VOLUMINEUSES FURNITURE & BULKY OBJECTS

• Les meubles et pièces volumineuses ne pourront pas être enlevés chez Artcurial, ils sont entreposés dans les locaux de

**Vulcan Art Services**  
135 rue du Fossé Blanc. 92230 Gennevilliers  
Tél.: +33 (0)1 41 47 94 00.  
Le retrait s'effectue sur rendez-vous du  
Lundi au jeudi: de 9h30 à 12h15 et de 13h30 à 16h45, Le Vendredi: de 9h30 à 12h15 et de 13h30 à 15h45

**Contacts:**  
Khadija Elhadi  
+33 (0)1 41 47 94 17  
khadija.elhadi@vulcan-france.com

Marianne Soussy  
+33 (0)1 41 47 94 00  
marianne.soussy@vulcan-france.com

Tél.: +33 (0)1 41 47 94 00  
Fax.: +33 (0)1 41 47 94 01

• Stockage gracieux les 14 jours suivant la date de vente. Passé ce délai, des frais de stockage vous seront facturés par Vulcan Art Services par semaine, toute semaine commencée est due en entier.

• Pour tout entreposage supérieur à 45 jours, nous vous invitons à demander un devis forfaitaire.

• Pour toute expédition de vos lots, Vulcan Art Services se tient à votre disposition pour vous établir un devis.

• L'enlèvement des lots achetés ne peut pas être effectué avant le 4<sup>e</sup> jour qui suit la date de vente.

• All furniture and bulky objects may not be collected at Artcurial Furniture, as they are stored at the Vulcan

**Fret Services warehouse:**  
135 rue du Fossé Blanc 92230 Gennevilliers  
Monday to thursday:  
9am - 12.30pm and 1.30pm - 5pm  
Friday:  
9am - 12.30pm and 1.30pm - 4pm

**Contacts:**  
Khadija Elhadi  
+33 (0)1 41 47 94 17  
khadija.elhadi@vulcan-france.com

Marianne Soussy  
+33 (0)1 41 47 94 00  
marianne.soussy@vulcan-france.com

Tel.: +33 (0)1 41 47 94 00  
Fax.: +33 (0)1 41 47 94 01

• The storage is free of charge for a 14 day period after the date of sale. Thereafter storage costs will be charged by Vulcan Art Services, per week.

• Vulcan Art Services will be pleased to provide a quote, for any storage over 45 days, upon request.

• Vulcan Art Service can also provide a quote for the shipment of your purchases.

• Lots can be collected after the 4<sup>th</sup> day following the sale's date.



# CONDITIONS GÉNÉRALES D'ACHAT AUX ENCHÈRES PUBLIQUES

## ARTCURIAL SAS

Artcurial SAS est un opérateur de ventes volontaires de meubles aux enchères publiques régié par les articles L 321-4 et suivant du Code de commerce. En cette qualité Artcurial SAS agit comme mandataire du vendeur qui contracte avec l'acquéreur. Les rapports entre Artcurial SAS et l'acquéreur sont soumis aux présentes conditions générales d'achat qui pourront être amendées par des avis écrits ou oraux avant la vente et qui seront mentionnés au procès-verbal de vente.

## I. LE BIEN MIS EN VENTE

a) Les acquéreurs potentiels sont invités à examiner les biens pouvant les intéresser avant la vente aux enchères, et notamment pendant les expositions. Artcurial SAS se tient à la disposition des acquéreurs potentiels pour leur fournir des rapports sur l'état des lots.

b) Les descriptions des lots résultant du catalogue, des rapports, des étiquettes et des indications ou annonces verbales ne sont que l'expression par Artcurial SAS de sa perception du lot, mais ne sauraient constituer la preuve d'un fait.

c) Les indications données par Artcurial SAS sur l'existence d'une restauration, d'un accident ou d'un incident affectant le lot, sont exprimées pour faciliter son inspection par l'acquéreur potentiel et restent soumises à son appréciation personnelle ou à celle de son expert. L'absence d'indication d'une restauration d'un accident ou d'un incident dans le catalogue, les rapports, les étiquettes ou verbalement, n'implique nullement qu'un bien soit exempt de tout défaut présent, passé ou réparé. Inversement la mention de quelque défaut n'implique pas l'absence de tous autres défauts.

d) Les estimations sont fournies à titre purement indicatif et elles ne peuvent être considérées comme impliquant la certitude que le bien sera vendu au prix estimé ou même à l'intérieur de la fourchette d'estimations. Les estimations ne sauraient constituer une quelconque garantie. Les estimations peuvent être fournies en plusieurs monnaies; les conversions peuvent à cette occasion être arrondies différemment des arrondissements légaux.

## 2. LA VENTE

a) En vue d'une bonne organisation des ventes, les acquéreurs potentiels sont invités à se faire connaître auprès d'Artcurial SAS, avant la vente, afin de permettre l'enregistrement de leurs données personnelles. Artcurial SAS se réserve le droit de demander à tout acquéreur potentiel de justifier de son identité ainsi que de ses références bancaires et d'effectuer un dépôt. Artcurial SAS se réserve d'interdire l'accès à la salle de vente de tout acquéreur potentiel pour justes motifs.

b) Toute personne qui se porte enchérisseur s'engage à régler personnellement et immédiatement le prix d'adjudication augmenté des frais à la charge de l'acquéreur et de tous impôts ou taxes qui pourraient être exigibles. Tout enchérisseur est censé agir pour son propre compte sauf dénonciation préalable de sa qualité de mandataire pour le compte d'un tiers, acceptée par Artcurial SAS.

c) Le mode normal pour enchérir consiste à être présent dans la salle de vente. Toutefois Artcurial SAS pourra accepter gracieusement de recevoir des enchères par téléphone d'un acquéreur potentiel qui se sera manifesté avant la vente.

Artcurial SAS ne pourra engager sa responsabilité notamment si la liaison téléphonique n'est pas établie, est établie tardivement, ou en cas d'erreur ou d'omissions relatives à la réception des enchères par téléphone. À toutes fins utiles, Artcurial SAS se réserve le droit d'enregistrer les communications téléphoniques durant la vente. Les enregistrements seront conservés jusqu'au règlement du prix, sauf contestation.

d) Artcurial SAS pourra accepter gracieusement d'exécuter des ordres d'enchérir qui lui auront été transmis avant la vente, pour lesquels elle se réserve le droit de demander un dépôt de garantie et qu'elle aura acceptés. Si le lot n'est pas adjugé à cet enchérisseur, le dépôt de garantie sera renvoyé sous 72h. Si Artcurial SAS reçoit plusieurs ordres pour des montants d'enchères identiques, c'est l'ordre le plus ancien qui sera préféré. Artcurial SAS ne pourra engager sa responsabilité notamment en cas d'erreur ou d'omission d'exécution de l'ordre écrit.

e) Dans l'hypothèse où un prix de réserve aurait été stipulé par le vendeur, Artcurial SAS se réserve le droit de porter des enchères pour le compte du vendeur jusqu'à ce que le prix de réserve soit atteint. En revanche le vendeur n'est pas autorisé à porter lui-même des enchères directement ou par le biais d'un mandataire. Le prix de réserve ne pourra pas dépasser l'estimation basse figurant dans le catalogue ou modifié publiquement avant la vente.

f) Artcurial SAS dirigera la vente de façon discrétionnaire, en veillant à la liberté des enchères et à l'égalité entre l'ensemble des enchérisseurs, tout en respectant les usages établis. Artcurial SAS se réserve de refuser toute enchère, d'organiser les enchères de la façon la plus appropriée, de déplacer certains lots lors de la vente, de retirer tout lot de la vente, de réunir ou de séparer des lots. En cas de contestation Artcurial SAS se réserve de désigner l'adjudicataire, de poursuivre la vente ou de l'annuler, ou encore de remettre le lot en vente.

g) Sous réserve de la décision de la personne dirigeant la vente pour Artcurial SAS, l'adjudicataire sera la personne qui aura porté l'enchère la plus élevée pourvu qu'elle soit égale ou supérieure au prix de réserve, éventuellement stipulé.

Le coup de marteau matérialisera la fin des enchères et le prononcé du mot «adjugé» ou tout autre équivalent entraînera la formation du contrat de vente entre le vendeur et le dernier enchérisseur retenu. L'adjudicataire ne pourra obtenir la livraison du lot qu'après règlement de l'intégralité du prix. En cas de remise d'un chèque ordinaire, seul l'encaissement du chèque vaudra règlement. Artcurial SAS se réserve le droit de ne délivrer le lot qu'après encaissement du chèque.

h) Pour faciliter les calculs des acquéreurs potentiels, Artcurial SAS pourra être conduit à utiliser à titre indicatif un système de conversion de devises. Néanmoins les enchères ne pourront être portées en devises, et les erreurs de conversion ne pourront engager la responsabilité de Artcurial SAS

## 3. L'EXÉCUTION DE LA VENTE

a) En sus du prix de l'adjudication, l'adjudicataire (acheteur) devra acquitter par lot et par tranche dégressive les commissions et taxes suivantes:

- 1) Lots en provenance de l'UE:
  - De 1 à 150 000 euros: 25 % + TVA au taux en vigueur.
  - De 150 001 à 2 000 000 euros: 20% + TVA au taux en vigueur.
  - Au-delà de 2 000 001 euros: 12 % + TVA au taux en vigueur.

- 2) Lots en provenance hors UE: (indiqués par un O). Aux commissions et taxes indiquées ci-dessus, il convient d'ajouter des frais d'importation, (5,5 % du prix d'adjudication, 20 % pour les bijoux et montres, les automobiles, les vins et spiritueux et les multiples).

- 3) La TVA sur commissions et frais d'importation peuvent être rétrocédés à l'adjudicataire sur présentation des justificatifs d'exportation hors UE. L'adjudicataire UE justifiant d'un n° de TVA Intracommunautaire et d'un document prouvant la livraison dans son état membre pourra obtenir le remboursement de la TVA sur commissions.

Le paiement du lot aura lieu au comptant, pour l'intégralité du prix, des frais et taxes, même en cas de nécessité d'obtention d'une licence d'exportation. L'adjudicataire pourra s'acquitter par les moyens suivants:

- En espèces : jusqu'à 1 000 euros frais et taxes compris pour les ressortissants français et les personnes agissant pour le compte d'une entreprise, 15 000 euros frais et taxes compris pour les ressortissants étrangers sur présentation de leurs papiers d'identité ;
- Par chèque bancaire tiré sur une banque française sur présentation d'une pièce d'identité et, pour toute personne morale, d'un extrait KBis daté de moins de 3 mois (Les chèques tirés sur une banque étrangère ne sont pas acceptés);
- Par virement bancaire;
- Par carte de crédit: VISA, MASTERCARD ou AMEX (en cas de règlement par carte American Express, une commission supplémentaire de 1,85 % correspondant aux frais d'encaissement sera perçue).

- 4) La répartition entre prix d'adjudication et commissions peut-être modifiée par convention particulière entre le vendeur et Artcurial sans conséquence pour l'adjudicataire.

b) Artcurial SAS sera autorisé à reproduire sur le procès-verbal de vente et sur le bordereau d'adjudication les renseignements qu'aura fournis l'adjudicataire avant la vente. Toute fausse indication engagera la responsabilité de l'adjudicataire. Dans l'hypothèse où l'adjudicataire ne se sera pas fait enregistrer avant la vente, il devra communiquer les renseignements nécessaires dès l'adjudication du lot prononcée. Toute personne s'étant fait enregistrer auprès de Artcurial SAS dispose d'un droit d'accès et de rectification aux données nominatives fournies à Artcurial SAS dans les conditions de la Loi du 6 juillet 1978.

c) Il appartiendra à l'adjudicataire de faire assurer le lot dès l'adjudication. Il ne pourra recourir contre Artcurial SAS, dans l'hypothèse où par suite du vol, de la perte ou de la dégradation de son lot, après l'adjudication, l'indemnisation qu'il recevra de l'assureur de Artcurial SAS serait avérée insuffisante.

d) Le lot ne sera délivré à l'acquéreur qu'après paiement intégral du prix, des frais et des taxes. En cas de règlement par chèque,



le lot ne sera délivré qu'après encaissement définitif du chèque, soit 8 jours ouvrables à compter du dépôt du chèque. A compter du lundi suivant le 90e jour après la vente, le lot acheté réglé ou non réglé restant dans l'entrepôt, fera l'objet d'une facturation de 50€ HT par semaine et par lot, toute semaine commencée étant due dans son intégralité au titre des frais d'entreposage et d'assurance. À défaut de paiement par l'adjudicataire, après mise en demeure restée infructueuse, le bien est remis en vente à la demande du vendeur sur folle enchère de l'adjudicataire défaillant; si le vendeur ne formule pas cette demande dans un délai de trois mois à compter de l'adjudication, la vente est résolue de plein droit, sans préjudice de dommages intérêts dus par l'adjudicataire défaillant.

En outre, Artcurial SAS se réserve de réclamer à l'adjudicataire défaillant, à son choix:

- Des intérêts au taux légal majoré de cinq points,
- Le remboursement des coûts supplémentaires engendrés par sa défaillance,
- Le paiement de la différence entre le prix d'adjudication initial et le prix d'adjudication sur folle enchère s'il est inférieur, ainsi que les coûts générés par les nouvelles enchères.

Artcurial SAS se réserve également de procéder à toute compensation avec des sommes dues à l'adjudicataire défaillant. Artcurial SAS se réserve d'exclure de ses ventes futures, tout adjudicataire qui aura été défaillant ou qui n'aura pas respecté les présentes conditions générales d'achat.

e) Les achats qui n'auront pas été retirés dans les sept jours de la vente (samedi, dimanche et jours fériés compris), pourront être transportés dans un lieu de conservation aux frais de l'adjudicataire défaillant qui devra régler le coût correspondant pour pouvoir retirer le lot, en sus du prix, des frais et des taxes.

f) L'acquéreur pourra se faire délivrer à sa demande un certificat de vente qui lui sera facturé la somme de 60 euros TTC.

## 4. LES INCIDENTS DE LA VENTE

En cas de contestation Artcurial SAS se réserve de désigner l'adjudicataire, de poursuivre la vente ou de l'annuler, ou encore de remettre le lot en vente.

a) Dans l'hypothèse où deux personnes auront porté des enchères identiques par la voix, le geste, ou par téléphone et réclament en même temps le bénéfice de l'adjudication après le coup de marteau, le bien sera immédiatement remis en vente au prix proposé par les derniers enchérisseurs, et tout le public présent pourra porter de nouvelles enchères.

b) Pour faciliter la présentation des biens lors de ventes, Artcurial SAS pourra utiliser des moyens vidéos. en cas d'erreur de manipulation pouvant conduire pendant la vente à présenter un bien différent de celui sur lequel les enchères sont portées, Artcurial SAS ne pourra engager sa responsabilité, et sera seul juge de la nécessité de recommencer les enchères.

## 5. PRÉEMPTION DE L'ÉTAT FRANÇAIS

L'état français dispose d'un droit de préemption des œuvres vendues conformément aux textes en vigueur. L'exercice de ce droit intervient immédiatement après le coup de marteau, le représentant de l'état manifestant alors la volonté de ce dernier de se substituer au dernier enchérisseur, et devant confirmer la préemption dans les 15 jours.

Artcurial SAS ne pourra être tenu pour responsable des conditions de la préemption par l'état français.

## 6. PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE - REPRODUCTION DES ŒUVRES

Artcurial SAS est propriétaire du droit de reproduction de son catalogue. Toute reproduction de celui-ci est interdite et constitue une contrefaçon à son préjudice. En outre Artcurial SAS dispose d'une dérogation lui permettant de reproduire dans son catalogue les œuvres mises en vente, alors même que le droit de reproduction ne serait pas tombé dans le domaine public. Toute reproduction du catalogue de Artcurial SAS peut donc constituer une reproduction illicite d'une œuvre exposant son auteur à des poursuites en contrefaçon par le titulaire des droits sur l'œuvre. La vente d'une œuvre n'emporte pas au profit de son propriétaire le droit de reproduction et de présentation de l'œuvre.

## 7. BIENS SOUMIS À UNE LÉGISLATION PARTICULIÈRE

La réglementation internationale du 3 mars 1973, dite Convention de Washington a pour effet la protection de specimens et d'espèces dits menacés d'extinction. Les termes de son application diffèrent d'un pays à l'autre. Il appartient à tout acheteur de vérifier, avant d'enchérir, la législation appliquée dans son pays à ce sujet. Tout lot contenant un élément en ivoire, en palissandre...quelle que soit sa date d'exécution ou son certificat d'origine, ne pourra être importé aux Etats-Unis, au regard de la législation qui y est appliquée. Il est indiqué par un (▲).

## 8. RETRAIT DES LOTS

L'acquéreur sera lui-même chargé de faire assurer ses acquisitions, et Artcurial SAS décline toute responsabilité quant aux dommages que l'objet pourrait encourir, et ceci dès l'adjudication prononcée. Toutes les formalités et transports restent à la charge exclusive de l'acquéreur.

## 9. INDÉPENDANCE DES DISPOSITIONS

Les dispositions des présentes conditions générales d'achat sont indépendantes les unes des autres. La nullité de quelque disposition ne saurait entraîner l'inapplicabilité des autres.

## 10. COMPÉTENCES LÉGISLATIVE ET JURIDICTIONNELLE

Conformément à la loi, il est précisé que toutes les actions en responsabilité civile engagées à l'occasion des prises et des ventes volontaires et judiciaires de meuble aux enchères publiques se prescrivent par cinq ans à compter de l'adjudication ou de la prise. La loi française seule régit les présentes conditions générales d'achat. Toute contestation relative à leur existence, leur validité, leur opposabilité à tout enchérisseur et acquéreur, et à leur exécution sera tranchée par le tribunal compétent du ressort de Paris (France).

## PROTECTION DES BIENS CULTURELS

Artcurial SAS participe à la protection des biens culturels et met tout en œuvre, dans la mesure de ses moyens, pour s'assurer de la provenance des lots mis en vente dans ce catalogue.

Banque partenaire:



V\_9\_FR

# CONDITIONS OF PURCHASE IN VOLUNTARY AUCTION SALES

## ARTCURIAL

Artcurial SAS is an operator of voluntary auction sales regulated by the law articles L321-4 and following of the Code de Commerce. In such capacity Artcurial SAS acts as the agent of the seller who contracts with the buyer. The relationships between Artcurial SAS and the buyer are subject to the present general conditions of purchase which can be modified by saleroom notices or oral indications before the sale, which will be recorded in the official sale record.

## I. GOODS FOR AUCTION

a) The prospective buyers are invited to examine any goods in which they may be interested, before the auction takes place, and notably during the exhibitions. Artcurial SAS is at disposal of the prospective buyers to provide them with reports about the conditions of lots.

b) Description of the lots resulting from the catalogue, the reports, the labels and the verbal statements or announcements are only the expression by Artcurial SAS of their perception of the lot, but cannot constitute the proof of a fact.

c) The statements by made Artcurial SAS about any restoration, mishap or harm arisen concerning the lot are only made to facilitate the inspection thereof by the prospective buyer and remain subject to his own or to his expert's appreciation. The absence of statements Artcurial SAS by relating to a restoration, mishap or harm, whether made in the catalogue, condition reports, on labels or orally, does not imply that the item is exempt from any current, past or repaired defect. Inversely, the indication of any defect whatsoever does not imply the absence of any other defects.

d) Estimates are provided for guidance only and cannot be considered as implying the certainty that the item will be sold for the estimated price or even within the bracket of estimates. Estimates cannot constitute any warranty assurance whatsoever. The estimations can be provided in several currencies; the conversions may, in this case or, be rounded off differently than the legal rounding

## 2. THE SALE

a) In order to assure the proper organization of the sales, prospective buyers are invited to make themselves known to Artcurial SAS before the sale, so as to have their personal identity data recorded. Artcurial SAS reserves the right to ask any prospective buyer to justify his identity as well as his bank references and to request a deposit. Artcurial SAS reserves the right to refuse admission to the auction sales premises to any prospective buyer for legitimate reasons.

b) Any person who is a bidder undertakes to pay personally and immediately the hammer price increased by the costs to be born by the buyer and any and all taxes or fees/expenses which could be due. Any bidder is deemed acting on his own behalf except when prior notification, accepted by Artcurial SAS, is given that he acts as an agent on behalf of a third party.

c) The usual way to bid consists in attending the sale on the premises. However, Artcurial SAS may graciously accept to receive some bids by telephone from a prospective buyer who has expressed such a request before the sale. Artcurial SAS will bear no liability / responsibility whatsoever, notably if the telephone contact is not made, or if it is made too late, or in case of mistakes or omissions relating to the reception of the telephone. For variety of purposes, Artcurial SAS reserves its right to record all the telephone communications during the auction. Such records shall be kept until the complete payment of the auction price, except claims.

d) Artcurial SAS may accept to execute orders to bid which will have been submitted before the sale and by Artcurial SAS which have been deemed acceptable. Artcurial SAS is entitled to request a deposit which will be refunded within 48 hours after the sale if the lot is not sold to this buyer. Should Artcurial SAS receive several instructions to bid for the same amounts, it is the instruction to bid first received which will be given preference. Artcurial SAS will bear no liability/responsibility in case of mistakes or omission of performance of the written order.

e) In the event where a reserve price has been stipulated by the seller, Artcurial SAS reserves the right to bid on behalf of the seller until the reserve price is reached. The seller will not be admitted to bid himself directly or through an agent. The reserve price may not be higher than the low estimate for the lot printed in or publicly modified before the sale.

f) Artcurial SAS will conduct auction sales at their discretion, ensuring freedom of auction and equality among all bidders, in accordance with established practices. Artcurial SAS reserves the right to refuse any bid, to organise the bidding in such manner as may be the most appropriate, to move some lots in the course of the sale, to withdraw any lot in the course of the sale, to combine or to divide some lots in the course of the sale. In case of challenge or dispute, Artcurial SAS reserves the right to designate the successful bidder, to continue the bidding or to cancel it, or to put the lot back up for bidding.

g) Subject to the decision of the person conducting the bidding for Artcurial SAS, the successful bidder will be the bidder who would have made the highest bid provided the final bid is equal to or higher than the reserve price if such a reserve price has been stipulated. The hammer stroke will mark the acceptance of the highest bid and the pronouncing of the word "adjudgé" or any equivalent will amount to the conclusion of the purchase contract between the seller and the last bidder taken in consideration. No lot will be delivered to the buyer until full payment has been made. In case of payment by an ordinary draft/check, payment will be deemed made only when the check will have been cashed.

h) So as to facilitate the price calculation for prospective buyers, a currency converter may be operated by Artcurial SAS as guidance. Nevertheless, the bidding cannot be made in foreign currency and Artcurial SAS will not be liable for errors of conversion.

## 3. THE PERFORMANCE OF THE SALE

a) In addition of the lot's hammer price, the buyer must pay the different stages of following costs and fees/taxes:

- 1) Lots from the EU:
  - From 1 to 150 000 euros: 25 % + current VAT.
  - From 150 001 to 2 000 000 euros: 20 % + current VAT.
  - Over 2 000 001 euros: 12 % + current VAT.
- 2) Lots from outside the EU: (identified by an O). In addition to the commissions and taxes indicated above, an additional import fees will be charged (5,5% of the hammer price, 20% for jewelry and watches, motorcars, wines and spirits and multiples).

3) VAT on commissions and import fees can be retroceded to the purchaser on presentation of written proof of exportation outside the EU.

An EU purchaser who will submit his intra-community VAT number and a proof of shipment of his purchase to his EU country home address will be refunded of VAT on buyer's premium.

The payment of the lot will be made cash, for the whole of the price, costs and taxes, even when an export licence is required. The purchaser will be authorized to pay by the following means:

- In cash: up to 1 000 euros, costs and taxes included, for French citizens and people acting on behalf of a company, up to 15 000 euros, costs and taxes included, for foreign citizens
- on presentation of their identity papers;
- By cheque drawn on a French bank on presentation of identity papers and for any company, a KBis dated less than 3 months (cheques drawn on a foreign bank are not accepted);
- By bank transfer;
- By credit card: VISA, MASTERCARD or AMEX (in case of payment by AMEX, a 1,85% additional commission corresponding to cashing costs will be collected).

4) The distribution between the lot's hammer price and cost and fees can be modified by particular agreement between the seller and Artcurial SAS without consequence for the buyer.

b) Artcurial SAS will be authorized to reproduce in the official sale record and on the bid summary the information that the buyer will have provided before the sale. The buyer will be responsible for any false information given. Should the buyer have neglected to give his personal information before the sale, he will have to give the necessary information as soon as the sale of the lot has taken place. Any person having been recorded by Artcurial SAS has a right of access and of rectification to the nominative data provided to Artcurial SAS pursuant to the provisions of Law of the 6 July 1978.

c) The lot must to be insured by the buyer immediately after the purchase. The buyer will have no recourse against Artcurial SAS, in the event where, due to a theft, a loss or a deterioration of his lot after the purchase, the compensation he will receive from the insurer of Artcurial SAS would prove insufficient.

d) The lot will be delivered to the buyer only after the entire payment of the price, costs and taxes. If payment is made by cheque, the lot will be delivered after cashing, eight working days after the cheque deposit. If the buyer has not settled his invoice yet or has not collected his purchase, a fee of 50€+VAT per lot, per week (each week is due in full) covering the costs of insurance and storage

will be charged to the buyer, starting on the first Monday following the 90<sup>th</sup> day after the sale. Should the buyer fail to pay the amount due, and after notice to pay has been given by Artcurial SAS to the buyer without success, at the seller's request, the lot is re-offered for sale, under the French procedure known as "procédure de folle enchère". If the seller does not make this request within three months from the date of the sale, the sale will be automatically cancelled, without prejudice to any damages owed by the defaulting buyer. In addition, Artcurial SAS reserves the right to claim against the defaulting buyer, at their option:

- interest at the legal rate increased by five points,
- the reimbursement of additional costs generated by the buyer's default,
- the payment of the difference between the initial hammer price and the price of sale after "procédure de folle enchère" if it is inferior as well as the costs generated by the new auction.

Artcurial SAS also reserves the right to set off any amount Artcurial SAS may owe the defaulting buyer with the amounts to be paid by the defaulting buyer.

Artcurial SAS reserves the right to exclude from any future auction, any bidder who has been a defaulting buyer or who has not fulfilled these general conditions of purchase.

e) For items purchased which are not collected within seven days from after the sale (Saturdays, Sundays and public holidays included), Artcurial SAS will be authorized to move them into a storage place at the defaulting buyer's expense, and to release them to same after payment of corresponding costs, in addition to the price, costs and taxes.

f) The buyer can obtain upon request a certificate of sale which will be invoiced € 60.

#### 4. THE INCIDENTS OF THE SALE

In case of dispute, Artcurial SAS reserves the right to designate the successful bidder, to continue the sale or to cancel it or to put the lot up for sale.

a) In case two bidders have bidden vocally, by mean of gesture or by telephone for the same amount and both claim title to the lot, after the bidding the lot, will immediately be offered again for sale at the previous last bid, and all those attending will be entitled to bid again.

b) So as to facilitate the presentation of the items during the sales, Artcurial SAS will be able to use video technology. Should any error occur in operation of such, which may lead to show an item during the bidding which is not the one on which the bids have been made, Artcurial SAS shall bear no liability/responsability whatsoever, and will have sole discretion to decide whether or not the bidding will take place again.

#### 5. PRE-EMPTION OF THE FRENCH STATE

The French state is entitled to use a right of pre-emption on works of art, pursuant to the rules of law in force. The use of this right comes immediately after the hammer stroke, the representative of the French state expressing then the intention

of the State to substitute for the last bidder, provided he confirms the pre-emption decision within fifteen days. Artcurial SAS will not bear any liability/responsibility for the conditions of the pre-emption by the French State.

#### 6. INTELLECTUAL PROPERTY RIGHT - COPYRIGHT

The copyright in any and all parts of the catalogue is the property of Artcurial SAS. Any reproduction thereof is forbidden and will be considered as counterfeiting to their detriment. Furthermore, Artcurial SAS benefits from a legal exception allowing them to reproduce the lots for auction sale in their catalogue, even though the copyright protection on an item has not lapsed. Any reproduction of Artcurial SAS catalogue may therefore constitute an illegal reproduction of a work which may lead its perpetrator to be prosecuted for counterfeiting by the holder of copyright on the work. The sale of a work of art does not transfer to its buyer any reproduction or representation rights thereof.

#### 7. ITEMS FALLING WITHIN THE SCOPE OF SPECIFIC RULES

The International regulation dated March 3rd 1973, protects endangered species and specimen. Each country has its own lawmaking about it. Any potential buyer must check before bidding, if he is entitled to import this lot within his country of residence. Any lot which includes one element in ivory, rosewood...cannot be imported in the United States as its legislation bans its trade whatever its dating may be. It is indicated by a (▲).

#### 8. REMOVAL OF PURCHASES

The buyer has to insure its purchase, and Artcurial SAS assumes no liability for any damage items which may occur after the sale. All transportation arrangements are the sole responsibility of the buyer.

#### 9. SEVERABILITY

The clauses of these general conditions of purchase are independent from each other. Should a clause whatsoever be found null and void, the others shall remain valid and applicable.

#### 10. LAW AND JURISDICTION

In accordance with the law, it is added that all actions in public liability instituted on the occasion of valuation and of voluntary and court-ordered auction sales are barred at the end of five years from the hammer price or valuation.

These Conditions of purchase are governed by French law exclusively. Any dispute relating to their existence, their validity and their binding effect on any bidder or buyer shall be submitted to the exclusive jurisdiction of the Courts of France.

#### PROTECTION OF CULTURAL PROPERTY

Artcurial SAS applies a policy to prevent the sale of looted or stolen cultural property.

Bank:



V\_9\_FR

## ARTCURIAL

7, Rond-Point des Champs-Élysées  
75008 Paris  
T. +33 (0)1 42 99 20 20  
F. +33 (0)1 42 99 20 21  
contact@artcurial.com  
www.artcurial.com

## ASSOCIÉS

**Comité exécutif:**  
François Tajan, **président délégué**

Fabien Naudan, **vice-président**  
Matthieu Lamoure, **directeur général d'Artcurial Motorcars**  
Joséphine Dubois, **directeur financier et administratif**

**Directeur associé senior:**  
Martin Guesnet

**Directeurs associés:**  
Stéphane Aubert  
Emmanuel Berard  
Olivier Berman  
Isabelle Bresset  
Matthieu Fournier  
Bruno Jaubert  
Julie Valade

---

**Conseil de surveillance et stratégie :**  
Francis Briest, **président**  
Axelle Givaudan, **secrétaire général, directeur des affaires institutionnelles**

**Conseiller scientifique et culturel :**  
Serge Lemoine

---

## GROUPE ARTCURIAL SA

**Président Directeur Général :**  
Nicolas Orłowski

**Président d'honneur :**  
Hervé Poulain

**Vice-président :**  
Francis Briest

**Conseil d'Administration :**  
Francis Briest, Olivier Costa de Beauregard, Nicole Dassault, Laurent Dassault, Carole Fiquémont, Marie-Hélène Habert, Nicolas Orłowski, Hervé Poulain

SAS au capital de 1797000 €  
Agrément n° 2001-005

## FRANCE

**Bordeaux**  
Marie Janoueix  
Hôtel de Gurchy  
83 Cours des Girondins  
33500 Libourne  
T. +33 (0)6 07 77 59 49  
mjanoueix@artcurial.com

**Artcurial Lyon**  
Michel Rambert  
Commissaire-Priseur:  
Michel Rambert  
2-4, rue Saint Firmin - 69008 Lyon  
T. +33 (0)4 78 00 86 65  
mrambert@artcurial-lyon.com

**Montpellier**  
Geneviève Salasc de Cambiaire  
T. +33 (0)6 09 78 31 45  
gsalasc@artcurial.com

**Artcurial Toulouse**  
Jean-Louis Vedovato  
Commissaire-Priseur:  
Jean-Louis Vedovato  
8, rue Fermat - 31000 Toulouse  
T. +33 (0)5 62 88 65 66  
v.vedovato@artcurial-toulouse.com

**Arqana**  
Artcurial Deauville  
32, avenue Hocquart de Turtot  
14800 Deauville  
T. +33 (0)2 31 81 81 00  
contact@artcurial-deauville.com

## INTERNATIONAL

**Directeur Europe :**  
Martin Guesnet, 20 31  
Assistante :  
Héloïse Hamon,  
T. +33 (0)1 42 25 64 73

**Allemagne**  
Miriam Krohne, directeur  
Galeriestrasse 2 b  
80539 Munich  
T. +49 89 1891 3987

**Autriche**  
Caroline Messensee, directeur  
Carina Gross, assistante  
Rudolfplatz 3 - 1010 Wien  
T. +43 1 535 04 57

**Belgique**  
Vinciane de Traux, directeur  
Aude de Vaucresson, spécialiste Post-War & Contemporain  
Stéphanie-Victoire Haine, assistante  
5, avenue Franklin Roosevelt  
1050 Bruxelles  
T. +32 2 644 98 44

**Italie**  
Emilie Volka, directeur  
Serena Zammattio, assistante  
Palazzo Crespi,  
Corso Venezia, 22 - 20121 Milano  
T. +39 02 49 76 36 49

**Monaco**  
Louise Gréther, directeur  
Julie Moreau, assistante  
Résidence Les Acanthes  
6, avenue des Citronniers 98000 Monaco  
T. +377 97 77 51 99

## Chine

Jiayi Li, consultante  
798 Art District, No 4 Jiuxianqiao Lu  
Chaoyang District - Beijing 100015  
T. +86 137 01 37 58 11  
lijiaiyi7@gmail.com

## Israël

Philippe Cohen, représentant  
Chirly Attias, assistante  
T. +33 (0)1 77 50 96 97  
T. +33 (0)6 12 56 51 36  
T. +972 54 982 53 48  
pcohen@artcurial.com

## ADMINISTRATION ET GESTION

**Secrétaire général, directeur des affaires institutionnelles :**  
Axelle Givaudan, 20 25  
**Directeur administratif et financier :**  
Joséphine Dubois, 16 26

**Comptabilité et administration**  
**Comptabilité des ventes :**  
Responsable: Marion Dauneau  
Julie Court, Audrey Couturier,  
Marine Langard, Thomas Slim-Rey

**Comptabilité générale:**  
Responsable: Virginie Boisseau,  
Marion Bégat, Sandra Margueritat,  
Mouna Sekour

**Responsable administrative des ressources humaines:**  
Isabelle Chénais, 20 27  
Assistante :  
Crina Mois, 20 79

**Logistique et gestion des stocks**  
Directeur: Éric Pourchot  
Rony Aviron, Mehdi Bouchekout,  
Denis Chevallier, Lionel Lavergne,  
Joël Laviolette, Vincent Mauriol,  
Lal Sellahannadi

**Transport et douane**  
Responsable : Robin Sanderson, 16 57  
shipping@artcurial.com  
Laure-Anne Truchot, 20 77  
shippingdt@artcurial.com  
Marine Renault, 17 01

**Ordres d'achat, enchères par téléphone**  
Kristina Vrzssts, 20 51  
Marguerite de Boisbrunet  
Ludmilla Malinovsky  
Alexia Yon  
bids@artcurial.com

**Marketing, Communication et Activités Culturelles**  
Directeur :  
Carine Decroi, 16 52  
Chef de projet marketing :  
Lorraine Calemard, 20 87  
Chef de projet marketing junior :  
Béatrice Epezy, 16 23  
Graphiste junior :  
Émilie Génovèse, 20 10  
Abonnements catalogues :  
Géraldine de Mortemart, 20 43

**Relations Extérieures**  
Directeur :  
Jean Baptiste Duquesne, 20 76  
Assistante presse :  
Anne-Laure Guérin, 20 86

## DÉPARTEMENTS D'ART

### Archéologie et Arts d'orient

Spécialiste :  
Mathilde Neuve-Église, 20 75

### Artcurial Motorcars Automobiles de Collection

Directeur général :  
Matthieu Lamoure  
Directeur adjoint :  
Pierre Novikoff  
Spécialistes : Benjamin Arnaud  
Antoine Mahé  
Spécialiste junior :  
Arnaud Faucon  
Consultant : Frédéric Stoesser  
Directeur des opérations  
et de l'administration :  
Iris Hummel, 20 56  
Administrateurs :  
Anne-Claire Mandine, 20 73  
Sandra Fournet, 38 11

### Automobilia Aéronautique, Marine

Directeur :  
Matthieu Lamoure  
Direction :  
Sophie Peyrache, 20 41

### Art d'Asie

Directeur :  
Isabelle Bresset, 20 13  
Expert :  
Philippe Delalande  
Spécialiste junior :  
Shu Yu Chang, 20 32

### Art Déco

Spécialistes :  
Sabrina Dolla, 16 40  
Cécile Tajan, 20 80  
Experts : Cabinet d'expertise  
Marcilhac

### Bandes Dessinées

Expert : Eric Leroy  
Spécialiste junior :  
Saveria de Valence, 20 11

### Bijoux

Directeur : Julie Valade  
Spécialiste : Valérie Goyer  
Experts: S.A.S. Déchaut-Stetten  
Administrateur:  
Lamia Içame, 20 52

### Curiosités, Céramiques et Haute Époque

Contact :  
Isabelle Boudot de La Motte, 20 12  
Expert : Philippe Boucaud

### Inventaires et Collections

Directeur : Stéphane Aubert  
Chargé d'inventaires :  
Vincent Heraud, 20 02  
Administrateurs :  
Pearl Metalia, 20 18  
Béatrice Nicolle, 16 55  
Consultants :  
Jean Chevallier  
Catherine Heim

### Livres et Manuscrits

Spécialiste senior:  
Guillaume Romaneix  
Administrateur:  
Lorena de La Torre, 16 58

### Mobilier, Objets d'Art du XVIII<sup>e</sup> et XIX<sup>e</sup> s.

Directeur:  
Isabelle Bresset  
Céramiques, expert:  
Cyrille Froissart  
Orfèvrerie, experts:  
S.A.S. Déchaut-Stetten,  
Marie de Noblet  
Spécialiste:  
Filippo Passadore  
Administrateur:  
Charlotte Norton, 20 68

### Montres

Directeur :  
Marie Sanna-Legrand  
Expert : Geoffroy Ader  
Administrateur :  
Justine Lamarre, 20 39

### Orientalisme

Directeur : Olivier Berman, 20 67  
Administrateur :  
Hugo Brami, 16 15

### Souvenirs Historiques et Armes Anciennes

Expert: Gaëtan Brunel  
Administrateur:  
Juliette Leroy, 20 16

### Ventes Généralistes

Direction:  
Isabelle Boudot de La Motte  
Administrateurs:  
Juliette Leroy, 20 16  
Thaïs Thirouin, 20 70

### Tableaux et Dessins Anciens et du XIX<sup>e</sup> s.

Directeur : Matthieu Fournier  
Dessins Anciens, experts :  
Bruno et Patrick de Bayser  
Spécialiste : Elisabeth Bastier  
Administrateur :  
Margaux Amiot, 20 07

### Vins Fins et Spiritueux

Experts : Laurie Matheson  
Luc Dabadie  
Spécialiste junior :  
Marie Calzada, 20 24  
vins@artcurial.com

### Hermès Vintage & Fashion Arts

Directeur : Pénélope Blanckaert  
Administrateurs :  
Alice Léger, 16 59  
Clara Vivien  
T. +33 1 58 56 38 12

### Direction des départements du XX<sup>e</sup> s.

Vice-président :  
Fabien Naudan  
Assistante :  
Alma Barthélemy, 20 48

### Design

Directeur : Emmanuel Berard  
Catalogueur Design :  
Claire Gallois, 16 24  
Consultant Design Scandinave:  
Aldric Speer  
Administrateur Design  
Scandinave:  
Capucine Tamboise, 16 21

### Estampes, Livres Illustrés et Multiples

Spécialiste junior :  
Pierre-Alain Weydert, 16 54

### Photographie

Administrateur:  
Capucine Tamboise, 16 21

### Urban Art Limited Edition

Spécialiste senior :  
Arnaud Oliveux  
Catalogueur :  
Karine Castagna, 20 28

### Impressionniste & Moderne

Directeur Art Impressionniste  
& Moderne : Bruno Jaubert  
École de Paris, 1905-1939:  
Expert : Nadine Nieszawer  
Recherche et certificat:  
Jessica Cavalero  
Historienne de l'art:  
Marie-Caroline Sainsaulieu  
Catalogueur : Florent Wanecq  
Administrateur :  
Élodie Landais, 20 84

### Post-War & Contemporain

Responsable :  
Hugues Sébilleau  
Recherche et certificat:  
Jessica Cavalero  
Catalogueur :  
Sophie Cariguel  
Administrateur :  
Vanessa Favre, 16 13

## COMMISSAIRES-PRISEURS HABILITÉS

Francis Briest, François Tajan,  
Hervé Poulain, Isabelle Boudot  
de La Motte, Isabelle Bresset,  
Stéphane Aubert, Arnaud Oliveux,  
Matthieu Fournier,  
Thaïs Thirouin

## VENTES PRIVÉES

Contact : Anne de Turenne, 20 33

Tous les emails  
des collaborateurs  
d'Artcurial s'écrivent comme  
suit : initiale du prénom  
et nom @artcurial.com, par  
exemple : iboudotdelamotte@  
artcurial.com

Les numéros de téléphone  
des collaborateurs d'Artcurial  
se composent comme suit :  
+33 1 42 99 xx xx

Affilié  
À International  
Auctioneers  
  
International  
Auctioneers

V-187

# ORDRE D'ACHAT ABSENTEE BID FORM

Repertorio Sottsass - Design  
Vente n°3853  
Mardi 23 octobre 2018 - 19h  
Paris - 7, rond-point des Champs-Élysées

- Ordre d'achat / Absentee bid  
 Ligne téléphonique / Telephone

Pour les lots dont l'estimation est supérieure à 500 euros  
For lots estimated from € 500 onwards

Téléphone / Phone :

Code banque  
BIC or swift

Numéro de compte / IBAN :



Clef RIB :

Code guichet :



Nom de la Banque / Name of the Bank : \_\_\_\_\_

Adresse / POST Address: \_\_\_\_\_

Gestionnaire du compte / Account manager : \_\_\_\_\_

Nom / Name : \_\_\_\_\_

Prénom / First Name : \_\_\_\_\_

Société / Compagny : \_\_\_\_\_

Adresse / Address : \_\_\_\_\_

Téléphone / Phone : \_\_\_\_\_

Fax : \_\_\_\_\_

Email : \_\_\_\_\_

Merci de bien vouloir joindre à ce formulaire une copie de votre pièce d'identité (passeport ou carte nationale d'identité) si vous enchérissez pour le compte d'une société, merci de joindre un extrait KBIS de moins de 3 mois.

*Could you please provide a copy of your id or passport if you bid on behalf of a company, could you please provide a power of attorney.*

Après avoir pris connaissance des conditions de vente décrites dans le catalogue, je déclare les accepter et vous prie d'acquiescer pour mon compte personnel aux limites indiquées en euros, les lots que j'ai désignés ci-dessous. (les limites ne comprenant pas les frais légaux).

*I have read the conditions of sale and the guide to buyers printed in this catalogue and agree to abide by them. I grant your permission to purchase on my behalf the following items within the limits indicated in euros. (These limits do not include buyer's premium and taxes).*

Lot	Description du lot / Lot description	Limite en euros / Max. euros price
N°		€
N°		€
N°		€
N°		€
N°		€
N°		€
N°		€
N°		€
N°		€
N°		€
N°		€
N°		€
N°		€
N°		€
N°		€

Les demandes d'enchères téléphoniques doivent impérativement nous parvenir au moins 24 heures avant la vente. Ce service est offert pour les lots dont l'estimation basse est supérieure à 500 €.

*To allow time for processing, absentee bids should be received at least 24 hours before the sale begins. This service is offered for the lots with a low estimate above 500€.*

Les ordres d'achat doivent impérativement nous parvenir au moins 24 heures avant la vente.

*To allow time for processing, absentee bids should be received at least 24 hours before the sale begins.*

À renvoyer / Please mail to :

Artcurial SAS  
7 Rond-Point des Champs-Élysées - 75008 Paris  
Fax: +33 (0)1 42 99 20 60  
bids@artcurial.com

Date et signature obligatoire / Required dated signature

# ARTCURIAL

lot n°23, Ettore Sottsass, *Soliflore mod.261* - 1958  
et lot n°20, Ettore Sottsass, *Soliflore mod.262* - 1958  
(détails) p.48 et 51



# REPERTORIO SOTTSASS

Mardi 23 octobre 2018 - 19h  
[artcurial.com](http://artcurial.com)



ARTCURIAL